SCRISORI DIN PARIS.

Ce mănâncă soldatul francez

(Dela corespondentul nostru.)

Paris, Martie. — Am arătat, într'una din trecutele mele scrisori, că principalul motiv pentru care s'a raționalizat consumația cărnei de vacă a fost marele consum și marile cantități necesitate de armata franceză.

Bucătăriile armatelor franceze și engleze consumă zilnic imense cantități de carne, legume uscate, pâine, făină, grăsimi, brânzeturi și alte alimente. Aceasta fiindcă rația de mâncare a soldatului francez este foarte ridicată față de alte armate, pe deoparte, iar, pe de alta, fiindcă preparația este foarte îngrijită.

Se știe, doar, că bucătăria franceză este printre cele mai bune și îngrijite ce există. Asta nu înseamnă, fără îndoială, că și pe front se servesc aceleași bogate și variate menu-uri, dar, nu mai puțin, masa este foarte bună și îndestulătoare. Iar alimentele, din care se prepară mâncările, sunt de cea mai bună calitate.

Nu este nevoie să insist asupra condițiilor mesei soldaților aflători pe linia Maginot. Aci, se știe, în subterane, se află bucătăriile cele mai modern utilate și refectoriile cele mai comode și mai confortabile.

Voi arăta, însă, cum se gătește și cum se mănâncă în imediate apropiere a frontului, în cantonamentele armatelor din preajma zonelor de operații, în apropierea micilor sate. Acolo nu se mai află bucătăriile sistematice și stabile de pe linie, ci bucătăriile ambulante, de campanie, instalate în vreo șură, în vreo magazie părăsită sau în cine știe ce clădire afectată special acestui scop.

Masa este gătită în bucătăriile ambulante și transportată cu camioanele în diferite centre de cantonare a soldaților, de unde fiecare soldat vine să-și ia rația la care are dreptul. În unele unități, mâncarea este trimisă până în cele mai înaintate avantposturi cu ajutorul catârilor, care transportă în spatele lor cazanele speciale conținând mâncarea. Aceste cazane, numitee marmite norvegiene, țin mâncarea caldă. Dealtfel, înainte de a și distribuită, ca poate fi încălzită pe loc cu ajutorul tabletelor de alcool solidificat.

Masa este numită, în termenul soldățesc, „supa". Dar ea nu se reduce numai la atât. Ea se compune, în mod obișnuit, dintr'un „hors d'oeuvre", dintr'un fel de carne fiartă sau-ungori-la grătar, din brânză sau un desert. Aceasta depinde de felul, în care intendența fiecărui corp știe să-și repartizeze fondurile destinate îmbunătățirii mesei.

Principalele alimente sunt, însă, carnea și legumele-cartofi, legume uscate sau orez. Carnea este de vacă și, adesea, este întrebuințată și cea de porc. Soldații sunt mulțumiți de mâncare, atât cantitativ cât și calitativ. Uneori, în anume unități, soldați se plâng de uniformitatea felurilor de mâncare, dar aceasta depinde totdeauna de ingeniozitatea celui, care conduce bucătăria. Așa, de pildă, într'o unitate, pe care am avut prilejul s'o vizitez, un bucătar priceput, deși avea ca aliment principal orezul, a știut să-l prepare foarte variat: orez cu sos, orez cu roșii, orez cu ceapă, orez cu ciocolată, etc. Și toată lumea era mulțumită.

În privința cantității, iată care sunt rațiile individuale zilnice: 400 de grame de carne de vacă sau 220 de grame de carne de porc, 700 grame de pâine pe zi, ½ litru de vin, iar pentru cei din primele linii ¼ în plus, sfert, care poate fi schimbat cu rachiu, 100 grame de legume uscate, care pot fi înlocuite cu 750 grame de cartofi sau 100 grame de brânză, sare 20 gr., zahăr 48 gr. (iarna se dau 5 gr. în plus pentru băuturile calde), cafea 36 gr., grăsime sau slănină 30 gr. Pe baza acestor rații se fac mâncări bune și îndestulătoare. Cum soldatul francez nu mănâncă multă pâine, adesea se reduce porția zilnică la 500 gr., iar din diferență se ameliorează masa cu un desert sau un fel în plus.

André HATET.

Scriitorul român Alexandru Marcu

a obținut premiul San Remo.

San Remo, 15. Märs. (Rador). Agenția Stefani anunță în termenii următori, faptul că premiul San Remo pe 1939 a fost acordat scriitorului român Alexandru Marcu:

Comitetul permanent al premiului San Remo a acordat acest premiu pe anul 1939, în valoare de 50.000 lire italiene, scriitorului român Alexandru Marcu.

La concursul instituit, a cărui temă era o operă critică, istorică sau narativă, care să ilustreze un aspect din istoria Italiei, au participat 48 scriitori făcând parte din 15 națiuni și prezentând 65 de lucrări.

D. Alexandru Marcu este de ani îndelungați în România cel mai activ propagator al limbii, artei și literaturii italiene. Activitatea sa este concretizată în traduceri, studii și alte opere.

Sport

„Cupa României"

București, 18 Martie. Duminică s'au disputat sferturile de finală a „Cupei Romaniei".

Echipa Cernăuțeană „Dragoș Vodă" s'a întâlnit cu Sportul Studențesc. După o rezistență demnă de relevat, Cernăuțenii au fost eliminați din competiție cu scorul de 6:2 (3:1). Au marcat Constantinescu-Grecu (3), Marinescu (2) și Mihailescu, pentru învinșii Panenca a marcat de două ori ș. a.: dintr'un penalty și dintr'o lovitură liberă de 20 metri.

Sportul Studențesc a continuat astfel seria succeselor, câștigând 15 jocuri dearândul.

F. C. Rapid bate F. C. Ploești cu 2—0 (2—0). Baratky a marcat de două ori.

La Brăila: F. C. Brăila—Victoria (Cluj) 2—0 (2—0). A marcat Oprea (2).

La București (Sâmbătă): Venus—F. C. Carpați 3—1 (2—0). Au marcat Humis, Bodola, Hevessi (în propria poartă) pentru Venus și Szoeke pentru F. C. Carpați.

Divizia A.

La Arad: Amefa—C. A. M. T. 6—1 (3—0). Au marcat Bătrân (2), Fried (2), Sanialo și Reinhardt pentru Amefa și Ianoși pentru C. A. M. T.

Divizia B.

D. V. A.—Doc 4—1, Vulturii—Gloria 3—2, Macabi—Prahova 0—0.

Radio

Luni 18 Martie.

București 12.10: Cântece și dansuri spaniole și italiene (discuri); 13.00: Muzica variată (discuri); 13.30: Orchestra Radio, dirij. de Const. Bobescu; 14.00: Radio-Jurnal; 19.17: Debutanți la Radio: I. Constantin Costoli (Bariton); 2. D-na Suzi Gheorghiu-Djuvara; 20.20: Muzica de dans; 20.45: Radio-Jurnal (I); 21.00: Compozitori români, 22.10: Radio jurnal (II), Sport; 22.30: D-na Wanda Iurin (voce); 22.50: Sonate celebre (discuri); 23.15: Muzica de Offenbach (disc). — **Sofia** 19.05: Muzica populară; 20.00: Concert; 21.00: Concert simfonic. — **Paris P. T. T.** 21.30: „Lakme" operă de Delibes. — **Radio Paris** 18.15: Muzica de Cameră, 21.45: Muzica de Cameră. — **Milano** 22.00: Concert simfonic: Schumann: Simfonie do major. — **Roma** 21.30: Muzica variată (plăci); 22.30: Muzica de dans orchestră; 23.10: Concert vioară, viola, violoncel. — **Florența** 20.30: Muzica simfonică; 21.30: Varietăți orchestre moderne. — **Belgrad** 20.40: Concert orchestra Radio. — **Ankara** 21.30: Orchestra Radio. — **Budapesta** 21.10: Orchestra operei.

Marți, 19 Martie.

București 12.10: Cântece și dansuri franceze (discuri); 12.50: Muzica variată (discuri); 13.30: Orchestra Petrică Moțoiu; 14.00: Radio jurnal; 19.17: Rhapsodie discuri; 20.15: Muzica de pretutindeni, 20.45: Radio-Jurnal (I); 21.00: Concertul orchestrei simfonice Radio, dirij. de Ion Ghiga: Mozart; 22.10: Radio jurnal (sport); 22.30: D-na Lydia Lipkowska (voce); 22.55: Sonate celebre (disc.); 23.28: Muzica din „Voevodul Țiganilor" de Johann Strauß (discuri). — **Sofia** 19.00: „Crepuscolul Zeilor" opera de Wagner. — **Paris P. T. T.** 21.30: Concert de muzică italiană, 0.15: Opere de Ravel. — **Radio Paris** 20.00: Muzică de Cameră. — **Milano** 22.00: „La pianella perduta nella Neve" operetă într'un act. 22.30: „Un tip periculos", Scena de Massimo. — **Roma** 21.45: „Don Pasquale", opera de Donizetti. — **Florența** 20.30: Muzica din operete, plăci; 21.30: Concert; Muzica de dans, orchestră. — **Belgrad** 21.40: Sonate Beethoven pentru pian, 23.00: Concert pian. — **Budapesta** 20.35: Orchestra Radio.

Zurückgekehrt

Dr. Josef Sandberg

ordiniert wieder für

Innere und Geschlechtskrankheiten

Str. Regele Ferdinand 31, Tel. 1922

Dr. NAGLER

rückgekehrt, hat seine Ordination für Haut- und Geschlechtskrankheiten Strada Gen. Mircescu 23 b wieder aufgenommen. — 10—1; 4—8.

Telefon 2053 Telefon 2053

Aerztliches. Dr. H. Greil, str. 11 Noemvrie 1 A, Telefon 3135, ist zurückgekehrt und hat seine Ordination für Haut-, Geschlechtskrankheiten, Kosmetik und Krampfaderbehandlung wieder aufgenommen.

Informațiuni din Seletin. În seara zilei de 9 Martie 1940, Casa Națională și Căminul Cultural din Seletin sub președinția d-lui Judecător Șef Severin Gribovschi a aranjat o șezătoare culturală urmată de dans în sala Casei Naționale. După cuvântul de deschidere ținut de d-l președinte Judecător șef S. Gribovschi, s'a executat programul artistic constând din cântece și recitări. S'a jucat Comedia „De ale lui Păcală" rolurile fiind interpretate de D-nii membrii ai Casei Naționale precum și de elevii T. R. aflați concentrați, și de D-rele din localitate. Muzica a fost pusă la dispoziție de către Regimentul care se află pe zonă. Succesul material și moral a fost la înălțime, căci la această șezătoare culturală a luat parte toată elita Seletinului precum și D-nii ofițeri cari se află concentrați în localitate. Venitul acestei șezători va fi distribuit o parte pentru familiile concentraților și o parte pentru elevii sărmani dela școală pentru a li se cumpăra veselă.

THEATER UND KUNST.

„SCALA"

26. März 1940, präzise 9 Uhr abends die große Homulus-Revue in 24 Bildern

„♥ gib 8"

„Herz gib acht"

mit: Blanka Gärtner, Sonia Gurmann, Mizzi Gutherz, Renée Gerbel, Dita Kronenfeld, Margareta Stefanescu, Astrid Teitler, Nello Bucevschi, Trio Davidson, Fischler, Heller, Lustig, Popliker, Podhorsky, Menzel, Sekler etc. Jazzorchester: Turi Tobenfeld; am Flügel: J. Braunstein. — Tänze: Mizzi Gutherz. — Tanzduette: Astrid Teitler—Podhorski. — Musikalische Leitung: Willy Engler. — Regie: Nello Bucevschi und Mauritius Sekler. Kartenverkauf Carmen Sylva und Buchhandlung Aurora.

NACH EINEM BISSEN BROT

lechzt ein Intellektueller und appelliert in seiner Verzweiflung an das warmfühlende Herz seiner Mitmenschen, ihn nicht verhungern zu lassen. Durch eine kleine Spende wird ein wertvolles Leben gerettet. Wer erbarmt sich seiner? Spenden nimmt die Administration entgegen und veröffentlicht dieselben unter „S. L.".

KABARETT

Atlantik-Bar

Strada Stefan cel Mare 3.

Allabendlich erstklassiges Varietee-Programm. 447

Wohnung,

bestehend aus 3 Zimmern und Küche, Badezimmer u. sonstigen Zubehören per 1. Mai gesucht. Näheres unter „Sauber" Admin.

Abonnieret das „Morgenblatt"

CINEMA „ARO"

Strada Iancu Flondor Nr. 47

Ab heute und täglich

Doppelprogramm!

Zwei komplette Serien mit Louis Wilde, Monte Blue in

„ATLANTIS, DAS KÖNIGREICH UNTER DEM MEER"

II.

In deutscher Sprache! Adolf Wohlbrück u. Magda Schneider in

„Prater"

Sonntag, 17. ds.: Matinee, Ermässigte Preise

WAS BRINGEN DIE KINOS?

Klangfilmtheater „Central" Musikverein

zeigt den langerwarteten Spitzenfilm

Premiere! Premiere!

Ein Film der zum unauslöschlichen Erlebnis von Tausenden Kinobesuchern werden wird.

Robert Donat, Greer Garson in

„LEB' WOHL Mr. CHIPS"

Dazu das reichhaltige Beiprogramm und die aktuelle Wochenschau mit den letzten Kriegsberichten.

Beginn: 4, 6, 8 u. 10 Uhr.

Tonfilm-Theater „Capitol" Dom Polski

zeigt ab heute und täglich Das hervorragende Premieren-Doppel-Programm!

I.

Premiere des Sittentonfilm Dorothy Lamour, Akim Tamiroff, John Howard in

DER RUF DES FLEISCHES

Regie: Frank Borzoge

II.

Zum 1 Male in Cernăuți Der sensationelle Gangster-Film

Gail Patrik, Lloyd Nolan in

„Aus Alcatras ausgebrochen"

Regie: Robert Florey.

Beginn: 4, 7 u. 10 Uhr.

„SAVOY"

Strada Regina Maria 8

Zeigt ab heute und täglich: Das hervorragende Doppel-Programm!

1. Die außergewöhnliche Premiere!

Harry Baur, Victor Francen, Annie Ducaux in

„SUDAN".

2. Der packende Spionage-Großtonfilm!

Jean Murat—Mireille Balin in

„Sabotage".

Beginn: 4, 7 und 10 Uhr.

Tonfilm-Theater „Roxy"

Strada General Mircescu

Zeigt ab Samstag, den 16.: 1. Der erste rumänische Sensationsfilm, realisiert in Rumänien, in rumänischer Sprache, mit Angela Milian, Panait Stoian, Elena Cornea, Lucian Boeru, und der kleinen Lucienne, der Rivalin Shirley Temples, in

DAS TRAURIGE SCHICKSAL EINES VERLASSENEN MÄDCHENS.

Der König der Reiter mit der eisernen Faust J. Wayne im neuesten Film

„Der Mörder von Oregon"

Zugabe: Universum-Journal in rumänischer Sprache.

Sonntag vorm.: Matinee.

„APOLLO"

Strada Iancu Flondor 14

zeigt:

2 Premieren! — 2 Schlager!

Premiere! I. Premiere!

In deutscher Sprache! Gustav Fröhlich, Käthe von Nagy, Johannes Riemann, Attila Hörbiger in

„RENATE IM QUARTETT"

Premiere! II Premiere!

Der Film der großen Sensationen u. Abenteuer

Burgess Meredith in

„Das Recht der Nacht"

Beginn: 4, 7 u. 10 Uhr

„SCALA"

D. modernste Tonfilmtheater

Ab heute Premieren-Doppelprogramm!

I.

Jean Gabin und Arletty in

„DER TAG BRICHT AN"

Regie: Marcel Carné

II.

Fredrich March in

„Flucht in die Welt"

mit Joan Bennett und Ann Shotern

Zugabe: Paramount-Wochenschau

„Unitatea Românilor datează de aproape 350 ani"

UN ARTICOL AL ZIARULUI „LA GAZETTE" DIN BRULXELLES.

Bruxelles, 26 Martie. (Rador). Ziarul „La Gazette" publică sub semnătura d-lui Jacques Valjin un articol de două coloane intitulat „Unitatea românilor datează de aproape 350 de ani" în care scrie între altele:

„Unitatea națională a românilor este o justă încoronare a sforțărilor urmărite timp de mai multe veacuri de o națiune conștientă de permanența identității sale etnice. Firul neîntrerupt al ideii de unitate dovedește pe deplin coeziunea internă a unei rase care și-a verificat dealungul istoriei puterile de sinteză națională. Secole dearândul, românii din Transilvania nu și-au putut exprima decât cu greu aspirațiile naționale. Dreptele restituțiuni ale istoriei le-au transformat în sfârșit astăzi într'o realitate efectivă și durabilă. Unitatea politică românească nu este decât consacrarea legală a unei stări de fapt preexistente și este considerată de orice om de bună credință ca fiind pe veci nestrămutată. Orice încercare de a reduce lucrurile acolo unde se aflau înaintea războiului mondial ar fi fără îndoială cu totul zadarnică."

După ce face un istoric amănunțit al continuității românești în Transilvania și al aspirațiunilor patriotice manifestate fără întrerupere de românii din Ardeal cu prețul celor mai severe persecuțiuni adaugă:

„Nimic nu putea stinge în sufletul transilvanenilor voința dârză de a se uni cu frații lor de acelaș sânge și aceiași limbă, de care erau separați numai printr'o graniță artificială."

„La Gazette" expune apoi pe larg acțiunea unificatoare a lui Mihai Viteazul și arată cu date și precizium că forma politică a unității românești datează de aproape 350 de ani.

Ziarul încheie arătând că din cele expuse rezultă că „unirea Transilvaniei cu România este un fenomen foarte natural și un rezultat logic al sforțărilor seculare desfășurate de o rasă omogenă și adânc legată de unitatea sa națională."

Autorul articolului declară că Transilvania a aparținut daco-romanilor care prin fuziunea lor au dat naștere poporului român de azi. Orice fel de ambiții străine sunt neîntemeiate și nu ar avea alt rezultat decât să dea loc la turburări, unitatea românească fiind o necesitate internațională. Pentru binele tuturor ar fi mult mai folositoare o colaborare amicală și plină de încredere.

Kopfschmerzen

Neuralgien, Grippe, Rheumatismus werden nur geheilt mit

Antinevralgic Dr. Hanu-Muscel

in Originalschachteln, die je 2 Tabletten mit der Unterschrift des Doktors enthalten.

Erhältlich in allen Apotheken und Drogerien.

CARELIA VA DEVENI REPUBLICĂ SOVIETICĂ

Se telegrafiază din Moscova că în istmul Careliei se va înființa o republică sovietică numită Carelia, cu capitala la Viipuri.

UNIVERSITARE.

În cadrul cursurilor de popularizare ale Universității Caroline din Cernăuți vor vorbi:

Joi, 28 Martie: asistent univ. Al. Cocoșinschi: Enigma reacțiunilor catalitice.

Sâmbătă, 30 Martie: prof. supl. Valentin Al. Georgescu: Limitele raționale și istorice ale evoluției dreptului.

Cursurile au loc dela orele 18 la 19, în sala nouă a Universității.

PUBLICAȚIUNE.

Se aduce la cunoștință celor interesați că la Regia Publică Comercială „IEMC" Cernăuți, str. Regele Carol Nr. 1, se va ține în ziua de 5 Aprilie 1940, ora 9 dimineața, licitație publică pentru aprovizionarea Regiei cu 100 tone motorină.

Informațiuni detailate precum și caetul de sarcini respectiv se poate lua zilnic la Secretariatul Regiei IEMC, Cernăuți, între orele 8—13.30.

Regia Publică Comercială IEMC
Intreprinderile Electromecanice ale Municipiului Cernăuți
Inginer Gheorghe Moga.

Războiul pe mare

Pierderile neutrilor

Războiul naval și războiul aeronaval, unul completându-se cu altul, se află în plină activitate: atacul vaporului englez Domala și cel dela Scapa Flow cum și atacul la Helgoland, sunt o dovadă de acest lucru.

ATACUL VASULUI DOMALA

Acest vapor de 8000 tone aparținând companiei de navigație British India, părăsise Anversul cu un important număr de pasageri dintre cari unii erau indigeni, liberați de germani, și care se repatriau. Intre orele patru și cinci dimineața, în ziua de 2 Martie 1940, în Mânecă, pe o lună plină la orizont, un avion de bombardament, un Heinkel, care ar fi putut să recunoască ușor silueta pachebotului, sburând deasupra vasului, a aruncat asupra lui patru bombe dintre cari trei au atins ținta; comandantul vasului a fost ucis, incendii s'au declarat la bord salvarea personalului a fost îngreuiată de marea agitată; au pierit douăzeci de englezi și optzeci și opt indieni.

Acest incident definește o extensiune a războiului aeronaval; avioanele germane nu mai atacă în Marea Nordului ci și-au întins câmpul de activitate în Mânecă. Acest lucru trebue explicat.

Aviația germană a atacat succesiv forțele britanice navale, pe mare și în porturi, a atacat bazele navale, convoiurile, navele neutre și navele de pescuit izolate. Ca urmare la fiecare gen nou de activitate astfel manifestată, aliații luau contra măsuri care îl făceau mult mai puțin eficace. Intrarea neutrilor în convoiuri și înarmarea vaselor de pescari a stânjenit tactica aeronavală germană în Marea Nordului.

Englezii au folosit, în ultimul timp contra avioanelor germane, un tip de vas născut în timpul ultimului război, dar care fusese conceput în alt scop: este „Motor Torpedo Boat" (prescurtat, M. T. B.), sau torpilor cu motoare. E un vas mic, de vreme ce cel mai mare realizat nu deplasează decât 32 tone, și proporțional, formidabil înarmat; el are două tuburi lans-torpile pentru lovirea vaselor inamice de suprafață, un sistem de lansat grenade submarine împotriva submarinelor, în fine, două mitraliere quadruple contra avioanelor sau inamicilor de pe bord descoperit.

Acest mic torpilor este foarte rapid; unele pot face peste 40 noduri. El poate parcurge deci repede o zonă de pescuit și să vegheze la securitatea vaselor de pescuit; grație micilor sale dimensiuni, vitezei și maniabilității, acest mic torpilor este o țintă greu de atins pentru un avion; el are, dimpotrivă, un mare avantaj în raport cu avionul împotriva căruia poate trage mai ușor și mai cu precizie din distanță. Singurul său cusur este costul său: un asemenea vas costă 5 milioane franci, adică 170.000 franci tona; comparativ, tona de cuirasat de linie de 35.000 tone nu costă decât 45.000 franci. Este, desigur, o lege generală de arhitectură navală care vrea ca un vas să coste cu atât mai mult cu cât el e mai mic.

In timp de război, când se iau alte mari cheltuieli, acelea necesitate de un M. T. B. sunt admisibile, față de randamentul militar al acestui vas, mai ales azi când noua formă ce i s'a dat îi asigură o bună navigabilitate în largul mării.

De sigur, vor mai fi pierderi de vase anglo-franceze sau neutre în Marea Nordului, dar proporția lor la sută s'a micșorat.

In atacurile aeronavale, neutrii au avut de suferit pierderi importante.

Iată, după datele ministerului marinei franceze câteva cifre:

Vase franceze: 14 (66.120 tone); engleze: 157 (509.419 tone); neutre: 141 (408.590 tone). Total 312 vase reprezentând 1,065.129 tone Astfel 50 la sută ca număr și 40 la sută ca tonaj din vasele scufundate de germani sunt neutre. („Curentul".)

Sport

S'a deschis sezonul de football....

DIVIZIA B: MUNCITORUL—TURDA (BUC.) 3—2 (3—0). — JOC SLAB, TEREN DESFUNDAT ȘI CU ZĂPADĂ. — SPECTATORI: 500.

După o pauză mai îndelungată, dar nici decum la o dată prea întârziată, balonul rotund și-a serbat Duminică 24 Martie a. c. pe terenul Jahn reînvierea „din morți" sub auspicii de loc primăverile.

Echipele au intrat pe teren, care nu prea prezenta garanții pentru o desfășurare normală o ostilităților.

Oaspeții din București au făcut în general o impresie destul de bună, s'au mișcat mai tactic pe teren, dar au fost sterili în fața porții. Localnicii au muncit enorm, mai ales în prima repriză, când au fost superiori. După aceea au decăzut, fapt ce se oglindește de altfel și din evoluția scorului.

Matchul în sine n'a putut satisface, jucat fiind în condițiuni vitrege. Avansul de trei puncte luat atât de rapid de Muncitorul asupra adversarului, a răpit și el în oarescare măsură ceva din interes.

Cum au jucat și cum s'a marcat:

Echipele: Turda București: Gavrilescu, Lazarescu, Simionescu, Mircea Dumitrescu, Nitroiu, Nichita, Stancu, Steiner, Taciuc, Samoilescu, Georgescu. — Muncitorul: Krzen, Glass, Spitzer, Pitoreac, Hechler, Vecerec, Glasman, Lesiuc, Salpeter, Brzedziecki. Feller.

Arbitru: Murin (Rădăuți); de linie: doi „improvizați"...

Turda se găsește foarte greu pe terenul moale și lunecos, pe când localnicii surprind prin o serie de acțiuni mai viguroase. Muncitorul atacă mai insistent, trecând peste obstacolele de noroi, zăpadă și ghiață, marcând trei puncte prin Brzedziecki, Glasman, Salpeter și punând pe tânărul portar advers în fața a trei mingi imparabile toate, fiind trase dela 2—3 metri de poartă, împresurată de bulgări de — zăpadă...

Repriza secundă aparține în parte oaspeților, cari încearcă cu disperare, să scape de cele trei puncte și de capriciile terenului. Turda are câteva ocazii excelente de a marca, printre cari și un penalty, bătut prost de Taciuc. Același Taciuc înscrie primul punct, pentru ca Nitroiu (fost la Macabi București) să execute un al doilea penalty (cam dubios...) transformându'l fără drept de apel. Scorul, ajuns la 3—2, se menține în favoarea localnicilor până la sfârșitul matchului.

Cine s'a remarcat:

O forma normală tehnică n'a ajuns nimeni din cei 22 de „actori", totuși s'au remarcat câțiva prin condiția lor fizică și spiritul lor de sacrificiu. Dela Muncitorul s'au relevat: Krzen, Spitzer, Hechler, Lesiuc și Feller, dela Turda ne-au plăcut fundașul Lazarescu, halful M. Dumitrescu, iar dela înaintarea au mai mișcat Taciuc, Stancu și aripa dreaptă (Samoilescu) din repriza secundă.

DIVIZIA A:

F. C. Rapid—F. C. Carpați 7—3 (4—1); Sportul Studențesc—U. D. R. 2—2 (0—1); Ripensia—Unirea—Tricolor 3—1 (1—1); C. A. M. T.—Victoria 2—1 (1—0); Gloria C. F. R.—Amefa 1—0 (1—0); Venus—Juventus 2—0.

CLASAMENTUL. Venus 21, F. C. Rapid 21, Sportul Studențesc 19, U. D. R. 16, Unirea Tricolor 15, Ripensia 15, C. A. M. T. 15, F. C. Carpați 14, Gloria C. F. R. 13, Juventus 12, Amefa 12 și Victoria 7 puncte.

DIVIZIA B.

Macabi (Buc.)—Traian 10—0; D. A. V.—Macabi (Chiș.) 2—1 (2—0); Ferroemail—Franco Romana 5—3; Universitatea—Olimpia 7—0; Crișana—Stăruința 4—1; Gloria—Chinezul 3—2; Mica—Electrica 3—2; Industria Sârmei—Victoria 12—0; Vulturii—Sparta 2—0.

La Brăila: Dragoș Vodă—F. C. Brăila 1—4.

Urolog Dr. BERGER

ist zurückgekehrt und hat seine Ordination für Erkrankungen und Chirurgie der Niere, Blase. Prostata wieder aufgenommen.

Facharzt für Orthopädie Dr. A. Sonnenschein ordiniert wieder 3—6, Strada Pictor Busevschi 1. Tel 20-34.

NATIONALTHEATER

Samstag, 30. u. Sonntag, 31. März, 9 Uhr abends:

Die grandiose Tournée „ALHAMBRA" mit dem größten Bukarester Erfolg

Alhambra 1940

2 Akte und 65 Bilder von N. Vlădoianu.

Mitarbeiter: Nican, Puiu Maximilian, Eugen Mirea und Gheorghe Fuiga. — Zu dieser grandiosen Aufführung gehören die größten Schlager aus den Revuen: „Alhambra 41.386", „An der Alhambrafront nur Neuigkeiten", „Alhambra-Baby", „Baby Bebé" und „Iubiți-vă 1940". — Musik: Ion Vasilescu, Mișu Constantinescu, Petre Romea, H. Mălineanu, A. Thomas, Elly Roman und G. Groner. — Mitwirkend: Nutzi Pantazi, Virginica Popescu, Margareta Marian, Virginica Romanovski, Dan Demetrescu, Al. Giovani, N. Simionescu, Marcel Emilian, Richard Rang, Mihail Petculescu, Clairette Cernea, Elena Suba, I. Dinescu, I. Georgescu, Lucica Pârvulescu, Victoria Medrea, Bebe Spitzer, Constantin Lungeanu. — Ferner die berühmten 36 Alhambra-Girls mit Carmela Perera, Basil Balordi (von der Bucureștier Oper) und Maria Burbea (vom Nationaltheater București) an der Spitze. — Prunk, blendender Luxus, gewaltige Aufmachung, Kostüme aus Paris, London und Berlin.

Sonntag ½4 Uhr nachmittags große Matineevorstellung derselben Revue zu ermäßigten Preisen.

Karten an der Theaterkasse.

MULTE ŞI MĂRUNTE.

Exploratorul Martin Johnson s'a înapoiat de curând din jungla africană, cu numeroase filme şi cu convingerea că „leul este o făptură cinstită şi tare cum se cade."

In Indiile olandeze, o treime din populaţie e bolnavă de malarie. Din această pricină, cele mai bogate şi fertile regiuni din lume nu pot fi exploatate raţional.

La recenta înmormântare a unui maharajah indian cei 40.000 persoane care erau de faţă au consumat 10 000 kilograme zaharicale.

Tereaul Dragoş Vodă, neprezentând încă nici un semn primăverii (ghiaţa patinoarului încă există ...), credem că va fi redat menirei sale deabia de Sf. Paşti. Până atunci se va juca pe alte terenuri.

F. C. Szeghed (Ungaria) joacă astăzi şi mâine la Reşiţa şi Baia Mare cu U. D. R. şi C. A. M. T.

Campionatul districtual ar urma să înceapă Duminică. Dar ce-i cu demisia en bloc a arbitrilor locali?

Dragoş Vodă a pierdut primele matchuri din lipsă complectă de antranament şi de jucători. Mai ales îi lipsea un portar bun, care nu poate fi în niciun caz titularul Janoş. Credem, că va fi de curând înlocuit de suceveanul Franke.

RADIO.

Sâmbătă, 30 Martie

Bucureşti 12.10: Natura şi dragostea în cântecele româneşti (discuri), 12.45: Dansuri şi cântece româneşti (discuri), 13.20: Ştiri artistice şi culturale, sport, 13.30: Muzică vieneză (discuri), 14: Radio jurnal, 14.20: Continuarea concertului de muzica vieneză; 14.40: Tangouri şi romanţe de Mirea (Liviu Şerban voce, acomp. la pian de N. Bonea), 18: Ora străjerilor, 19.17: Uverturi de Pfitzner (discuri), 20.20: Cântece de Lucillio Olteanu, 20.45: Radio jurnal, 21.15: Să dansăm şi să cântăm (orch. Luceafărul), 22.10: Radio jurnal (II), sport, 23: Muzică sentimentală românească (discuri) — **Sofia** 20: Concert vocal, 20.50: Muzica uşoară, 21: Concert orch. Radio, 21.45: Concert instrumental, 22.20: Muzică de dans — **Breslau** 20.30: Actualităţi muzicale, 21.15: Concert festiv de Paşti, 23.10: Concert nocturn din Berlin — **Ankara** 21.30: Orchestra Radio — **Budapesta** 20.25: Melodii ungare, orchestra de ţigani, 21.45: Orch. Radio, 23.10: Muzica de dans — **Viena** 21.15: Din operete şi filme sonore (orch. solişti), 23.10: Muzică corală (plăci), 1.10: Muzică nocturnă din Berlin.

Sport

România—Jugoslavia

INTR'UN MATCH DE CUPĂ INTERŢĂRI: DUMINICĂ 31 MARTIE LA BUCUREŞTI.

Ciclul intâlnirilor internaţionale ale României, foarte bogat pe anul în curs, se deschide chiar Duminică la Bucureşti cu un match de tradiţie. Cu un joc de tradiţional, care a provocat totdeauna dueluri acerbe şi disputate. Este vorba de matchul România—Jugoslavia, fără îndoială cel mai spectaculos din cuprinsul ţărilor Balcanice. Şi de data aceasta jocul România—Jugoslavia este fixat în cadrul unei Cupe, care cuprinde ţări de lângă Dunăre: România, Jugoslavia şi Ungaria. Acest nou trofeu footballistic, supranumit „Cupa Bazinului Dunărean" se inaugurează deci Duminică la Bucureşti.

Pentru acest match interesul public este extraordinar. Căci este de mare importanţă, dacă unsprezecele nostru naţional va reuşi să transforme debutul în această Cupă într'o victorie mare internaţională. Dacă se mai adaugă, că Federaţia face la 31 Martie prima incercare cu un team cu adevărat etnic, atunci ne vom putea da bine seama, că se joacă la Bucureşti o carte mare.

Cine ne va reprezenta interesele: Iată echipa noastră naţională, care ar putea poate suferi încă vr'o modificare: David (Venus), Sfera (Venus), Felecan I (Venus), Vintila (Rapid), Răşinaru (Rapid), Lupaş (Venus), Bindea (C. A. M. T.), Mihailescu (Venus), Humis (Venus), Bogdan (Rapid), Gica Popescu (Sp. Studentesc).

Echipa sârbă, care este chemată, să ne dea replica a fost alcătuită cu multă îngrijire. S'a făcut apel la cei mai buni jucători ai Jugoslaviei. Nu vor lipsi din echipă nici celebrul Lechner, nici faimoasa aripă Vuiadinovici—Perlici, nici tânărul portar Lovrici, care a făcut mare impresie, când a jucat la Berlin. Jugoslavii pun foarte mari speranţe în teamul lor naţional, care va da mult de lucru selecţionaţilor noştri.

Matchul va fi foarte strâns şi va da de sigur prilej la un select spectacol footballistic.

De a cui parte va fi victoria, nu se poate anticipa. Totuşi credem, că avantajul terenului va fi un factor foarte important în această partidă.

Va arbitră refereul ungar Rubincy.

Se joc matchurile de Campionat ale Diviziei B.

DIVIZIA A.

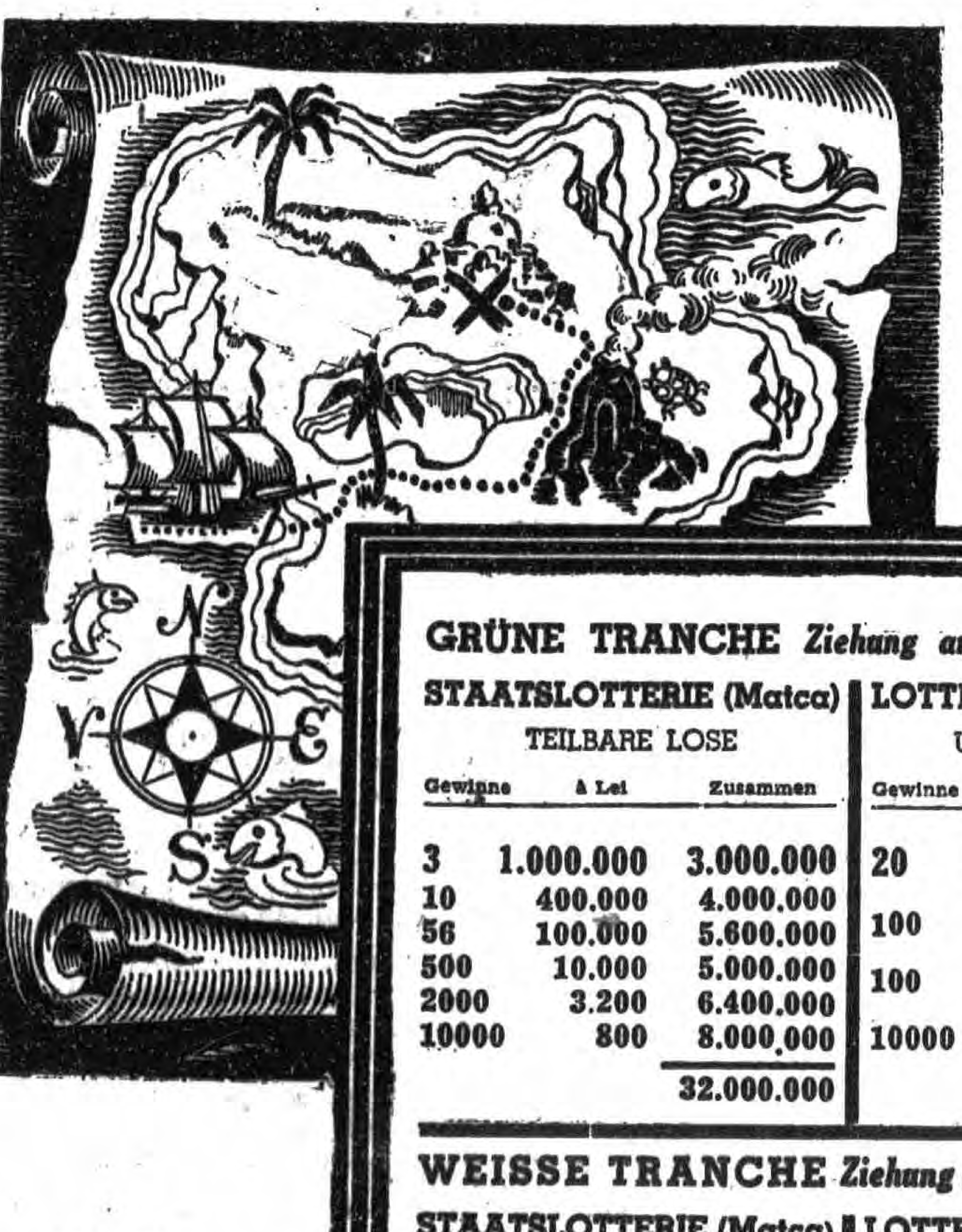
îşi reia activitatea la 7 Aprilie

Intrerupt Campionatul din cauza matchului internaţional România—Jugoslavia, jocurile Diviziei A vor reîncepe la 7 Aprilie 1940 cu următorul program:

Cluj: Victoria—Rapid
Bucureşti: U. Tricolor—Sp. Studentesc; Juventus—C. A. M. T.
Galaţi: Gloria C. F. R.—Venus
Baia Mare: Carpaţi—Ripensia
Reşiţa: U. D. R.—Amefa.

Clasamentul după puncte şi goal-average are actualmente următoarea înfăţişare:

Venus	44—15	21	puncte
F. C. Rapid	46—20	21	„
Sp. Studentesc	36—23	19	„
U. D. R.	25—25	16	„
Ripensia	23—26	15	„
U. Tricolor	23—26	15	„
C. A. M. T.	23—23	15	„
F. C. Carpaţi	25—27	14	„
Gloria C. F. R.	15—41	13	„
Juventus	25—31	12	„
A. M. E. F. A.	24—29	12	„
Victoria	12—25	7	„



ZIEHUNGS-PLAN DER STAATS-LOTTERIE

GRÜNE TRANCHE *Ziehung am* **15. APRIL 1940**

STAATSLOTTERIE (Matca) TEILBARE LOSE			LOTTERIE U.F.C.R. (Anexa) UNTEILBARE LOSE		
Gewinne	à Lei	Zusammen	Gewinne	à Lei	Zusammen
3	1.000.000	3.000.000	20	100.000	2.000.000
10	400.000	4.000.000			
56	100.000	5.600.000	100	20.000	2.000.000
500	10.000	5.000.000	100	10.000	1.000.000
2000	3.200	6.400.000			
10000	800	8.000.000	10000	200	2.000.000
		32.000.000			7.000.000

WEISSE TRANCHE *Ziehung am* **18. APRIL 1940**

STAATSLOTTERIE (Matca) TEILBARE GEWINNE			LOTTERIE U.F.C.R. (Anexa) UNTEILBARE GEWINNE		
Gewinne	à Lei	Zusammen	Gewinne	à Lei	Zusammen
1	8.000.000	8.000.000	18	200.000	3.600.000
12	1.000.000	12.000.000	180	10.000	1.800.000
8000	1.600	12.800.000	4000	400	1.600.000
		32.800.000			7.000.000

Ziehungen am 15. u. 18. APRIL

WAS BRINGEN DIE KINOS?

Klangfilmtheater „Central" Musikverein

zeigt: Das ausgezeichnete Premieren-Doppelprogramm
Premiere! I. Premiere!
In deutscher Sprache!
Hans Albers, Charlotte Susa in
„CANITOGA"
Ein Film der Liebe, Abenteuer und Sensationen.
Premiere! II. Premiere!
Robert Montgomery, Rosalind Russel in
„Mein Mann führt die Untersuchung"
Dazu: Das große Beiprogramm.
Beginn: 4, 7 u. 10 Uhr.

Tonfilm-Theater „Capitol" Dom Polski

Zeigt das große Premieren-Doppelprogramm!
Premiere! 1. Premiere!
In deutscher Sprache!
Charlotte Daudert, Ralph Arthur Roberts in
„ENGEL MIT KLEINEN FEHLERN"
mit Adele Sandrock, Jack Trevor, Grete Weiser, Kurt Vespermann, Paul Westermeier.
2. Der große und packende orientalische Prunkfilm!
„Bosporus".
Hinter Haremsgittern)
mit Saturnin Fabre, Dalio.
Im Beiprogramm: Die aktuelle Fox-Tonwochenschau.

„SAVOY" Strada Regina Maria 8

zeigt: Das große Premieren-Doppelprogramm!
Preminre! I. Premiere!
Die weltberühmten Ritz-Brothers in ihrer neuesten Filmschöpfung
„GORILLA"
Regie: Allan Drvan.
II. Der große Welterfolg ! !
Myrna Loy, Tyrone Pover, George Brent in
„Der große Regen"
mit Joseph Schildkraut — Nigel Bruce
Regie: Clarence Brown.
Beginn: 4, 7 und 10 Uhr.

Tonfilm-Theater „Roxy" Strada General Mircescu

zeigt ab heute:
Das grandiose Doppel-Programm!
2 Erfolgsfilme in einem Programm!
Louise Rainer im prächtigen Tanz und Musikfilm —
„DER UNSTERBLICHE WALZER"
Regie: Julien Duvivier.
Musik: Johann Strauß.
II. Mickey Ronney, Spencer Tracy im besten Film des Jahres:
„Menschen von morgen"
Als Zugabe: Universum-Tonwochenschau in rumänischer Sprache.
Sonntag vorm.: Matinee.

„APOLLO" Strada Iancu Flondor 14

zeigt: Ein sensationelles Premieren-Doppelprogramm
Premiere! I. Premiere!
In deutscher Sprache!
Gustav Fröhlich, Kirsten Heiberg, Aribert Waescher in
ALARM AUF STATION III
II.
Das Schlagerlustspiel
Franchot Tone, Robert Montgemery, Janet Gaynor in
„Nanette und ihre drei Liebhaber"
Beginn: 4, 7 u. 10 Uhr

„SCALA" D. modernste Tonfilmtheater

Zwei große Premieren!
I.
Irene Dunne, Fred Mac Murray
im aufwühlendsten Film von Liebe und Leidenschaft
EINLADUNG ZUM GLÜCK
II.
Das Meisterwerk des genialen Regisseurs G. W. Papst
„Mädchen in Gefahr".
mit Micheline Presle, Marcelle Chantal Jaqueline Delubac
Dialoge: Tristan Bernard —
Ferner: Das neueste Paramount-Journal
Sonntag, 10 Uhr vormittags: Matinee.

KABARETT
Atlantik-Bar
Strada Stefan cel Mare 3.
Allabendlich erstklassiges Variatee-Programm. 447

Perfekter Buchhalter und Korrespondent mit rumänischen, deutschen und französischen Sprachkenntnissen in allen Büroarbeiten bestens versiert, vom Militärdienst befreit, sucht Posten. Zuschriften sub „Aus- [illegible] tüchtig" Admin. 483

CINEMA „ARO" Strada Iancu Flondor Nr. 47

Ab heute
Das Sensationdoppel-Programm!
I. Myranda, Fernand Gravey in
DIE LÜGE DER NINA PETROVNA
Regie: Tourjansky.
II. In deutscher Sprache
Hans Jaray in
„Ihre Hoheit tanzt"
Regie Max Neufeld
Musik: Leo Ascher.
Sonntag, 31. März, 10 Uhr: Matinee bei ermäß. Preisen.

Sport

DIVIZIA B:

Un interesant match la Cernăuţi

MUNCITORUL—FERROEMAIL, 7 APRILIE, TEREN DRAGOŞ VODĂ, ORELE 16.

Reprezentantul nostru din Seria IV-a, care s'a întors deabia din Braila cu un scor cam radical, ce i s'a aplicat de către Franco Romana, va susţine Duminică un nou joc destul de greu. Ne va vizita echipa Ferroemail din Ploeşti, o înjghebare tânără, care sub priceputa conducere a inginerului Valenţi (un Cernăuţean), a ajuns o formaţie puternică. Ferroemail are toată şansa, să fie selecţionat pentru viitoarea Divizie B. Muncitorul, cu toate că a sucombat atât de dureros în faţa Brailei, ştie să-şi apere culorile cu mai multă energie pe teren propriu, astfel că superioritatea tehnică a adversarului nu va împiedica desfăşurarea spectaculoasă unui match interesant de Campionat. Publicul va avea ocazia, să asiste la una din cele mai atracţioase partide a sezonului, dacă nu vor interveni împrejurări defavorabile, ca timpul, lipsă de jucători, etc. Cum vor juca ambele formaţii:

Ferroemail: Lazăr, Szabo, Neagu, Noti, Mincea, Pascaru, Vaida, Miszoy, Iani, Draga, Neumayer.

Muncitorul: Krzen, Spitzer, Glass, Piftoreac, Hechler Vecerec, Glasmann, Lesiuc, Salpetr, Brzedziecki, Feller. După cum vedem, activează la Ferroemail un număr de jucători de reputaţie ca Vaida, Pascaru, Jani, Neumayer şi Draga, cari au jucat toţi în puternice cluburi divizionare.

DIVIZIA B:

Dragoş Vodă în expediţie grea la Ploeşti

Unsprezecele nostru roşalbastru, unicul reprezentant mai de seamă al footballului local, care a făcut sforţări zădarnice, de a ocupa un loc mai de frunte în clasamentul Seriei Municipale, va trăi Duminică clipe grele la Ploeşti, unde va trebui să se apere cu înverşunare de atacurile furioase ale lui **F. C. Ploeşti, echipa conducătoare** de Serie. Misiunea lui Dragoş Vodă la Ploeşti este una din cele mai ingrate, căci nu se poate spune, că echipa ar fi făcut până astăzi suficiente antrenamente, pentru a se găsi în formă. Inainte de câteva zile debutul localnicilor contra lui F. C. Braila a fost şi el plin de ghinion. Este adevărat, că primii adversari ai lui Dragoş Vodă se numeră printre cele mai bune echipe din Divizia B şi că deplasarea constitue un mare handicap pentru Cernăuţeni. Tocmai din aceste considerente, speranţele chibiţilor locali în legătură cu acest match sunt minime. Ba mai mult. Chibiţi locali au atins culmea modestiei şi ar fi foarte mulţumiţi cu un scor, cât mai redus. Şi sunt şanse, pentru a ajunge la un rezultat mai acceptabil, căci Dragoş Vodă va întrebuinţa probabil în poartă pe noua achiziţie Franke. După cum suntem informaţi Dragoş Voda se va deplasa în formaţie aproape completă la Ploeşti, adică: **Franke (Erhan), Schmied, Winternitz, Andruchowicz, Gazda, Ungureanu, Popescu, Gorsky, Panenca, Suck, Caceroschi.**

Dacă privim clasamentul actual, poziţia lui Dragoş Vodă este cât se poate de **nefavorabilă**. Al treilea din coada plutonului nu înseamnă nimic pentru prestigiul unei regiuni footballistice cu un trecut la Cernăuţi. **Clubul ar trebui să facă şi imposibilul, pentru a-şi ameliora soarta. Mai ales acuma în vederea formării Diviziei B viitoare, care va cuprinde numai pe primii 5 din Seria I şi câte două echipe (primele din clasamentul final) din restul seriilor, adică în total 11, respective 12 echipe.**

Retragerea echipelor Metrom, A. S. Constanţa şi Victoria din Campionat, va înlesni mult situaţia roşalbaştrilor, de a recupera ceva din terenul pierdut.

bstr. —

După matchul România-Jugoslavia

Data de 31 Martie a fost o zi mare pentru footballul acestor două ţări, cari au mobilizat nu mai puţin de trei echipe reprezentative, aruncându-le în luptă la Bucureşti şi Belgrad. Debutul Cupei Bazinului Dunărean a fost cât se poate de reuşit. Nu numai din punct de vedere propagandistic (jocurile au atras un total de vr'o 50.000 de spectatori la Bucureşti şi la Belgrad), dar şi ca organizare tehnică. Pentru noi ziua de 31 Martie a însemnat şi mai mult, căci în aceea zi am făcut prima încercare, de a alinia echipe **pur etnice româneşti**. Rezultatele obţinute nu sunt tocmai bune, dar drawul primelor garnituri şi înfrângherile minime ale juniorilor şi echipei B pot fi considerate ca un succes şi un mare stimulent pentru viitorul apropiat. Reprezentanţii ideei, că o echipă pur etnică nu poate face mare lucru, încep să şovăiască în faţa rezultatelor dela 31 Martie.

Suntem siguri, că Dl. Dr. Virgil Economu a păşit cu dreptul şi că succesele şcontate nu vor întărzia, să se producă. Chiar la 14 Aprilie, când vom juca cu Italia la Roma, se va putea constata un progres. Bineînţeles, dacă nu se va apela din nou la teamul nostru **obişnuit**, care este astăzi în orice caz superior celui etnic.

Divizia B, Seria I.

1. F. C. Ploeşti	12	11	1	—	55— 5	23	puncte
2. F. C. Braila	14	9	3	2	30—16	21	„
3. C. A. O.	13	9	1	3	40—23	19	„
4. F. C. Craiova	13	8	2	3	30—13	18	„
5. Mureşul	13	9	—	4	42—21	16	„
6. A. S. Const.*)	18	6	—	12	35—51	12	„
7. F. C. Nistru	12	4	1	7	20—34	9	„
8. Dragoş Vodă	13	4	1	8	22—28	9	„
9. Astra *	18	2	3	13	17—51	7	„
10. Vict. CFR.*	18	—	—	18	3—71	—	„

*) Echipele respective s'au retras din Campionat, socotindu-li-se restul jocurilor ca pierdute.

Matchurile pentru Cupa Unirea juniori, la ·ari participă şi Cernăuţi, vor începe Duminică. Cernăuţi va juca cu Clujul în localitate.

Clasamentul Div. B, Seria 4, se prezintă după puncte astfel: Franco Romana 21, Macabi Buc. 20, Ferroemail 19, D. V. A. 15, Prahova 14, Macabi Chişinău 11, Turda 11, C. S. Doc 8, Muncitorul 7 şi Traian 2 puncte.

Divizia B programează pentru 7 Aprilie următoarele jocuri: Seria I: Mureşul—C. A. O.; Seria 4: Franco Romana—Turda, Macabi Chişinău—Traian.

Arbitrii de matchuri divizionare: Dragoş Vodă—F. C. Ploeşti: Tică Iliescu; Muncitorul—Ferroemail: Tony Irimescu.

Ungaria va susţine Duminică un match de football la Berlin contra Germaniei. In echipa Germaniei vor juca şi Vienezii Hahneman, Binder şi Pesser.

Divizia A din 7 Aprilie: U. Tricolor—Sport. Studenţesc, Juventus—C. A. M. T., Gloria C. F. R.—Venus, Victoria—Rapid, F. C. Carpaţi—Ripensia, U. D. R.—Amefa.

Campionatul districtual local se va juca probabil cu arbitrii improvizaţi.

Cernăuţi Cluj (juniori) se va disputa ca match de deschidere la Muncitorul—Ferroemail, pe terenul Dragoş Vodă la orele 14,30. Localnicii vor alinia o echipă bună, care are şansa victoriei. Va fi o dispută interesantă.

România va juca la Roma probabil cu următorul team: David, Sfera, Lengheriu, Vintilă, Juhasz, Lupaş, Bindea, Baratky, Humis, Reuter, G. Popescu.

Dr. NAGLER
rückgekehrt, hat seine Ordination für Haut- und Geschlechtskrankheiten Strada Gen. Mircescu 23 b wieder aufgenommen. — 10—1; 4—8.
Telefon 2053 Telefon 2053

Zurückgekehrt
Dr. Josef Sandberg
ordiniert wieder für
Innere und Geschlechtskrankheiten
Str. Regele Ferdinand 31. Tel. 1922

Jüd. Volkstheater, Strada Luca Arbore
Auftreten des jungen talentierten Künstlers
Mauru-Movici
Samstag, den 6. d., 9 Uhr abends, gelangt zur Aufführung Nelli Kasmous Schlager-Operette
Dus Chasendl
Operette in 3 Akten.
Sonntag, den 7. d., 9 Uhr abends: Wohltätigkeits-Vorstellung zu Gunsten verschämter Armen. Zur Aufführung gelangt die berühmte Schlager-Operette
„DUS CHASENDL"
Nach Schluß der Vorstellung Konzert von Mauru Movici und anderen Kunstkräften.
Sonntag, 4 Uhr nachmittags:
GROSSE MATINEE - VORSTELLUNG.

„GROCO", DOUCHES, WATTELINE FÜR DAMENMÄNTEL, ZUBEHÖRE FÜR ANZÜGE UND KLEIDER
vom einfachsten Knopf bis zum feinsten Seidenfutter in reichster Auswahl und hervorragender Qualität nur bei
I. SCHMATNIK, STR. BUCUREŞTILOR Nr. 1.
Billige Preise. Reelle Bedienung.

KABARETT
Atlantik-Bar
Strada Stefan cel Mare 3.
Allabendlich erstklassiges Varietee-Programm. 447

Perfekter Buchhalter
und Korrespondent mit rumänischen, deutschen und französischen Sprachkenntnissen in allen Büroarbeiten bestens versiert, vom Militärdienst befreit, sucht Posten. Zuschriften sub „Äusserst tüchtig" Admin. 483

CINEMA „ARO"
Strada Iancu Flondor Nr. 47
Zeigt ab heute: Das grandiose Doppel-Programm ! !
Der Triumph des Großfilms mit Victor Mac Laglen Shirley Temple in
„INDIEN IN FLAMMEN"
Ein Film für jedes Alter. Nach dem berühmten Buch von Rudgard Kipling mit Aubrey Smith, June Lang, Michael Whalen.
II. Der preisgekrönte franz. Groß-Tonfilm!
Ein Welterfeolg wie noch nie
„Gefängnis ohne Gitter"
Regie: Pierre Maxmilliene.
Sonntag: Matinee zu ermäßigten Preisen
Beginn: 10 Uhr vorm.

WAS BRINGEN DIE KINOS?

Klangfilmtheater „Central" Musikverein
Premieren-Doppelprogramm
Premiere! I. Premiere!
Der Tonfilm von dem die Welt spricht!
J. Garland, Frank Morgan in
„DER ZAUBERER VON OZ"
(Der Roman eines Waisenkindes)
Premiere! II. Premiere!
In deutscher Sprache!
Heinrich George, Dagny Servaes in
„Sensationsprozeß Casilla"
Beiprogramm: Die neueste Metro-Wochenschau mit den letzten Kriegsberichten.
Beginn: 4, 7 u. 10 Uhr.

Tonfilm-Theater „Capitol" Dom Polski
zeigt: Daß große Premieren-Doppelprogramm!
Beide Filme in deutscher Sprache!
I. Die grandiose Premiere ! Ein aufwühlender u. dramatischr Großtonfilm!
Frits van Dongen, Kristina Söderbaum in
DIE REISE NACH TILSIT
Nach dem Roman von: Hermann Sudermann.
II. Die lustige und wundervolle Tonfilmoperette!
Lilian Harvey, V. Staal in
„Capriccio"
Beiprogramm: Die aktuelle Fox-Tonwochenschau.
Beginn: 4, 7 und 10 Uhr.

„SAVOY" Strada Regina Maria 8
zeigt: Das grandiose Premieren-Doppelprogramm
Premiere! I. Premiere!
In deutscher Sprache!
Ein großer dramatischer Film!
Eugen Klopfer, Kristina Söderbaum in
„JUGEND"
mit Hermann Braun, Werner Heinz. Regie: Veit Harlan.
II.
Das phänomenale Darsteller-Trio Tyrone Power, Alice Faye, Al Jolson in
„Wenn die Laternen erlöschen . . .
Regie: Gregory Ratoff.
Beginn: 4, 7 u. 10 Uhr.

Tonfilm-Theater „Roxy" Strada General Mircescu
Zeigt heute zwei außerordentliche Filme in einem Programm in deutscher Sprache!
Heinrich George, Maria v. Tasnady, Anton Pointner, Carla Rust, Alfred Abel in
„EHEGEHEIMNISSE".
2. Der große Sensationsfilm! Peter Lorre, der rätselhafte Mister Moto in
Das Grabmal des Genghis Khan".
Als Programmzugabe: Universum-Journal in rumänischer Sprache.
Sonntag vorm. Matinee.

„APOLLO" Strada Iancu Flondor 14
zeigt das grandiose Premieren-Doppelprogramm
Premiere! I. Premiere!
Der Meister-Regisseur Josef v. Sternberg zeigt Wallace Beery in
„RAZZIA"
II. Der große Welterfolg ! Jeanette Macdonald, Lew Ayres in
„Meine Liebe ruft Dich"
Beginn: 4, 7 u. 10 Uhr.

„SCALA" D. modernste Tonfilmtheater
Heute Premiere!
Norma Shearer
Joan Crawford
Rosalind Russel
Paulette Goddard
im Film ohne Männer
FRAUEN VON NEWYORK
nach dem gleichnamigen Theaterstück von Cl. Booth welches in Wien unter der Regie von Max Reinhardt aufgeführt wurde.
Beiprogramm u. Paramount-Journal
Preise unverändert. — Freikarten u. Begünstigungen ungültig.

Menschen sehr vorgerückten Alters,
die an beschwerlichen Entleerungen zu leiden haben, bietet oft schon der tägliche Genuß von etwa 3—4 Eßlöffeln natürlichen „Franz Josef"-Bitterwassers die erwünschte, vollkommen schmerzlose Darmreinigung. Fragen Sie Ihren Arzt.

Sport

Duminica sportivă la Cernăuţi

MATCHURI DE DIVIZIE, DISTRICT ŞI CUPA (JUNIORI). — TEREN DESFUNDAT, SPECTATORI 1500.

Prima Duminică a lunei Aprilie, care programase matchuri interesante, aşteptate cu oareşcare nerăbdare de public, a căzut prin surprindere victimă unui val de iarnă la începutul primaverii. Zăpadă, norii şi bătoacele tradiţionale plus un frig destul de nesuportabil, formau caracteristica principală a matchurilor de pe terenul Dragoş Vodă. Starea deplorabilă a terenului a influenţat în mod decisiv prestaţiile de pe teren, cari au fost în general de o factură modestă. Chiar şi F e r r o e m a i l, echipa tehnică din Ploeşti, de sigur cea mai bună a zilei de Duminică, nu şi-a putut arăta valoarea reală, jucând la un nivel slăbuţ. In orice caz s'a putut acomoda mult mai bine pe terenul desfundat, decât celelalte echipe cari au avut mult de furcă cu starea solului. **Rezultatul zilei, care ne-a satisfăcut pe deplin, a fost victoria juniorilor locali asupra Clujului**, desemnat de cronicarii sportivi ca favorit la scor al matchului din Cupa Unirea. Dar capriciul Cupei a vrut-o altfel şi echipa lui Pop IV a trebuit să se închine în faţa Cernăuţului. Şi matchul divizionar Muncitorul—Ferroemail s'a soldat în general cu un scor minim şi smuls din greu de către Ploeşteni. Muncitorul a ştiut bine, să-şi apere şansele, dar n'a putut da mai mult cu o înaintare cârpită.

Districtul local, s'a deşteptat şi el înfine din somn, programând două matchuri de Campionat. Amebele s'au jucat cu arbitrii „improvizaţi" şi s'au soldat cu victorii sigure ale favoriţilor. Interesul pentru aceste matchuri semianonime a fost însă slab de tot, căci n'au fost anunţate la timp publicului. Pe scurt cronicele machurilor zilei:

Cernăuţi învinge Clujul cu 1-0(0-0)

Debutul reprezentanţilor noştri în cadrul Cupei Unirea pe 1940 pentru juniori s'a transformat într'un s u c c e s, care ar fi putut fi şi mai mare, dacă şansele ar fi fost realizate în parte numai. Cluj s'a prezentat pe teren cu o echipă bine desvoltă şi un joc de ansamblu progresat. In aceste privinţi au fost superiori localnicilor. Dar numai atât. Căci teamul nostru a luptat cu multă insufleţire şi chiar dacă sa prezentat cu oareşcari lăcune pe teren, a umplut golurile din echipă **prin ambiţie şi voinţa de victorie**. A fost un joc interesant, cu toate poate, că a avut şi el mult de suferit de pe urma lipsei unui arbitru autorizat. Victoria Cernăuţenilor a fost meritată.

Echipele: Cluj: Pop, Poruţiu, Stoian, Antony, Capuşan, Câmpeanu, Rusu, Caldău, Hegedüs, Pop IV, Vigu.

Cernăuţi: Janoş, Panzir, Acucicower, Ledermann, Nuţu, Grabowiecki, Weber, Kreisberger, Popescu Gavriliuc, Scheina.

Arbitru: Kohut.

Matchul nu promite chiar dela început din cauza stării terenului, dar jucătorii tineri fac toate sacrificiile, pentru a învinge obstacolele. Astfel, că după un timp scurt de încinge o luptă acerbă după balonul rotund, plin de noroi şi zăpadă. Oaspeţii joacă mai legat, dar riposta locală nu lasă nimic de dorit. Se văd câteva acţiune spectaculoase ale Clujului, cari par a fi mai bine antrenaţi şi mai avanzaţi în tainele tacticei footballistice. Dar şi Cernăuţi, având secretele sale, nu se lasă mai prejos, egalând prin ambiţie şi joc mai vioiu situaţia forţelor de pe teren. Se relevă mai ales aparatul defensiv, care este la înălţime. Incursiunile din ambele părţi se termină fără puncte marcate. Două şanse excelente sunt scăpate de localnici de câţiva metri.

Repriza secundă acordă un mic avantaj teritorial localnicilor, dar fundaşii Clujului apără cu brio. Un foult nesportiv a Cernăuţeanului Popescu, de altfel în zi foarte proastă, se termină prin excluderea lui şi cu rănirea Clujeanului Antony, care este transportat de pe teren, pentru a reveni apoi. Jocul reîncepe şi localnicii atacă tot mai insistent. Până ce mingea ajungând la Gavriliuc, este transformat de acesta la punctul victorios al matchului. Situaţia se menţine cu acest rezultat până la sfârşit.

Cine s'a remarcat: La învingătorii: fundaşii Panzиru—Acucicower, mijlocaşii Ledermann şi Grabowiecki, iar la înaintare, cam slabă, s'au evidenţiat doar Gavriliuc şi Kreisberger. Weber a avut şi el câteva clipe bune. Echipa ar trebui puţin remaniată, pentru a garanta succesul dorit.

Dela Clujeni, cari după cum am spus, au plăcut ca sistem de joc şi tehnică, s'au relevat în special fundaşul Stoian, mijlocaşul centru Căpuşan, centrul atacant Hegedüs şi Pop IV în repriza secundă.

Acestui match de deschidere a urmat jocul de Campionat divizionar.

Ferroemail (Ploeşti)-Muncitorul

(2:0 (0:0)

care n'a reuşit nici el să treacă cu succes capriciile vremii. Ploeştenii au plăcut dela început prin tehnica lor avanzată, dovedind încă odată că sunt o echipă cu veleităţi serioase. Muncitorul a fost handicapat de lipsa lui Salpeter, fapt care a desorganizat întreaga linie de atac. Astfel că înaintarea locală nici n'a mai contat mult în tot timpul matchului, condus de Ploeşteni. Este adevărat însă, că liniile defensive locale au fost la post, anihilând orice tentativă adversă, de a marca. A fost un match unilateral cu sclipiri tehnice Ploeştene. Ferroemail a făcut în general o impresie bună şi dacă n'ar fi fost handicapat, ar fi demonstrat de sigur un joc mare. Judecând prin aceasta prismă, rezultatul de 2—0 poate fi considerat ca un succes al Muncitorului, care a luptat eroic pentru un rezultat cât mai bun posibil. Noua achiziţie U n g u r e a n u în poartă, a făcut un joc bun şi promiţător.

Cum s'au prezentat echipele: F e r r o e m a i l: Lazăr, Szabo, Neagu, Noti, Mincu, Pescaru, Vaida; Misoi, Jany, Draga, Neumayer.

M u n c i t o r u l: Ungureanu, Spitzer, Glass. Hechler, Lesiuc, Piftoreac, Offenberg, Brzedziecki. Glasmann, Zimbaliuc, Feller.

Arbitru: Romeo Ghiţescu (Bucureşti) în locul lui T. Irimescu, demisionat . . .

Chiar dela începutul matchului se poate constata diferenţa de sistem şi — clasă între adversari. Dacă mai adăugăm formaţia incompletă a Muncitorului, ne puteam da bine seama, că a trebuit să lupte din greu, pentru a nu suferi un eşec dureros. Şi Muncitorul a reuşit acest lucru, silind pe adversar, să lupte din răsputeri, pentru a învinge. Ferroemail este mai mult în atac, dar toate încercările se sparg de zidul, format în deosebi de Spitzer, Glass, Piftoreac şi Hechler, cari fac faţă situaţiei. Toate încercările Ploeştene, de a juca în tripletă, sistem W sau pe aripi, rămân fără succes. Reacţiunile locale se ating în mijlocul terenului din cauza compoziţiei fantesziste a atacului cu Glasmann în — centru . . . In repriza a doua aspectul matchului nu se schimbă. Ferroemail joacă şi Muncitorul se apără cu succes. Până ce Ungureanu, atacat pe pământ de Draga, scapă mingea, care-i întroduă în plasă de Jany. 1—0 pentru Ferroemail. Matchul continuă mai departe în nota obişnuită. Oaspeţii excelează printr'un joc frumos de câmp cu treceri rapide de balon, cu deschideri periculoase pe aripi, mai cu seamă în spre stânga, unde N e u m a y e r arată multă dexteritate de shoot din toate unghiurile posibile. La o învălmăşeală V a i d a aprofită de ocazie şi marchează din apropiere al doilea şi ultimul punct pentru Ferroemail.

S'au remarcat: Dela Ferroemail: Fundaşii, mijlocaşul centru, iar la înaintare au dovedit clasa lor avansată jucătorii Draga, Vaida şi Neumayer.

Dela Muncitorul au jucat bine: Ungureanu, Spitzer, Glas, Piftoreac, Hechler şi Offenberg. Arbitrajul d-lui Ghiţescu foarte corect şi autoritar.

bstr.—

Ce-i cu demisia arbitrilor?

Demisia en bloc a arbitrilor locali, surpriza sezonului de primăvară, n'a provocat încă nici o reacţiune la Centru. Se ştie, că motivul principal al acestei demisii solidare este desconsidererea completă a corpului local de arbitrii din partea Ligei Iaşi şi a Centrului, care l'a trecut regulat din vedere cu ocazia delegărilor la matchurile divizionare. Suntem siguri, că fapta în sine va da mult de gândit factorilor responzabili şi că nu vor cuteza, s'o încadreze într'un fel de „rebeliune" sportivă. In interesul bunului mers al Corpului local se impune pe lângă o revizuire de atitudine din partea Centrului, **o schimbare de mentalitate a conducerii locale şi un surplus de muncă organizatoare**, care să repună în picioare un aparat semiruginit. — Footballul local are tot dreptul, de a poseda arbitrii de valoare recunoscută şi bine organizaţi. Atingerea acestui ţel ar fi deci unul din punctele cardinale ale activităţii cavalerilor fluerului Cernăuţeni. Cu atât mai hotărât vor putea apoi cere drepturile lor cuvenite.

PUBLICAŢIUNE.

Se aduce la cunoştinţa celor interesaţi că licitaţia pentru aprovizionarea cu 100 Tone motorină care urma să se ţină în 5 Aprilie 1940, s'a amânat pentru ziua de 15 Aprilie 1940, orele 9 dimineaţă.

Informaţiuni detailate se pot lua la Secretariatul Regiei Publice Comerciale IEMC, în zilele de lucru dela orele 8—13 a. m.

Regia Publică Comercială IEMC
Intreprinderile Electromecanice ale Muncipiului Cernăuţi
Inginer **Ilie S a v a.**

PUBLICAŢIUNE.

Abonaţii Intreprinderilor Electromecanice ale Municipiului Cernăuţi cari urmează a se muta în decursul lunei Maiu sunt rugaţi a prezenta cererile de transferarea contoarelor printr'un instalator autorizat cu cel puţin 8 zile înainte pentru a fi în măsură a le rezolva la timp evitând aglomeraţiile în interesul propriu.

Inginer B. S t e f a n i.

Intreprinderile Electromecanice ale Muncipiului Cernăuţi
Regia Publică Comercială IEMC
Inginer **Ilie S a v a.**

WAS BRINGEN DIE KINOS?

Klangfilmtheater „Central" Musikverein

Premieren-Doppelprogramm Premiere! I. Premiere! Der Tonfilm vom dem die Welt spricht! J. Garland, Frank Morgan in **„DER ZAUBERER VON OZ"** (Der Roman eines Waisenkindes) Premiere! II. Premiere! In deutscher Sprache! Heinrich George, Dagny Servaes in **„Sensationsprozeß Casilla"** Beiprogramm: Die neueste Metro-Wochenschau mit den letzten Kriegsberichten. **Beginn: 4, 7 u. 10 Uhr.**

Tonfilm-Theater „Capitol" Dom Polski

zeigt: Daß große Premieren-Doppelprogramm! Beide Filme in deutscher Sprache! I. Die grandiose Premiere ! Ein aufwühlender u. dramatischer Großtonfilm! Frits van Dongen, Kristina Söderbaum in **DIE REISE NACH TILSIT** Nach dem Roman von: Hermann Sudermann. II. Die lustige und wundervolle Tonfilmoperette! Lilian Harvey, V. Staal in **„Capriccio"** Beiprogramm: Die aktuelle Fox-Tonwochenschau. **Beginn: 4, 7 und 10 Uhr.**

„SAVOY" Strada Regina Maria 8

zeigt: Das grandiose Premieren-Doppelprogramm Premiere! I. Premiere! In deutscher Sprache! Ein großer, dramatischer Film! Eugen Klopfer, Kristina Söderbaum in **„JUGEND"** mit Hermann Braun, Werner Heinz. Regie: Veit Harlan. II. Das phänomenale Darsteller-Trio Tyrone Power, Alice Faye, Al Jolson in **„Wenn die Laternen erlöschen . . .**" Regie: Gregory Ratoff. **Beginn: 4, 7 u. 10 Uhr.**

Tonfilm-Theater „Roxy" Strada General Mircescu

Zeigt heute zwei außerordentliche Filme in einem Programm in d e u t s c h e r Sprache! Heinrich George, Maria v. Tasnady, Anton Pointner, Carla Rust, Alfred Abel in **„EHEGEHEIMNISSE".** 2. Der große Sensationsfilm! Peter L o r r e, der rätselhafte Mister M o t o in **Das Grab mal des Genghis Khan".** Als Programmzugabe: Universum-Journal in rumänischer Sprache. Sonntag vorm. M a t i n e e.

SANATORIUM Dr. LENGYEL
CLUJ, Str. Gojdu Nr. 3 a
Modernste Heil- und Erholungsstätte Großrumäniens. Sämtliche Fachgebiete der Medizin, bis auf die Infektionskrankheiten werden fachgemäss behandelt.
Freie Aerztewahl. Billige Preise

Dr. HAGLER
rückgekehrt, hat seine Ordination für Haut- und Geschlechtskrankheiten Strada Gen. Mircescu 23 b wieder aufgenommen. — 10—1; 4—8.
Telefon 2053 Telefon 2053

Zurückgekehrt
Dr. Josef Sandberg
ordiniert wieder für
Innere und Geschlechtskrankheiten
Str. Regele Ferdinand 31. Tel. 1922

KABARETT
Atlantik-Bar
Strada Stefan cel Mare 3.
Allabendlich erstklassiges Varietee-Programm. 447

Perfekter Buchhalter
und Korrespondent mit rumänischen, deutschen und französischen Sprachkenntnissen in allen Büroarbeiten bestens versiert, vom Militärdienst befreit, sucht Posten. Zuschriften sub „Ausserst tüchtig" Admin. 483

CINEMA „ARO" Strada Iancu Flondor Nr. 47

Zeigt ab heute: Das grandiose Doppel-Programm ! ! Der Triumph des Großfilms mit Victor Mac Laglen Shirley Temple in **„INDIEN IN FLAMMEN"** Ein Film für jedes Alter. Nach dem berühmten Buch von Rudgard Kipling mit Aubrey Smith, June Lang, Michael Whalen. II. Der preisgekrönte franz. Groß-Tonfilm! Ein Weiterfeolg wie noch nie **„Gefängnis ohne Gitter"** Regie: Pierre Maxstillene. Sonntag: Matinee zu ermäßigten Preisen Beginn: 10 Uhr vorm.

„APOLLO" Strada Iancu Flondor 14

zeigt das grandiose Premieren-Doppelprogramm Premiere! I. Premiere! Der Meister-Regisseur Josef v. Sternberg zeigt Wallace Beery in **„RAZZIA"** II. Der große Welterfolg ! Jeanette Macdonald, Lew Ayres in **„Meine Liebe ruft Dich"** Beginn: 4, 7 u. 10 Uhr.

„SCALA" D. modernste Tonfilmtheater

Ab heute Premiere! Premiere! Des historischen Großfilmes **„MININ UND POJARSKY"** Regie: Pudovkin. **Moskau in Flammen Belagerung Kremls 100.000 Figuranten** Beiprogramm u. Paramount-Journal.

Die Mängel des Blutes
Der Arthritismus
Die Kreislauf - Störungen

Hautkrankheiten - Rheumatismus - Kreuzschmerzen - Krampfadern - Venenentzündung - Geschwüre - Arterio-Sklerose - Blutandrang

Dulden Sie nicht zu lange diese Nesselauschläge, diese Talgdrüsen, diese Bläschen der Blattern, diese Schuppenflechte, diese Ausschläge, diese Bartflechte und alle durch Ihr Jucken so deprimierenden Ausschläge. Vertreiben Sie auch die Schwellung Ihrer mit dicken Krampfadern gefurchten Beine, schliessen Sie auch die nicht endenwollenden Geschwüre. Und alle Ihr unglücklichen Gichtleidenden, Rheumatiker, im Krisenalter stehenden Frauen, frühzeitig gealterten Menschen, von der Arterio-Sklerose gequält, Ihr alle bedauernswerten Opfer verdorbenen Blutes, verlangt

Depuratif Richelet, welches Euer Blut reinigt, die Vorbedingung für die Rückkehr der Gesundheit

Depuratif Richelet befreit die Blutmasse von ihren vergifteten Abfällen, es filtriert und siebt sie. Das so " geläuterte " Blut wird schnell wieder zu Nahrungsäften, die es ein muss. Die Erfolge lassen nicht auf sich warten. Das unausstehliche Jucken verschwindet schnell, die Wunden hören auf zu nässen und schliessen sich, die Haut erhält ihre Frische wieder. Die alten seit Jahren vorhandenen Beinwunden trocknen und vernarben in einigen Tagen, die Krampfadern werden ausgeschlämmt und der Kranke kann kommen und gehen wie jedermann. Als unweigerlicher Zerstörer der Harngifte lindert Depuratif Richelet die Schmerzen, die Kreuzschmerzen, macht die Gelenke geschmeidig. Als Regler des Kreislaufes beseitigt es das Herzklopfen, den Schwindel der Arterio-Sklerose und die Gefahren des Schlaganfalles. Im kritischen Alter bekämpft dieses wirksame Mittel den Blutandrang, die Unterleibschmerzen, es verhütet schwerwiegende Komplikationen. Allen diesen Kranken gibt Depuratif Richelet die Möglichkeit eines beschwerdefreien Lebens, aktiv und glücklich.

DEPURATIF RICHELET

In allen Apotheken und Drogerien erhältlich.

Iluzia păcii și problema criminalității colective a Statelor

Conferință ținută de Dl. G. Cristescu în Aula Universității Cernăuți la 12 Aprilie a. c., orele 19, în cadrul ciclului de conferințe: Cunoștiințe generale ale războiului și potențialul de război al României.

In fața unui public select și a studenților s'a arătat cum societățile omenești primesc fondul moral transmis de generațiunile trecute, care de milenii au trecut prin cunoscutele organizațiuni rudimentare: hoardă și trib până au ajuns la Stat. Din cauza bunurilor care sunt limitate în lume și din cauza bogățiilor, care sunt răspândite așa de divers pe tot globul, popoarele au luptat și se vor lupta totdeauna în viitor între ele.

Prin lenta elaborare a timpului, interese și drepturi noui vin să bată la porțile istoriei, noui concepțiuni de morală se ivesc și o nouă ordine pare a veni în lume, când vechea stare de lucruri nu se mai potrivește situațiunilor prezente. Vechile pretențiuni întru nimic justificate, situațiuni noui dobândite stau față în față într'un conflict ireductibil. Atunci voința și inteligența popoarelor sunt puse în slujba forței, care prin războiee așează toate raporturile dintre popoare pe temelii noui, dar fără să previe vre-un viitor război, ci din contra să pregătească declanșarea altor conflicte din ce în ce mai sângeroase și cu pagube ireparabile.

In continuare conferențiarul, utilizând statisticele și lucrările savantului profesor Vespasian Pella, a relatat faptul surprinzător că din anul 1496, înainte de Cristos până astăzi, adică in 3436 ani, au fost 3166 ani de războaie și numai 269 ani pace generală. Apoi relatează că în acest interval s'au încheiat 9000 tratate de pace generale și locale, care n'au durat în mediu decât 2 ani. Constată apoi că singura deosebire este că astăzi războaiele sunt ceva mai rare, căci se fac pe baza coalițiilor și a marelor grupări de popoare pe baze etnice, care măresc considerabil efectivele pe spații din ce în ce mai mari dpășind un continent și este nevoie de oarecare timp pentru ridicarea potențialului de război la maximum a acestor mase înarmate.

După aceia autorul arată măsurile preventive și represive studiate așa de magistral de Dl. profesor Vespasian Pella în cunoscuta să lucrare: La criminalité collective des Etats et le droit penal de l' avenir" apreciată și elogiată de toți savanții și oamenii politici din toate Statele și care a făcut mândria țării noastre. (aplauze)

Lipsănd o forță armată inter-etatică și o morală internațională ca să ...aca să se respecte tratatele de pace, orice încercare de a se stăvăli un război este o iluzie cu care omul îi place să înșele pe sine și mai ales să înșele pe alții.

Incheind autorul demonstrează că această crudă realitate nu poate să sperie pe Români, care au înfruntat de milenii sute de lupte grele cu toate popoarele care au trecut pe teritoriul vechii Dacii în perioada lor de migrațiuni ca și cu Statele care au voit să-i cucerească de atâtea ori.

Vechimea noastră pe acest pământ, fiind confundată cu vechimea munților și a susurului izvoarelor, nu ne vom teme nici astăzi când numărăm un popor de 20 de milioane sub conducerea unui Rege tânăr și viteaz.

Sport

România—Italia 1:2 (0:0)

In fața a 30.000 spectatori reprezentativa României a obținut la Roma în jocul cu Italia un rezultat destul de onorabil, fiind învinsă de Italia cu 2—1 (0—0). In min. 46 Baratky asigură conducerea României, pentruca Italia să egaleze în min. 61 la o învălmășeală în fața porții lui David. Piola marchează al doilea punct în min. 69. A arbitrat Beranek (Germania).

La Viena: Jugoslavia—Germania 2—1.

La București: București—Timișoara 2—2 (1—1). Au marcat: Auer și Ploeșteanu (B.) și Marcu (2).

CUPA UNIREA.

La Chișinău: Cernăuți—Chișnău 4:2 (2:1); Timișoara—Oradea 4:0; Arad—Ploești Forfait Ploești; Brăila—Brașov 2:1.

Divizia B. Macabi (București)—Macabi (Chișinău) 5:0; F. C. Braila-F.C. Ploești 3:0; Craiu Jovan-Wistin 4:3, Ferroemail—Prahova 0:0; Electrica Vulturii 1:0; Mica—C. F. R. 1:1; Universitatea—Muncitorii 1:1; Olimpia—Stăruința 5:1; Cimentul—Industria Sârmei 1:1; Amicul: Oltal—Sportul Stud. 2:1.

Rugby: La București: România—Italia 3:0 (0:0.)

Drag. Vodă-Maccabi 8:1 (2:1)

Finala Cupei Crucea Roșie s'a soldat eri cu o victorie ușoară a divizionarilor, realizată însă deabia în repriza secundă în fața Macabilor întineriți. A fost un joc slab, teren prost, aproape impracticabil. Au marcat: Pentru Dragoș Vodă: Panenca 4, Gorsky, Cacerovschi, Strutinsky și Hacker (Macabi), pentru Macabi: Kreisberger. A arbitrat bine d-l Secușeanu (Buc.), — Reportaj mai detaliat mâine.

DRAGOȘ VODA a suferit de mult timp de pe urma lipsei unui bun goalkeeper. Majoritatea înfrângerilor se datorează relei gospodării și în această privință. Portari mai talentați (Orheiu, Franke, etc.) au fost neglijați de actuala conducere a Secției „cu scoruri rotunde" în favoarea unor inapți sau invalizi, cari n'au putut da mai mult. Credem, că Secția de football roșalbastră ar trebui de urgență remaniată.

AVEM UN NOU DISTRICT.

Recenta adunare generală a districtului local de football, organizată în liniște profundă, a scos la lumina zilei un nou district. Cel vechiu, condus cu mult tact de dl. Ing. Bostan, nici n'a schițat un gest, pentru a se crampona de putere, astfel că alegătorii s'au înțeles repede asupra persoanelor noulor diriguitori districtuali. Sufragiile aproape unanime au dat naștere la următorul district local de football: Președinte: Insp. T. Tarnavschi, membrii: Răpan Lazar, Șef bir. C. F. R., Saijic, Ehrlich, Zigeniuc.

Până la constituirea acestui district, treburile vor fi conduse mai departe de d-nii ing. Bostan și Cravciuc.

U. D. R. Reșița, a fost invitat, să joace de Paști la Cernăuți un match contra lui Dragoș Vodă. Dar ce-i cu jocul interorașe Cernăuți—București??

ANTINEVRALGIC
Dr. NANU-MUSCEL

Das einzige Mittel gegen Grippe, Migräne, Neuralgie etc. Wird nur in Originalschachteln verkauft, die je zwei Tabletten, welche mit der Unterschrift des Doktors versehen sind, enthalten.

Erhältlich in allen Apotheken und Drogerien.

PRELUNGIREA VALABILITĂȚII CARNETELOR FUNCȚIONARILOR ȘI PENSIONARILOR C. F. R.

București, 15 Aprilie.

Serviciul comercial C. F. R. face cunoscut că și carnetele funcționarilor și pensionarilor C. F. R. ca și ale membrilor de familie sunt prelungite până la 30 Iunie 1940 cu viza din 1939.

Cu această ocazie serviciul comercial atrage în mod special atenția că în această dispoziție nu intră: a) carnetele de identitate eliberate pe bază de convenție a căror valabilitate a expirat la 31 Martie 1940 eventual cele eliberate pe anii anteriori; b) carnetele de identitate cari nu au viza trimestrială pe ultimul trimestru din 1939, eventual pe anul întreg.

Se precizează deasemeni că nici permisele gratuite C. F. R. și nici permisele gratuite sau cuponele pentru reducere ale decoraților și a căror valabilitate a expirat la 31 Martie 1940 nu mai sunt valabile la călătorie după această dată, prelungirea până la 30 Iunie 1940 privind numai carnetele de identitate.

CONFERINȚA STRAJEREASCĂ.

Duminică în 21 Aprilie cor., la ora 11 a. m. D-l prof. univ. D. Marmeliuc, va ține în sala festivă a Căminului de ucenici, în cadrul ciclului de conferințe străjerești organizate de Ținutul străjeresc Suceava, o conferință tratând despre „Ideia monarhică și Străjeria".

Intrarea liberă. Toată lumea care se interesează de probleme străjerești, este invitată să participe. In aceste conferințe se vor desvolta pe rând toate aspectele de structură și activitate ale Străjii Țării.

Toți comandanții și comandantele străjere, sunt obligate să participe împreună cu străjerii (ele) claselor VI—VIII.

Circularile s'au trimis la toate stolurile.

Decese. Sâmbătă s'au înregistrat următoarele cazuri de deces: Gheorghe Kitzak, 81 ani, pensionar municipal, str. Bendela 3. — Vaselena Pungovschi, 72 ani, Clocucica Nr. 82. — Ana Luzanschi, 48 ani, Manasteriște 1013. — David Merdler, 77 ani, comerciant, str. A. Pumnul 5.

Căsătorii. Sâmbătă s'au oficiat următoarele căsătorii: Max Frühling, instalator de apă, str. Tabora 5, cu Jeni Baum, drumul Rușișei 13. — Moise Feuer, funcționar comercial, cu Sara Mildvort, ambii str. Războieni 39. — Grigorie Placintă, arhitect conductor, str. Mărășești 23, cu Carolina Wojcechowski, str. Șerban Vodă 53. — Sami Schätzman, fotograf, cu Rosalia Traub, ambii str. Lazarului 5.

Convocare

SFATUL NEGUSTORESC, Regionala Cernăuți, convocă prin presenta conf. art. 64 al statutelor pe toți membrii ei la

ADUNAREA GENERALĂ ORDINARĂ

care va avea loc Joi, în 2 Mai 1940, la orele 20/8 p. m. la sediul organizației din str. Regele Ferdinand Nr. 8, etaj I, cu următoarea

Ordinea de zi:

1) Darea de seamă pe 1939;
2) Bilanțul pe 1939 și descărcarea comitetului;
3) Aprobarea bugetului pe 1940;
4) Alegerea a 4 membri noi în comitet în locul celor ieșiți prin tragerea la sorți conform art. 43 al 1) din statute.
5) Alegerea a 3 censori și 3 censori supleanți;
6) Eventuale propuneri și comunicări.

Dacă la data de mai sus nu se va întruni numărul de membrii recerut, adunarea generală se amână conf. art. 71 din statute cu 15 zile pentru ziua de 17 Mai 1940, la aceiași oră.

Cernăuți, la 12 Aprilie 1940.

Președinte: Jonel Barba. Secretar general I. Mănăstan. Secretar: Dr. H. Prăjeșteanu.

Sport

Dragoş Vodă câştigă Cupa „Crucea Roşie"

DRAGOŞ VODĂ—MACABI 8—1 (2—1).

Terenul Dragoş Vodă a fost Duminică teatrul finalei 1939 a Cupei Crucea Roşie, restantă din sezonul trecut. Vr'o 400 de spectatori au populat tribuna, o cifră, care dovedeşte descreşterea interesului public pentru balonul rotund local în actuala lui stare.

Dragoş Vodă, mai rutinat, a învins Macabi cu scorul de 8—1 după ce luptase destul de greu până'n minutul 60, până când scorul se menţinuse 2—1.

Matchul în sine a fost anost şi lipsit de spectacol. A fost şi unilateral (jumătate din teren fiind acoperit de o imensă băltoacă, în memoria hockeyului . . .) Ne miră foarte mult, că nu se face nimic pentru înlăturarea acestei stări.

Echipele: **Dragoş Vodă**: Fedorow (Goalkeeper „improvizat"), Schmied, Winternitz, Andruchowicz, Gazda, Ungureanu, Strutinski, Gorsky, Panenca, Suck, Caceroschi.

Macabi: Gornstein, Reller, Türkfeld, Höfling I, Höfling II, Hacker, Kaufmann, Rubinstein, Laster II, Kreisberger, Laster I.

Arbitru: Dl. Secuşeanu (Bucureşti).

Cum s'a jucat

Prima repriză este caracterizată prin joc anemic, o defensivă energică macabistă şi o formă şubredă a roşalbaştrilor plus noroiul exemplar de pe teren. Macabi mai însufleţit, înscrie primul goal prin Kreisberger, dar Panenca egalează, pentru ca Hacker (Macabi) să înscrie pentru Dragoş Vodă în propria-i poartă. 2—1 este scorul reprizei.

După pauză Dragoş Vodă atacă mai insistent şi marchează prin Panenca. 3—1. O ocazie formidabilă este ratată de Laster 1 dela 2 metri. Gorsky, Panenca, Caceroschi şi Strutinschi mai marchează de 4 ori, scorul final fiind 8—1.

A fost o finală — memorabilă, cu multe goaluri şi înflorituri de circumstanţă.

Cei mai buni: Dela Dragoş Vodă: Winternitz, Ungureanu, Suck şi Gorsky, dela Macabi: Gornstein, Türkfeld, Hacker, Kreisberger şi Rubinstein.

Arbitrajul impecabil.

Improvizaţia ilariantă în poartă roşalbastră a dovedit încă odată mai mult, cât de mare este criza de portari la Dragoş Vodă, care n'a avut nici cel mai mic interes, să remedieze aceasta lipsă până astăzi cu toate ofertele primite. Deci: perspective sumbre.

bstr. —

GUTE NACHRICHT

für

FUSS-
LEIDENDE

Sie können jetzt eine Thermalkur für ihre Füsse zu Hause haben: Schütten Sie eine Handvoll Saltrates Rodell in ein Fussbad. Diese medizinischen Salze, heilende Agenten aus 6 berühmten Mineralquellen, machen Millionen von „B..gen"-Bläschen (Ursauerstoff) frei, welche in die Poren eindringen und die schmerzenden, müden Gewebe, Muskeln und Nerven sofort beruhigen. Das Schwitzen wird normal: kein übler Geruch mehr. Erfolg garantiert. Saltrates Rodell in allen Apotheken und Droguerien Billiger Preis.

Teoria prostiei

IN VERSURI ALBE

Prostia este atuncea când
Uşor o observăm la alţii
Şi fiecare-şi spune 'n gând:
„Ce bine că eu nu sunt prost!"

Prostia are forme variate:
Din moştenire, din cultură şi din
Bătae cu obiecte tari în cap
La vârstă fragedă.

Adam şi Eva au fost
Primii proşti.

Proşti de rasă sunt cei lungi.
(Atuncea când eşti mic şi prost
E obiceiu să ai şi bube 'n cap.)
E şi zicala: lung şi prost.

In schimb e-o calitate fină
La femei, când drept în ochi,
Privind-o cu'nţeles adânc,
— Ii spui: „Prostuţă mică!"
Şi te duci . . .

In viitoarea formă socială,
(Statistica ne spune că prostia
Sunt în creştere),
Va fi nevoie de baraje
La fiecare groapă:
Căci ştiţi . . . se zice:
„E prost de dă în gropi".

Profesiunea prostului obişnuit
E poezia sau tenor de operă.
In celelalte meserii
El nu se prea distinge . . .

In jurnalistică e totdeauna
Girantul responzabil.

Radio

Marţi, 16 Aprilie.

Bucureşti 12.10: Muzica variată germană (discuri); 13.30: Ansamblul vienez Kreutzer; 14.00: Radio-Jurnal; 14.20: Selecţiuni din operete discuri); 19.17: Muzică corală (discuri); 20.25: Gabriel Neruja (voce); 20.45: Radio-Jurnal (I); 21.00: Concert de muzică veche, Orchestră simfonică Radio; dirij. de Dinu Lipatti; 22.10: Radio-Jurnal (II); Sport; 22.30: Muzica uşoară germană (discuri); 23.00: Selecţiuni din operele germane (discuri). — **Sofia** 21.00: Muzica de Cameră; 21.30: Concert vocal. — **Paris P. T. T.** 21.30: Concert simfonic. — **Milano** 22.00: „Britanico", 3 acte de Racine, 23.20: Concert pian. — **Rom** 21.30: Plăci muzica variată, 21.45: „August Prost", operă de Schulze. — **Florenţa** 21.30: „Bani! Bani! . . ." farsă cu muzică. — **Belgrad** 21.10: Concert, cor; 21.40: Concert simfonic; orchestra-solişti. — **Ankara** 21.30: Orchestra Radio: Brahms, Lehar, Gibisch, Naundorf. — **Budapesta** 20.45: Orchestra de ţigani.

Miercuri, 17 Aprilie:

Bucureşti 12.10: Selecţiuni din perele franceze (discuri); 13.30 Muzica usoară franceza (discuri); 14.00: Radio jurnal; 14.20: Selecţiuni din operetele franceze (discuri); 19.17: D-na Margareta Capeleanu (vioară) şi Th. Rogalski (pian); 20.20: Muzică franceză; 20.45: Radio jurnal (I); 22.10: Radio-jurnal (II), Sport; 22.30: Muzica variată şi uşoară franceză (discuri). — **Sofia** 20: Concert: 21: Rigoletto, operă de Verdi. — **Milano** 21.45: „Damnaţiunea lui Faust", de Berlioz. — **Roma** 22.20: 3 acte de Scribe. — **Belgrad** 21: Transm. unei opere. — **Ankara** 21.30: Muzică de Fucik, Strauss, Mendelssohn, Reyer. — **Budapesta** 20.30: „Martha", operă de Flotow. — **Chişinău** 21: „Walkyria", operă de Wagner.

Dr. NAGLER

rückgekehrt, hat seine Ordination für Haut- und Geschlechtskrankheiten Strada Gen. Mircescu 23 b wieder aufgenommen. — 10—1; 4—8.
Telefon 2053 Telefon 2053

Zurückgekehrt

Dr. Josef Sandberg

ordiniert wieder für

Innere und Geschlechtskrankheiten

Str. Regele Ferdinand 31. Tel. 1922

ORDONANŢA.

Noi, Primarul Municipiului Cernăuţi,

In conformitate cu prevederile Jurnalului Consiliului de Miniştri Nr. 469 din 20 Februarie 1940, publ. în Mon. Of. No. 52 din 2 Martie 1940 şi în baza dispoziţiunilor art. 16 din Legea Administrativă publ. în Mon. Of. No. 187 din 14 August 1938, văzând avizul comisiunii pentru controlul şi predarea pieilor din abatorul municipiului Cernăuţi din 10 Aprilie 1940

dispunem:

Art. I. Se blochează pe timpul **dela 12 Aprilie 1940 până la 12 Mai 1940** întreaga cantitate de seu crud rezultat dela vitele ce se taie în abatorul Municipiului Cernăuţi.

Art. II. Blocarea prevăzută sub art. I se va face prin comisiunea pentru repartizarea pieilor ce funcţionează pe lângă abatorul Municipiului Cernăuţi la **preţul maximal** ce se fixează prin prezenta ordonanţă după cum urmează:

1. Seul cal. I-a provenit dela bovine cal. I-a din jurul rinichilor 1 kg. lei 30.—.
2. Seul cal. II-a provenit dela bovine cal. I-a din regiunea abdominală (epiplon) şi a maţelor (mezenter) precum şi seul provenit dela bovine cal. II-a din jurul rinichilor 1 kg. lei 27.—.
3. Seul cal. III-a provenit dela bovine cal. II-a din regiunea abdominală şi a maţelor precum şi tot seul provenit dela bovine cal. III-a 1 kg. lei 20.—.

Art. III. In cazul când se constată abateri dela dispoziţiunile prezentei ordonanţe, **Ministerul Inzestrării Armatei este autorizat să rechiziţioneze** întreaga cantitate de seu a deţinătorului respectiv la preţul de lei 15 kg., prevăzut în tariful de rechiziţie, publicat în Mon. Of. No. 181 din 8 August 1939, pentru care se va elibera bon de rechiziţie.

Primarul Mun. Cernăuţi: (ss) N. **Flondor**.

Secretar-General: (ss) Dr. St. **Brăileanu**.

SANATORIUM
Dr. LENGYEL
CLUJ, Str. Gojdu Nr. 3 a
Modernste Heil- und Erholungsstätte Großrumäniens. Sämtliche Fachgebiete der Medizin, bis auf die Infektionskrankheiten werden fachgemäss behandelt.
Freie Aerztewahl. Billige Preise

KABARETT
Atlantik-Bar
Strada Stefan cel Mare 3.
Allabendlich
erstklassiges Varietee-Programm. 447

KAMPF GEGEN DIE TEUERUNG
Sie müssen Ihre abgetragene und abgeriebene Ledergegenstände jeder Art, sofort wie **Neu** einfärben lassen in der Lederfärberei M. **Sternberg**, Passage Kino „Savoy", str. Reg. Maria 8 - Brâncoveanu 7. Damit haben Sie den Sieg errungen. — Bitte genaue Adresse merken! 732

WAS BRINGEN DIE KINOS?

Klangfilmtheater „Central"
Musikverein
zeigt:
Premiere! I. Premiere!
Die große franz. Tonfilm-Premiere!
Ein Film von dem die Stadt sprechen wird!
Edwige Feuillere
Jean Chevrier
„**DIE EMIGRANTIN**"
(L'Emigrante)
Premiere! II. Premiere!
In deutscher Sprache!
Der lustige
„**Tobis Trichter**"
Beiprogramm: Die aktuelle „Metro"-Wochenschau mit den letzten Kriegsberichten.
Beginn: 4, 6, 8 u. 10 Uhr

Tonfilm-Theater „Capitol"
Dom Polski
zeigt: Das hervorragende Premieren-Doppelprogramm!
Premiere! I. Premiere!
Ein Filmwerk großen Formates!
Spencer Tracy, N. Kelly in
STANLEY UND LIVINGSTONE (Am Ende der Welt)
Meisterregie: Henry King.
II. Der große Lacherfolg!
Die Ritz-Brothers in
„**DIE DREI MUSKETIERE**"
Nach Alexander Dumas.
Regie: Allan Droan.
Beiprogramm: Die aktuelle Fox-Tonwochenschau.
Beginn: 4, 7 u. 10 Uhr.

„SAVOY"
Strada Regina Maria 8
zeigt: Das grandiose Premieren-Doppelprogramm
I. Die große Premiere!
Das sensationelle Film-Ereignis!
Linda Darnell in Elsa Maxwell's
„**HOTEL FÜR FRAUEN**"
Regie: Gregory Ratoff.
II. Der packende Abenteuer und Farben- Großtonfilm!
Tyrone Power in J. James
„**Der Brigant**"
Regie: Henry King.
Beginn: 4, 7 u. 10 Uhr.

Tonfilm-Theater „Roxy"
Strada General Mircescu
Das attraktive Doppel-Programm!
I.
Zarah Leander, Leo Slezak im deutschen Film
„**MAGDA**"
nach dem Roman von Hermann Sudermann.
II.
Der Sensationsfilm mit W. Morris, Claire Trevor, Ch. Bückford im
„**Tal der Giganten**"
Als Zugabe: Das Universum Journal in rum. Sprache. Sonntag, 10 Uhr: Matinee.

CINEMA „ARO"
Strada Iancu Flondor Nr. 47
zeigt das hervorragende Doppelprogramm!
In deutscher Sprache!
Franziska Gaal, Frederic March in
„**DER KORSAR**".
II.
Danielle Darrieux J. Loeder in
„**Katja**"
Einer der erfolgreichsten französischen Filme!
Sonntag,
10 Uhr: Matinee zu ermäß. Preisen.

„APOLLO"
Strada Iancu Flondor 14
zeigt:
Zwei Premieren!
2 Serien in einem Programm
Der größte Abenteuer- und Sensationsfilm der letzten Jahre!
Ralph Byrd, Bela Lugosi in
„**S. O. S. CARFAX**"
12 Akte.
Niemand versäume dieses grandiose Werk zu sehen!
Beginn: 4, 7 u. 10 Uhr.

„SCALA"
D. modernste Tonfilmtheater
Ab heute
Premiere! Premiere!
Des historischen Großfilmes
„**MININ UND POJARSKY**"
Regie: Pudovkin.
Moskau in Flammen
Belagerung Kremls
100.000 Figuranten
Beiprogramm u. Paramount-Journal.
Beginn: 3.15, 5.30, 7.50 und 10 Uhr abends.

Aprovizionarea cu minereu de fier a țărilor beligerante

CATEVA DATE STATISTICE PRIVITOARE LA ȚĂRILE NORDICE.

Până acum războiul din Norvegia a fost considerat de către unii, ca reprezentând un front cu totul secundar și fără prea mare importanță pentru desfășurarea operațiunilor celor mari, cari să decidă de soarta războiului. Toț așa u'a înțeles toată lumea înverșunarea cu care germanii au apărat posesiunea portului Narvik, după ce șapte unități de războiu au fost sacrificate în cel loc.

Conformația reliefului țărilor nordice, — va lămuri, pentru oricine își va arunca ochii pe hartă, de ce operațiune militare — cele germane de ocupație precum și cele anglo-franceze de debarcare și de penetrațiune — decurg atât de încet. Noi vom căuta să aducem oarecare lumină asupra importanței celor două țări scandinave în asigurarea posibilităților viitoare în ce privește producția de armament.

In 1914, Germania a intrat în războiul mondial cu o producție anuală de 28,6 milioane tone minereu de fier, întrucât exploata Lorena, care singură producea 19,1 milioane tone. Astăzi Germania a rămas cu o producție de 13,72 milioane minereu de fier, cantitate care nu acoperă nici o treime din nevoile sale normale. Importul era de 21,93 milioane tone anual, din care dela declararea războiului trebuesc scăzute 36 la sută, întrucât acestea proveneau din țări cu care se găsește în războiu. Dacă mai adăugăm că Cehoslovacia și Polonia erau tributare străinătății în ce privește minereul de fier, deoarece ele singure produceau prea puțin, atunci putem să ne dăm seama cât de hotăritor pentru ducerea războiului era ca să poată continua importul nestânjenit din țările scandinave, a celor 9 milioane de tone minereu de fier. Iar acest import se făcea în cantitate covârșitoare prin portul norvegian Narvik, cel care a fost ocupat de englezi, fiind mult mai aproape de minele de fier ale Suediei și întrucât prin portul suedez Luleа din golful Botnic nu se pot face transporturi decât șase luni pe an, restul timpului portul fiind înghețat. Analizând cifrele importurilor de minereu de fier german în 1937, găsim că 43 la sută au fost aduse din țările scandinave, 28 la sută din Franța, iar restul din Luxemburg, Spania, Algeria, Terra Nova, etc. Dacă se spune deci că libertatea aprovizionării pentru Germania cu minereu de fier din țările scandinave este, mai ales astăzi, o chestiune de viață pentru Reichul al III-lea, se spune adevărul.

Franța este cea mai mare căutătoare de minereu de fier din Europa și a doua din lume după Statele Unite. Ea a produs totdeauna mai mult decât a avut nevoie pentru consumul propriu, iar consumul de războiu este și el cu prisosință acoperit. Așa dar Franța nu are nevoie de fierul țărilor scandinave. In ce privește Anglia ea produce aproximativ 15 milioane de tone pe an, mai importând în mod obișnuit aproximativ alte cinci milioane de tone. Acest import se poate face din Suedia, fără a avea însă absolută nevoie de ei, întrucât surplusul de producție al Franței acoperă și necesitățile create de războiu ale Angliei, chiar dacă nu ne gândim la căile deschise către Statele Unite, Canada, etc.

Acestea trebuie să fie elementele reale de orientare pentru oricine în judecarea importanței pe care luptele din Norvegia trebuie să o aibe pentru una și cealaltă din părțile beligerante.

(Jurnalul) L. N.

Bemberg, Tobralco, Crepone etc. etc. | Modestoffe für Damen u. Herren in größter Auswahl
bei Heitner & Roitman, Str. C. Porumbescu 2
Besichtigen Sie, bitte, unsere Schaufenster!

MATCHURILE DELA 23 APRILIE:

Dragoș Vodă învinge pe Sportul Stud. (Buc.) cu 3—2 (1—1)

ȘI CAȘTIGĂ CUPA „GH. VANTU". — UN MATCH DE SPECTACOL. — 2500 DE SPECTATORI.

Terenul Dragoș Vodă s'a prezentat eri într'o stare mai civilizată înlesnind astfel desfășurarea normală a programului cuplat Cernăuți—Brăila jun. și Dragoș Vodă—Sportul Studențesc. Marea surpriză, adevărata surpriză de cupă, a fost al doilea cadou, oferit de Dragoș Vodă spectatorilor dela 23 Aprilie. Echipa, găsindu-se într'o formă de zile mari, o formă influențată de sigur și de prezența marelui animator sportiv, care este d-l Ministru Gheorghe Vântu, a învins oaspeții din Divizia A. Dragoș Vodă a câștigat pe merit, iar oaspeții au depus disperat toate eforturile, de a schimba rezultatul, mai ales în repriza secundă, dar înzădar.

Echipele: Sportul Studențesc: Constantinescu, Duce, Bădulescu, Tache, Drăgan, Beffa, Mihăescu, Mihăilescu, Constantinescu-Grecu, Stefănescu, Bănulescu. Au lipsit Gică Popescu, Mitan și Ghenea din formația obișnuită.

Dragos Vodă: Erhan, Winternitz, Strutinski, Steciu, Gazda, Andruchowicz, Moldovanu, Gorski, Panenca, Suck, Caceroschi.

Arbitru: Otto Ehrlich.

Cine s'a relevat: Dela învingători: Erhan, Winternitz, Steciu, Panenca, Suck și Caceroschi (în prima repriză). Dela învingători, cari au practicat un joc fair și tehnic, plin de spectacol, s'au remarcat Duce, Beffa, Constantinescu-Grecu, Mihăilescu și portarul.

După terminarea matchului, dl. Ministru Vântu a onorat echipele cu prezența sa pe teren, înmânând personal Cupa Gh. Vântu echipei învingătoare Dragoș Vodă, a cărei președinte este și care-i a făcut cinste cu ocazia onomasticei printr'o victrie din greu muncită și meritată.

— bet. —

SEMIFINALA CUPEI UNIREA

CERNAUȚI—BRAILA 1—1 (0—0). UN JOC SLAB

Inaintea jocului de Cupă Drag. Vodă—Sp. Stud. s'a disputat pe terenul Drag. Vodă semifinala Cupei Unirea. Matchul s'a soldat cu o desiluzie generală. căci pe lângă o înfrângere pe hârtie, jocul n'a arătat nimic. Cernăuți a pierdut matchul din cauza vârstei, echipa Brăilei fiind cu 14 ani mai tineră . . .

Echipele: Cernăuți: Janos, Panzіru, Acucicover, Grabowiecki, Nuțu, Piftoreac, Gavriljuc, Ledermann, Schindler, Kreisberger, Weber.

Braila: Iordăchescu, Emilian, Gheorghiu, Ionescu, Sipa, Belcin 2, Dimitriu, Rosculeț, Fijoti, Boteanu, Anghelescu. Arbitru: Dl. Fianu (Botoșani).

Divizia Națională A.

La București: C. A. M. T.—Juventus 1—0 (1—0).
La Cluj: F. C. Rapid—Victoria 4—0 (1—0).

Amicale.

La București: U. D. R.—Macabi 5—1 (2—0).
La Arad: Gloria—Ripensia 1—1 (1—0).
La Sf. Gheorghe: F. C. Carpați—Oltul 3—0 (2—0).

Cupa Unirea.

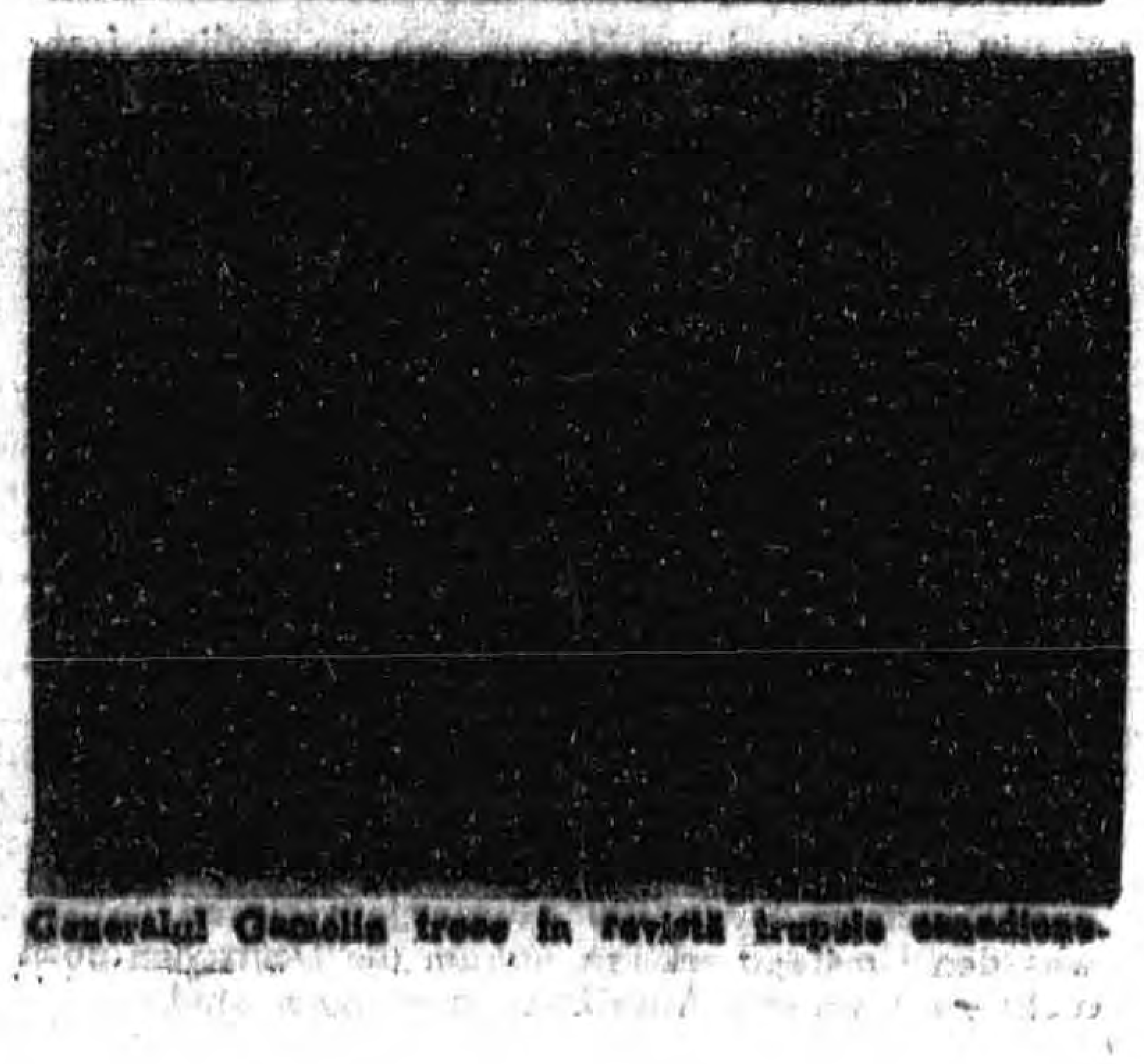
La Timișoara: Timișoara—Arad 8—0 (4—0).

UN DAR AL VIOLONISTULUI FRITZ KREISLER.

Ministerul francez al Educației Naționale comunică: Marele violonist Fritz Kreisler, de curând naturalizat francez, a trimis din Statele Unite un cec de 25.000 franci direcției generale a Artelor Frumoase. Acest gest generos este destinat să ușureze sarcina „serviciului lectură, artă și sport în armată", care activează în căminele militare din zona frontului.

Cofetăria „Vieneza"
Str. Iancu Flondor 30
OSTERGEBÄCK כשר של פסח

Uebersiedelt
Dr. NAGLER
ord. für Haut- u. Geschlechtskrankheiten
Str. I. G. Duca 9 (vis-à-vis Telephonpalais)
10—1, 4—8 Tel. 20-80



Generalul Gamelin trece în revistă trupele canadiene.

„Dați cezarului ce este al cezarului

și lui Dumnezeu ce este al lui Dumnezeu".

Grija noastră de toată ziua trebue să fie paza hotarelor stabilite cu jertfa sângelui strămoșilor noștri.

Fiecare din noi să muncească cu puteri crescânde pentru ca puterea de rezistență a națiunei să fie de neînfrânt.

Din prisosul muncii noastre, Statul care ne apără pe toți, trebue să-și aibă mijloacele necesare.

Oricât de viteji soldați suntem — și dovada am făcut-o de atâtea ori în decursul secolelor — trebue să avem și o armă bună pentru a ne apăra hotarele.

Plătindu-ne cu avânt impozitele dăm Statului putința să înzestreze la timp oștirea și să îngrijească de ostașul ce stă de veghe la graniță.

Cu credință în Dumnezeu și urmând exemplul strămoșilor, fiecare să ne facem mai mult decât datoria.

Să dăm soldatului, ce trebue soldatului, plătindu-ne dările.

Achtung
Droguerien u. Zahntechniker!
I-a Turda-Alabastergips
Lei 3.50 per kg.
bei D. Smilovici, str. Lazarciului 4
Telefon 3205.

40 ani de poezie: Axelrad

București, 24 Aprilie. Ziarul „Tribuna Evreească" publică următoarele rânduri cu prilejul aniversării a patru decenii de prodigioasă activitate a poetului evreu A. Axelrad.

Presa evreească sărbătorește cei patruzeci de ani închinate poeziei de către A. Axelrad

Cântărețul tristețelor evreești, autorul „Lădiței cu necazuri", împlinește patruzeci de ani de activitate poetică.

Patruzeci de ani a cântat el durerile evreești, sublimându-le în versuri duioase:

„Noi n'avem codrii verzi de brad
Nici câmpuri de mătasă;
La noi atâtea doruri sunt
Și-atâta jale 'n casă".

Așa parodia el pe cântărețul Oct. Goga, sintetizând în maniera aceasta ușoară suferința fără seamăn a unui popor, care pe lângă jalea din casă, nu are nici măcar mângâierea propriului codru verde:

„La fel gonind un ideal
Cântând urcam și eu cel deal,
Dar m'au răpus. Când ești Avrum
Rămâi învins, rănit în drum".

Sau:

„La porți noi batem ne'ncetat
Trecând din țară 'n țară,
Aici nu-i voie de intrat
Acolo-ți spun afară.

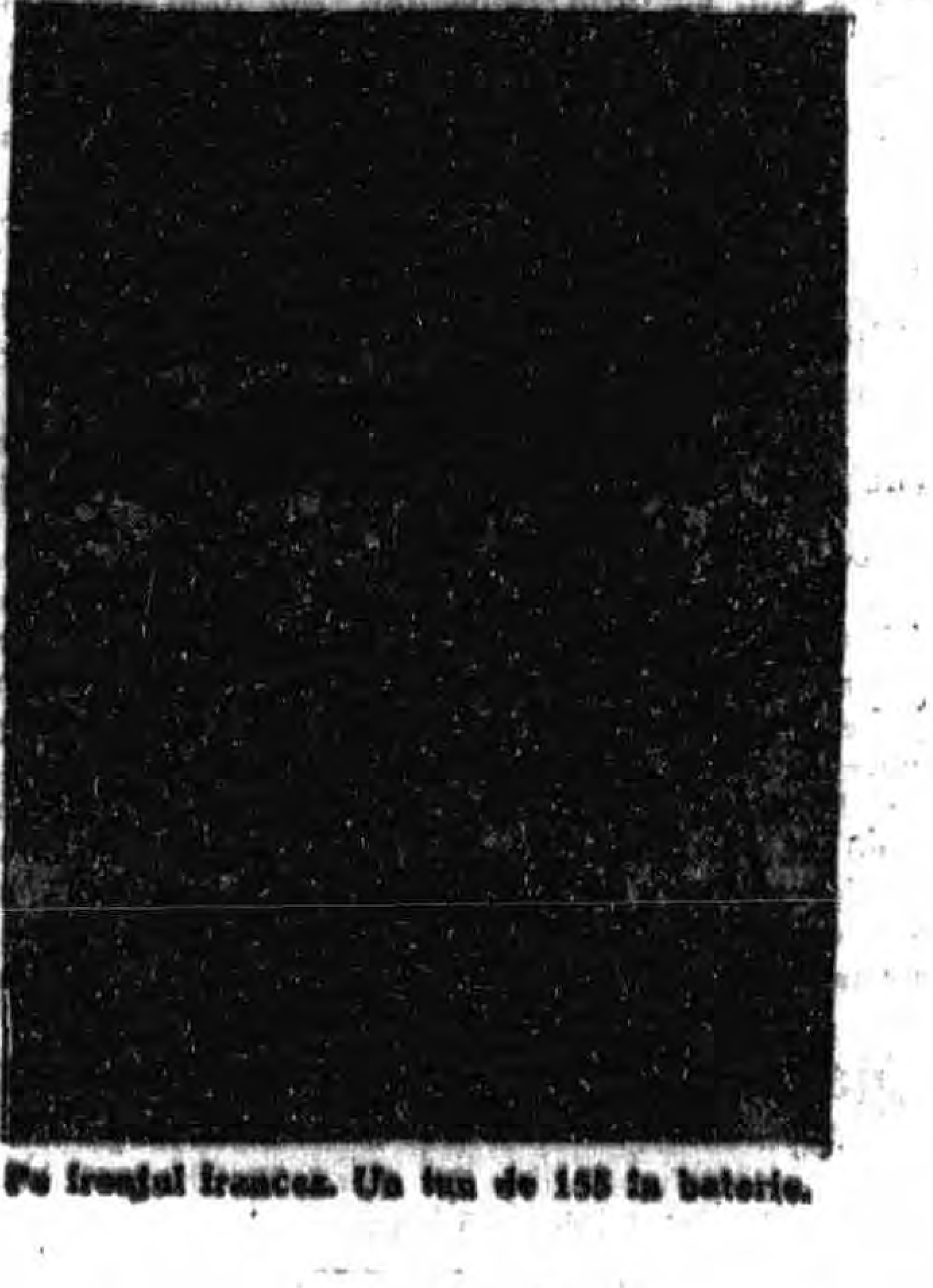
Dar Axelrad nu se pierde în desnădejde. Suflețu-i este străbătut de un fior de nădejde:

„Ci ia-ți o sapă și un pistol
Și pleci cu a-ți Avrumi în stol.
Vei învia ca pasărea din scrum —
Stăpân și prinț în țara ta, Avrum!"

Sunt versuri cizelate cu dalta sufletului său evreesc și la căldura milenarei năzuinți a unui popor ce vrea să renască și care nu poate și nu vrea să-și piardă nădejdile.

Axelrad aparține generației de acum patruzeci de ani, la fel cum aparține generației noastre.

Urarea pe care i-o facem la aniversarea celor patru decenii, e să trăiască și vremurile mântuirii poporului său, pe care s'o cânte în înfocate imnuri de slavă.



Pe frontul francez. Un tun de 155 în baterie.

Sport

Jucați sistemul W românesc

SE IMPUNE O UNIFICARE DE JOC A ECHIPELOR DIVIZIONARE. — ŞI LA CERNAUŢI.

Dacă asistăm la matchurile de football în diferitele regiuni, ne putem da imediat seama, că majoritatea echipelor nici nu se gândeşte, a practica un joc după un sistem anumit. Iar dacă întâlnim un unsprezece, care diferă de celelalte echipe prin felul lui de joc, atunci trebue să constatăm, că acest sistem practicat este un plagiat, o copie anemică după sistemul ungur, italian sau austriac. Este vorba de echipele noastre divizionare de mâna întâia, căci restul echipelor joacă după concepţii de circumstanţă . . .

Când s'au schimbat treburile footballului autohton prin numirea d-lui Dr. Virgil E c o n o m u ca selecţioner unic, chestiunea sistemului de joc a intrat pe primul plan al discuţiunilor federale. S'a căzut de acord asupra unui sistem, care să corespundă felului şi temperamentului jucătorului român şi care să întrunească toate condiţiunile pentru a putea fi practicat cu succès fie din punct de vedere al scorului, fie spectacular. S'a creat un sistem W-românesc, care este cât se poate de simplu, d a r f o a r t e e f i c a c e. Ar fi de dorit, ca acest sistem, care a fost conceput după multe studii şi trudă, să se practice de toate echipele mai de seamă din ţară. Suntem convinşi, că cu puţină bunăvoinţă şi antrenamente asidue, echipele vor putea ajunge la un grad uimitor de perfecţie în execuţia acestui sistem.

Ar fi de mare folos pentru oraşul nostru, dacă şi câteva din echipele noastre locale, cari joacă după un sistem confus, abuzând de fizic şi nervi, să se decidă cât mai urgent la practicarea sistemului de joc românesc. Nici nu putem admite un unsprezece de football fără joc cu sistem. Fiecare echipă, dacă este condusă cu pricepere tehnică, trebue să joace după un sistem oarecare, care să coordoneze operaţiunile şi mişcările jucătorilor de pe teren. O echipă fără sistem este condamnată la decadenţă şi insucces. Pentru acest fapt dăm numai pilda Cernăuţiului, care se găseşte în plin declin tocmai din aceste motive. **Ar trebui ca forurile noastre de club să se străduiască, pentru a introduce acest sistem la juniori, jucătorii noştri de mâine.** Acestora le revine menirea, să îndrepte tot răul, ce s'a pricinuit acestei regiuni mulţi ani de zile.

Cum se joacă sistemul W românesc:

Inainte de a trece la prezentarea succintă a metodei româneşti de joc în W, să fac câteva precizări în domeniul terminologiei respective.

M e t o d a d e j o c este modul cum se mişcă o întreagă echipă pe teren — după un plan stabilit cu anticipaţie, spre a obţine un joc de ansamblu cu maximum de randament.

T a c t i c a este modul cum se mişcă pe teren după anumite principii fundamentale, fiecare jucător la postul său, în cadrul unei metode.

T e h n i c a este modul cum fiecare jucător posedă controlul balonului.

Pe ce se bazează metoda în W românesc

Metoda românească de jos în W se bazează pe următoarele principii:

1. Inaintaşul centru şi cele două aripi stau toţi pe aceeaşi linie şi la înălţimea ultimului apărător advers. Aceşti trei jucători nu vin niciodată în apărare.

2. Cei doi interi stau totdeauna înapoia celor trei înaintaşi şi colaborează în atac cât şi în apărare, în care situaţie se ocupă de marcarea interilor din câmpul advers

3. Mijlocaşii aripă marchează extremele, în atac le neglijează complectamente plasându-se înapoia interilor coechipieri, pe care-i urmăresc la o distanţă de 8—10 m. având şi rolul unor interi suplimentari.

4. Mijlocaşul centru se mişcă pe o linie imaginară ce trece prin centrul terenului. In apărare joacă numai cu centrul înaintaş advers, iar în atac, se plasează în spatele înaintaşului centru coechiper, pe aceeaşi linie cu mijlocaşii aripă.

5. Fundaşii în atac, stau pe aceeaşi linie, depărtaţi unul de altul la 10—12 m. şi păstrează atunci, între linia lor şi cea a mijlocaşilor, o distanţă mai mare decât între aceştia din urmă şi aceea a celor trei înaintaşi coechipieri, aripele şi centrul atacant. Fundaşii în apărare joacă în scară, unul din ei având ca prim obiectiv să împiedice înaintaşul centru advers de a acţiona în voe.

6. In general la metoda de joc în W, axa longitudinală a terenului echipei careo aplică, se întăreşte simţitor, formând în faţa porţii, un zid de apărare greu de străbătut pentru înaintaşii adverşi. In acest sistem, aripile adverse — când au putut depăşi pe mijlocaşii de margine, adversarii lor direcţi, au posibilitatea de a alerga dealungul tuşei; dar când caută să se îndrepte spre goal sau când centrează, se conving că poarta din faţă este bine apărată.

— bstr. —

DIE STAATSLOTTERIE

MIT ANSCHLIESSENDER LOTERIA UNIUNII FUNDAŢIILOR CULTURALE REGALE

ZIEHUNGSPLAN

22. GRUPPE DER 15. UND 18. MAI 1940 TRANCHE 22. GRUPPE

Blaue TRANCHE Ziehung am 15. MAI 1940

STAATSLOTTERIE Gewinne	STAMMLOSE a Lei	(Teilbare gewinne) Insgesamt Lei
1	1.000.000	1.000.000
2	900.000	1.800.000
3	800.000	2.400.000
4	700.000	2.800.000
5	600.000	3.000.000
6	500.000	3.000.000
7	400.000	2.800.000
8	200.000	1.600.000
20	100.000	2.000.000
160	10.000	1.600.000
1000	2.000	2.000.000
10000	800	8.000.000
		32.000.000

LOTTERIE DER U.F.C.R.	ZUSATZLOSE	(Unteilbare gewinne)
24	100.000	2.400.000
200	10.000	2.000.000
1000	1.000	1.000.000
8000	200	1.600.000
		7.000.000

Verril TRANCHE Ziehung am 18. MAI 1940

STAATSLOTTERIE Gewinne	STAMMLOSE a Lei	(Teilbare gewinne) Insgesamt Lei
1	6.000.000	6.000.000
1	4.000.000	4.000.000
14	1.000.000	14.000.000
1000	8.000	8.000.000
		32.000.000

LOTTERIE DER U.F.C.R.	ZUSATZLOSE	(Unteilbare gewinne)
20	100.000	2.000.000
100	10.000	1.000.000
800	5.000	4.000.000
		7.000.000

Das Los ist nur für jene auf demselben aufgedrückten Tranche giltig

Die Gewinne werden den Spielern ohne Steuerabzüge ausgezahlt.

Preis eines ganzes Loses Lei 600
Preis eines viertelloses Lei 200

Gimnastică suedeză

— Da, dragul meu: singurul mijloc de a ne menţine sănătatea şi prelungi viaţa e gimnastica suedeză.

— Strmoşii noştri nu făceau gimnastică, totuşi erau sănătoşi tun.

— Sănătoşi da, dar nu vezi c'au murit cu toţii?! ...

O formulă

Un bancher spune despre fata lui, care e mai strălucitoare prin graţii decât prin spirit:

— E frumoasă ca Venus, bogată ca Cresus şi nevinovată ca Dreyfus.

Modestie

Un scriitor, vorbind cu un tânăr îl sfătuia:

— Fii modest! Un adevărat om de talent e în toate ocaziile modest. Uite nu mai departe: m'ai auzit vr'odată vorbind despre mine?

Femeile şi teatrul

Pierre Veber, vorbind despre femeile care vin la teatru, preciza:

— „Ele alcătuesc publicul cel mai ingrat. Vin să se expue, privesc tot timpul în sală, critică toaletele actriţelor de pe scenă şi nu ascultă niciodată piesă. Apoi, se duc la garderobă înainte de a se fi lăsat cortina, dându-şi părerea în gura marea E idiot!" . . .

Siguranţa

Un tânăr bogat, din specia rarisimă a naivilor, s'a căsătorit cu o femeie foarte frumoasă pe care o întâlnise în trenul Paris—Mons.

Luna de miere şi-au petrecut-o la Paris.

Intr'o zi au luat trenul să se 'napoieze în provincie, la vastele domenii ale soţului.

Tânărul, permanent îndrăgostit, nu s'a putut împiedeca să-i şoptească soţiei, imediat ce s'au urcat în vagon:

— Ah, scumpa mea, dacă vom avea norocul să nu se urce nimeni în compartimentul ăsta... Ce ore delicioase!

— N'ai nici o grijă, îi răspunse ea tot atât de drăgăstos. Vom fi singuri, singurei. Şeful de tren mă cunoaşte de multă vreme.

Poate tot vine cineva

Un domn vine să-şi viziteze un prieten şi-l găseşte ... gol numai cu ... jobenul în cap.

— „Ce-ai păţit că umbli aşa prin casă?"

— „Credeam că n'o să vie nimeni".

— „Atunci dece ţi-ai pus jobenul?".

— „M'am gândit că poate tot vine cineva . . .".

După primele etape de Campionat divizionar

Suntem clienţi ai periferiei clasamentelor — Perspectivele?

Au trecut patru Duminici de Campionat divizionar. Vorbim bineînţeles de cel din Divizia B, care ne interesează şi unde am ajuns slavă Domnului graţie eforturilor solidare ale cluburilor noastre plus anexe la coada tabelelor.

In Seria Municipală conducerea autoritară îşi va păstra probabil până la semnalul final echipa F. C. Ploeşti viitorul selecţionat pentru prima Divizie. Din restul plutonului primele cinci, adică F. C. Braila, Mureşul, F. C. Craiova, C. A. O. şi F. C. Nistru (sau Dragoş Vodă) vor fi repartizate Diviziei B pe 1940/41. Trei din echipele acestei Serii, retrăgându-se din Campionat (S. A. Constanţa, Metrom şi Victoria CFR Iaşi), au înlesnit mult lucrările de „selecţionare", acordând totodată o speranţă şi lui Dragoş Vodă, de a fi selecţionat pentru Divizia B viitoare, dacă va surclasa în tabelă pe — F. C. Nistru... Poate că-i va succede acest act de eroism footbalistic, astfel că ne mai rămâne o speranţă. In orice caz trebue să relevăm slaba comportare a echipei noastre din aceasta Serie de elită, care din diferite motive şi mai ales din cauza lipsei unui conducător energic, şi cu autoritate al treburilor footbalistice, a ajuns, să lupte din greu cu situaţia materială, cu lipsa cronică de jucători şi şi cu capriciile scorului. De pe urma pierderei tuturor matchurilor, a mai ajuns în situaţia, de a intra în rivalitate cu F. C. Nistru pentru ocuparea lanternei roşi (cum este intitulată postul de codaş al clasamentului...).

Situaţia Seriei IV-a din Divizia B este ceva mai complicată pentru cucerirea şefiei. Cel puţin pentru moment. Intre echipele F e r r o e m a i l, M a c a b i şi F r a n c o R o m â n ă lupta pentru primul loc încă este deschisă. Nu putem deci indica pe titular până la clarificarea acestei curse impresionante. Titularul acestei Serii (precum şi al celorlalte 2, 3) va fi selecţionat pentru Divizia B viitoare. Dacă se va hotără numărul echipelor mai mare decât 12 (24 în două Serii), atunci primele cinci echipe din toate Seriile actuale vor intra direct în Divizia B pe 1940/41. In caz contrar vor fi repartizate districtelor, după părerea noastră soluţia cea mai echitabilă pentru timpurile actuale.

M u n c i t o r u l, care ne girează interesele în Seria IV-a, are foarte slabe perspective, de a intra între primii cinci, aşa că şi aici oraşul nostru a dat peste un reprezentant insuficient, pentru a-şi îndeplini misiunea cu succes pentru regiune. Şi aceasta echipă suferă de defectele tradiţionale locale, cari o condamnă la o existenţă anonimă. Muncitorul este în orice caz un unsprezece bun pentru district, la fel ca Traian, Doc, Turda, D. V. A. şi Macabi (Chişinău), cari n'au ce căuta într'o Divizie.

CLASAMENTELE RECENTE.

Divizia B, Seria I:

F. C. Ploeşti	14	64—9	25	puncte
F. C. Brăila	15	33—16	23	„
Mureşul	15	48—23	22	„
F. C. Craiova	15	35—16	20	„
C. A. O.	14	41—30	19	„
F. C. Nistru	14	24—42	9	„
Dragoş Vodă	15	23—38	9	„

Echipele A. S. Constanţa, Metrom şi Victoria Iaşi, retrăgându-se din Campionat, nu figurează în clasamentul de mai sus, astfel că Seria I-a se compune actualmente de fapt din numai 7 echipe.

Seria IV:

Ferroemail	15	52—13	24	puncte
Franco Romana	13	54—17	23	„
Macabi Buc.	15	44—10	22	„
D. V. A.	13	37—25	17	„
Prahova	12	21—25	13	„
Macabi Chiş.	13	26—29	13	„
Turda	14	26—25	11	„
Muncitorul	14	18—43	9	„
Doc	18	19—70	6	„
Traian	13	9—30	2	„

In Seria IV-a echipa Doc Galati s'a retras din Campionat.

FENSTER, DERMAN & CARP
Eingang neuester Herren- und Damenstoffe der Exclusivfabriken
WILH. SCHERG & Cie.
Telefon 2684 Cernăuţi, Str. General Mircescu Nr. 23 Telefon 2684

CAT CHELTUEŞTE EUROPA CU SPIONAJUL?

Războiul care nu se vede

LUPTA DINTRE SPIONAJ ŞI CONTRASPIONAJ

Fiecare războiu are două laturi: una vizibilă care îi priveşte pe soldaţii în uniformă şi alta, mai periculoasă, condusă de spioni.

Lupta spionului este sigur, cea mai grea; el nu-şi alege nici tactica nici oamenii, tocmai de aceia este mereu în pericol: nu numai el dar eventual şi ţara pentru care lucrează. Tocmai pentru acest lucru, ţările mari au o organizaţie extraordinară de contra-spionaj, cu scopul să combată şi dacă e cu putinţă să distrugă toate organizaţiile de spionaj. Ori această luptă merge cam tot ca războiul normal, tot pe viaţă şi pe moarte, doar că aci surprizele sunt mai mari.

Organizaţiile de spionaj nu aşteaptă războiul; ele lucrează încă din timp de pace, cu aceleaşi riscuri şi am cu aceiaşi oameni (dacă între timp n'au fost prinşi). In timp de pace spionii încearcă să fure acte militare şi planuri, cari la un eventual războiu pot deveni folositoare.

După statisticile americane, Europa cheltuia, încă acum cinci ani, 50 milioane dolari anual cu spionajul. Japonia este înscrisă şi ea, cu 13 milioane dolari anual Desigur însă, că în timp de războiu aceste cifre cresc fulgerător, fiindcă riscul e mai mare. munca e mai grea şi apoi în caz de războiu fiecare ţară îşi măreşte numărul agenţilor.

Dar nici contraspionajul nu se odihneşte: actualmente cea mai mare organizaţie de contraspionaj o are America. E vorba de celebra: „F. B. I." (Federal Bureau of Investigation). Această organizaţie luptă în timp de pace contra gangsterilor, dar nici spionii nu sunt neglijaţi. după cum o dovedeşte şi statistica din 1939 Iunie 30, care arată că în timp de un an „F. B. I." a reuşit să captureze 1651 spioni.

FEMEIA ŞI BANII

Spionul încearcă să-şi uşureze situaţia sa proprie, deseori de cele mai multe ori foloseşte cetăţeni ai ţării în care spionează, plătindu-i cu sume mari. In cazuri de acestea rolul principal îl are banul, cea mai ordinară armă. Spre fericire însă aceasta merge cam greu în ţările unde cetăţenii sunt cinstiţi şi conştienţi.

O altă armă a spionajului este: femeia. Este o constatare veche, că o femeie frumoasă şi elegantă, poate obţine mai uşor un document, decât cel mai talentat spion.

Acum câţiva ani, într'o ţară oare-care s'a introdus un nou model de puşcă. Ofiţerul însărcinat cu încercarea lor spunea:

— Astăzi 1200 oameni încearcă puştile noi. Deseară 1200 femi îi aşteaptă la rendez-vous. Până mâine seară 1200 femei se întâlnesc cu 1200 spioni să le raporteze, ce-au putut scoate dela băieţi.

Acum că războiul e în vigoare, fetele frumoase sunt privite bănuitor, şi nu fără motiv: în Ministerul Marinei americane există şi astăzi tăbliţe cu inscripţia: „Beware of female spies!" (Fereşte-te de femeile spioane).

Spionajul nu se mărgineşte numai la femei şi bani; astăzi este întrebuinţată şi ştiinţa şi mai ales tehnica. Mulţi spioni sunt tehnicieni admirabili şi mai ales admirabili chimişti. Nu mai vorbim de codurile secrete şi de transmisiunile prin Radio, cari au devenit prea cunoscute.

Munca spionilor e din zi în zi mai grea.

Organizaţiile de contra-spionaj sunt şi ele bine pregătite: fiecare membru al lor este nu numai un bun soldat şi un bun poliţist ci şi un om de ştiinţă. După cum războiul deschis este din ce în ce mai greu, din cauza evoluţiei tehnice, tot aşa şi lupta dintre spionaj şi contra-spionaj devine tot mai periculoasă.

(Curentul.)

Arthritiker, reinigt Euer Blut

Hautkrankheiten - Krampfadern - Venenentzündung
Gicht - Schmerzen - Rückenschmerzen
Ischias - Hexenschuss - Frauenleiden.

Es genügt, Euer Blut zu reinigen, um alle arthritischen Uebel zu beseitigen, welche Euch sowohl durch schlechtes Aussehen als auch durch Leiden und Unwohlsein, welche sie verursachen, belästigen.

Welches auch das Alter und die Schwere Eures Uebels sei, Ihr werdet einen schnellen und endgültigen Erfolg erzielen, wenn Ihr Euch einer Kur mit dem das Blut „läuternden" Depuratif Richelet unterzieht, dem wirksamsten Mittel, welches die moderne Wissenschaft den Opfern verdorbenen Blutes geschenkt hat.

Das unausstehliche, durch eine der Hautkrankheiten wie: Nässende Flechte, Bläschenflechte, Bartflechte, Hautröte, Schuppenflechte, Furunkel, juckendes Geschwür, Gürtelflechte, Juckblattern, Nesselausschlag usw. hervorgerufene Jucken verschwindet in den ersten Tagen der Behandlung. In Fällen von Rheumatismus (Gicht, Hexenschuss, Steifhals, Ischias usw.) — welches arthritische Störungen sind — entlastet das die Harngifte unweigerlich zerstörende Depuratif Richelet die Gelenke, vertreibt die Gelenk — Nerven — oder Muskel-Schmerzen. Krampfadern, Venenentzündung, Haemorrhoiden widerstehen dieser energischen Reinigung des Blutes nicht. Das Gleiche ist bei Schwindel, Herzklopfen und den Beschwerden der Arterio-Sklerose der Fall.

Schliesslich erweist sich Depuratif Richelet im kritischen Alter als wahrer Retter der Frau. Durch die Erleichterung des Blutes, durch Regulierung des Kreislaufes beseitigt Depuratif Richelet: Kreuzschmerzen, Schwindel, Ohrensausen, Unterleibsschmerzen, verhütet Geschwülste und Fibrome. Unter anderem stärkt Depuratif Richelet das Blut und bessert stark den Allgemeinzustand, welcher in den meisten Fällen zu einer wahren Verjüngung führt.

DEPURATIF RICHELET
In allen Apotheken und Drogerien erhältlich.

Sport

Turneul pascal de football

O „cupă" cu surprize... Matchuri egale. — La 1 Mai finală.

In lipsa unei echipe de reclamă (din Bucureşti, Reşiţa, Oradea, etc.), cari erau angajate toate prin alte părţi, cluburile locale au căzut de acord, să acopere nevoile pascale footballistice din propria lor „fabrică". S'au fixat pentru 28 şi 29 Aprilie câte 2 jocuri de cupă, regisorii fiind echipele Dragoş Vodă, Muncitorul, Macabi şi Dovbuş.

Primele jocuri s'au disputat Duminică 28 Aprilie pe terenul Dragoş Vodă în faţa unei asistenţe destul de numeroase. S'au jucat partidele Muncitorul—Macabi şi Dragoş Vodă—Dovbuş. Ambele s'au terminat la egalitate, producând surpriza pascală, puţin aşteptată. Divizionarele noastre au confirmat încă odată mai mult, că în forma lor actuală ar fi „bunicele" pentru — district...

Primul joc între Muncitorul—Macabi se termină 0—0. Cu toate insistenţele divizionarilor, de a câştiga, energia alb-albaştrilor pecetluieşte scorul final în egalitate. Macabi a jucat cu multă însufleţire şi a meritat drawul. A arbitrat d-l Sobcovici. Un arbitru oficial!

Şi jocul al doilea, aşazisul „Clou al zilei" Dragoş Vodă—Dovbuş, a avut aceiaşi soartă. Divizionarii din seria de elită, încântaţi probabil până'n extremităţile lor exterioare de pe urma victoriei recente de 3—2 asupra Sportului Studenţesc, n'au luat jocul în serios, jucând indolent şi fără interes. Ca nişte aşi, rătăciţi pe la turneul pascal... Rezultatul matchului a fost 2—2 (1—0), iar Dragoş Vodă n'a fost departe de o înfrângere meritată. Dovbuş a jucat cu mare ambiţie şi a condus jocul la un moment dat cu 2—1 prin punctele marcate de Weber şi Suchowerski. Infine au reuşit şi roş-albaştrii, să adauge punctului lui Gorsky (din penalty) şi goalul egalizator prin Panenca. A condus arbitrul oficial Donenfeld.

Renunţând ambii districtuali la prelungirile regiementare, divizionarii au eşit învingători triumfali, urmând, ca să se întâlnească la 29 Aprilie în finală. Doi adversari cu valităţi şi merite egale... Fie în turneul pascal, fie în situaţia lor din clasamentul divizionar.

Jocurile finale dela 29 Aprilie n'au putut fi disputate din cauza timpului ploios. Ele vor avea loc precis Miercuri 1 Mai pe terenul Dragoş Vodă conform programului şi anume: orele 15,30 Macabi—Dovbuş, orele 17: Dragoş Vodă—Muncitorul.

Se pot întrevedea noui surprize şi matchuri viu disputate.

— bst. —

Rezultate din ţară

CUPA ROMANIEI.

Venus—Sportul studenţesc 4—2;
Rapid—F. C. Braila 3—1.
Finala are loc astăzi pe stadionul „Carol" între „Venus" şi „Rapid".
Juventus—F. C. Ploeşti 4—0;
Crişana—Universitatea 2—0;
Chinezul—C. A. M. T. 3—2;
C. A. O.—Stăruinţa 3—1.

Rostul stenografiei

în păstrarea graiului românesc şi foloasele ei în timpurile de faţă.

Zilele trecute Dl. Prof. George Bodnariu, stenograful diplomat al Ţinutului Suceava, a ţinut conferinţă în Aula Universităţii „Regele Carol al II-lea din Cernăuţi, tinerilor premilitari, elevilor şi studenţilor cu titlul „Rostul stenografiei în păstrarea graiului românesc şi foloasele ei în timpurile de faţă".

Arătând în rezumat că oricât de importante vor fi fost cuvântările Domnitorilor din Ţările Româneşti şi ale marilor lor drăgători, nefiind cine să le noteze repede despre ele nu vorbesc decât puţinele pergamente şi inscripţii păstrate până în zilele noastre în mănăstirile ctitorii domneşti.

Să nu uităm că prima dată când s'a îngăduit şi Românilor să vorbească liber într'un Parlament a fost în Adunările obşteşti înfiinţate prin Regulamentul Organic în Muntenia şi Moldova la anul 1831.

Dar pe aceea vreme nu existau stenografi, ci totul se redacta în rezumat, abia începând din anul 1858 s'a înfiinţat un serviciu tahigrafic adică un serviciu însărcinat să noteze pe cât e posibil tot ce se vorbeşte.

Azi în timpurile de faţă când discursul savantului trebue să se aştearnă în ritmul vorbirei pe albul imaculat al hârtiei, când munca lucrătorului trebue să urmeze de aproape mişcarea accelerată a maşinelor, stenografia este folosită în toate domeniile acolo unde se cugetă şi se înfăptuiesc lucruri reale.

Stenografia acest nepreţuit auxiliar al intelectualului capătă din ce în ce mai multă importanţă în practica vieţii noastre.

In urma muncii depuse la licee pe acest tărâm decătre dl. George Bodnariu, stenograful diplomat al Ţinutului Suceava a reuşit în Municipiul Cernăuţi să dea un număr mare de elevi şi studenţi . stenografi care azi îşi pot câştiga existenţa, mai ales că această artă s'a introdus în mod obligatoriu în toate liceele conform Decretului Lege privind modificarea învăţământului secundar din 1940.

SICHERE KAPITALSANLAGE
Mindestkapital 500,000 Lei zu einem bestehenden Unternehmen, welches einen sehr gesuchten Massenartikel erzeugt, zwecks Vergrösserung der Produktion. Beteiligung oder Monatsfixum mindestens 10,000 Lei Zuschriften an Standard Reclame, Flondor 11, unter „Kompagnon".

DALAI LAMA VA AVEA LUMINA ELECTRICA ŞI TELEFON.

Lhassa, „Oraşul interzis", Capitala Tibetului şi reşedinţa lui Dalai Lama, se modernizează. O societate engleză a fost însărcinată să instaleze lumina electrică, telegraful şi telefonul.

Intreprinderea va începe prin clădirea unei centrale electrice. In acest scop au sosit la Lhassa în spinarea oamenilor şi a măgarilor 4.800 lăzi conţinând maşinile centralei, expediate pe calea ferată la Darjeeling. Lăzile au străbătut munţii Tibetului, uneori la 4.000 m. înălţime pe simple poteci dealungul unor prăpăstii ameţitoare.

Contractul semnat de guvernul Tibetului a fost scris pe hârtie de orez şi datat astfel: „A douăzeci şi una zi a a celei de a patra luni a anului păsării aquatice.

Uebersiedelt
Dr. NAGLER
ord. für Haut- u. Geschlechtskrankheiten
Str. I. G. Duca 6 (vis-à-vis Telephonpalais)
10—1, 4—8 Tel. 20-53

Med. Dr. I. Blidner
ordiniert für
HAUT- u. GESCHLECHTSKRANKHEITEN
Strada 11 Noembrie 22. Tel. 36—37

Sport

DIVIZIA B:

Un match de atracție la Cernăuți

DUMINICA, 5 MAI: MUREȘUL—DRAGOȘ VODA, TEREN DRAGOȘ VODA, ORELE 17.

După o serie de matchuri de „circumstanță", cari au avut darul să dilecteze publicul, vom avea ocazia, să asistăm la un match tare. Și anume la un joc aprig, care se va disputa în cadrul Campionatului Diviziei B între Dragoș Vodă și puternica formație din Tg. Mureș, „M u r e ș u l". Echipa vizitătoare, actualmente a treia în clasament, va avea de sigur darul, să stârnească un interes deosebit în orașul nostru, având în vedere, că dispune de jucători de valoare și că debutează realmente pe terenul Dragoș Vodă. **Jocul, dacă va decurge în condițiuni normale de organizație și arbitraj, va fi fără îndoială unul din cele mai atracțioase din sezonul în curs.** Dragoș Vodă, care luptă cu atâta neșansă în Campionat, va trebui să depună cele mai mari sforțări, pentru a anihila veleitățile adversarului, care este favorit al matchului. — Roșalbaștrii vor juca acest match în formație completă, (sperăm, că și cu un portar bun), la fel ca adversarii din Tg. Mureș, a căror apariție pe teren așteptăm cu legitim interes.

Continuarea campionatului divizionar

In Divizia A încep lupte decisive de clasament.

Matchurile pentru cucerirea titlului celui mai important se dau în prima Divizie, baza footballului autohton și pepiniera pentru teamul național. Din cele 12 echipe componente acestei Divizii, grație unor eforturi mari, echipele V e n u s și R a p i d au ajuns la egalitate în clasament, urmând ca situația lor să se decidă în proximele lupte, cari vor avea loc. Și restul plutonului a dat dovadă de multă combativitate, diferența de puncte între echipe fiind destul de strânsă. Astfel, că și aici matchurile vor fi reluate la 5 Mai cu multă ardoare. Mai ales se vor juca matchuri tari între echipele din jurul „lanternei roșie", cari au dorința, de a scăpa de penultimele locuri amenințate cu retrogradarea. Intră pe primul plan al „discuțiunilor" echipele Victoria Cluj, Juventus, Gloria CFR și eventual Ameța. Recentul clasament care ne va lămuri întrucâtva în privința situației cluburilor din Divizia A, are următorul aspect:

Venus	17	46—15	24 puncte
Rapid	17	51—21	24 „
Sp. Stud.	17	36—23	21 „
U. D. R.	17	27—25	19 „
C. A. M. T.	17	28—36	19 „
Ripensia	17	26—29	17 „
Carpați	17	26—29	16 „
Unirea Tric.	17	24—29	16 „
A. M. E. F. A.	17	27—32	14 „
Gloria CFR.	17	19—47	13 „
Juventus	17	25—32	12 „
Victoria	17	13—29	9 „

Programul divizionar din ziua de 5 Mai prevede următoarele partide: București: Rapid—Sp. Studențesc, U. Tric.—Venus; Galați: Gloria CFR—Juventus; Cluj: Victoria—Ripensia; Baia Mare: F. C. Carpați—Ameța; Reșița: U. D. R.—C. A. M. T. — Favoriții noștri: Rapid, Venus, Gloria CFR, Ripensia, Carpați, U. D. R.

Problema arbitrilor locali

Spre o clarificare a situației. — In 10 zile.

După cum am mai scris, corpul de arbitri Cernăuți, nemaiputând suporta tratamentul vitreg, căruia a fost supus ani de a rândul din partea Centrului, a adresat un memoriu forului în drept, cerând remedierea situației și demisia unor factori centrali, cari n'au înțeles, că meseria de arbitru nu trebue confundată cu interese personale, fie ele materiale sau de altă natură. Totodată toți arbitrii locali au înaintat demisia până la soluționarea justă a memoriului.

Au trecut câteva săptămâni de conciliabule, s'a intervenit și discutat în chestiune, iar factorii centrali au încercat și ei să clarifice situația, luând în desbatere acest memoriu, pe care l'au găsit exagerat. Sau, că au justificat tratamentul vitreg la delegări al arbitrilor locali, cu insuficiență tehnică . . . Dar atunci ne întrebăm, dacă arbitrii din Botoșani, Dorohoi, Piatra Neamț, Iași, Chișinău etc. sunt mai buni? Dece au fost mereu delegați la matchuri divizionare?

Astăzi situația se prezintă astfel: **arbitrilor locali li s'a dat promisiunea din partea centrului, că memoriul va fi satisfăcut în mare parte și că până cel mai târziu la 10 Mai chestiunea arbitrilor va fi complect clarificată conform cu doleanțele locale. Așteptăm.** Intretimp această situație dăunează foarte mult Campionatului districtual, care, neavând la dispoziție arbitrii calificați, nu poate continua jocurile în condițiuni normale. Dat fiind și faptul, că toate Campionatele districtuale trebuesc terminate până la cel târziu 1 Junie, echipele vor fi nevoite, să joace și în zile de lucru, pentru a se putea desemna la timp Campionul pentru participarea la matchurile de Ligă.

In jurul Cupei Unirea

Finala la 5 Mai: Timișoara—Braila. — Vârsta, un punct buclucaș

La data de 5 Mai se va disputa în București o finală importantă: acea a juniorilor în cadrul Cupei Unirea. Pe noi această finală ne interesează cu atât mai mult, întrucât orașul nostru a ajuns anul trecut în finală și în 1940 a fost la un pas numai de victorie, pentru a cuceri din nou onoare sportivă, de a concura în finală pentru trofeul cel mai de seamă, ce'l posedăm astăzi pentru juniori. Un pasagiu din regulamentul Cupei care nu poate fi considerat ca tocmai s p o r t i v, a fost și de data aceasta fatal echipei noastre: **pasagiul vârstei.** Se prevede anume, că în caz de egalitate, victoria va fi acordată echipei, care totalizează mai puțini ani la vârsta jucătorilor. **După părerea noastră, acest punct s'ar putea aplica în finală și numai atunci, dacă și prelungirile regelementare de pe teren n'au dat nici un rezultat.** Ar fi de dorit, ca regulamentul să fie schimbat în acest sens, fapt pentru care ar trebui intervenit din partea districtului local.

Muncitorul se deplasează Duminică la București unde va susține un match greu contra lui Macabi.

La București s'a inaugurat la 1 Mai sezonul de atletism prin disputarea Cupei Traian Hanciu. Ce-i cu atletismul local? Activează el cel puțin din punct de vedere administrativ ? . . .

Juniorii locali, cari au jucat cu Braila 1—1, au dovedit, că suferă de lipsă de antrenament tactic și de ansamblu. Jucătorii nu-și au cunoscut rolul, n'au ținut locurile, iar la un moment dat ai crezut, că asiști la un joc de — rugby. Dispunem de un excelent material de jucători tineri, care bine antrenat, ar putea da randamente la fel de excelente.

Dragoș Vodă va susține matchurile divizionare contra echipelor Mureșul și F. C. Nistru la Cernăuți, iar acela contra lui CAO la Oradia.

România—Anglia (football) se va juca probabil în luna Iunie la București, dacă englezii nu vor schimba întretimp calendarul lor internațional.

Traian (Tighina) a pierdut jocul de camp. contra lui Muncitorul cu 3—0, nefiind în regulă cu carnetele jucătorilor la data matchului, care s'a jucat la 21 Aprilie la Cernăuți.

SPORTIVE

Numire. U. F. S. R. a numit prin decizia din 11 Aprilie 1940 în urma propunerii domnului Ministru Vântu ca delegat U. F. S. R. pentru județul Cernăuți pe domnul avocat consilier Dr. Alexe E. Voiuțchi.

C o m u n i c a t

Straja Țării, Delegatul județean U. F. S. R. In vederea aplicării regulamentului de organizare U. F. S. R. din 10 Noembrie 1939 învit pe această cale toate societățile sportive din județul Cernăuți, recunoscute ca persoană morală de Straja Țării și afiliate U. F. S. R. să-mi înainteze imediat raportul lor de activitate pe timpul dela 1 Januarie — 31 Martie 1940. Pe viitor aceste rapoarte mi se vor înainta lunar până cel târziu al 10-lea al lunei următoare, astfel că raportul asupra activității din luna Aprilie se va înainta cel târziu până la 10 Mai 1940.

In mod deosebit se va arăta în aceste rapoarte și mișcarea fondului produsului taxei teatrale și artistice instituit pentru U. F. S. R. prin decretul-lege No. 3343/37.

In fine societățile îmi vor comunica imediat sediul și adresa lor exactă, precum și persoana autorizată a primi comunicările din partea noastră.

Dr. Alexe E. Voiuțchi, Delegatul județean UFSR.
Strada Universității No. 24.

In diesem Jahr
fällt die Entscheidung
Restlose Einigung, es gibt nur eine KRAWATTE, die alle tragen
SPHINX
die wunderschöne, aus einem Stück reiner Seide
High-Life
Lipper & Blum
Cernăuți
Piața Unirii Nr. 6

Bandagist
Walter Kreutel
Zweckentsprechende Maßanfertigung von Bruchbändern, Leibbinden für Hängeleib, Magen- und Gebärmuttersenkung und Schwangerschaftsbinden. Bruchbänder ohne Feder.
Str. Regina Maria Nr. 29 Parterre.

5 Jahre litt ich an Magenleiden...
Und vielleicht wäre ich auch heute noch nicht geheilt, wenn ich vom unübertroffenen GASTRO-D nicht erfahren hätte, schreibt uns Herr Josef Crișa, București, Strada Tăbăcari 18.
Und in Wahrheit, beseitigt das berühmte amerikanische Präparat GASTRO-D, alle Magen-, Leber-, Galle-, Nierenerkrankungen, sogar wenn diese schon sehr fortgeschritten sind.
GASTRO-D, ist erhältlich in Apotheken und Droguerien oder zu bestellen per Post gegen Nachnahme von Lei 150 bei Apotheke Thoiss, București, Calea Victoriei Nr. 124.
Anempfohlen von Aerzten.

INTERNIST Dr. JOSIF JAHR
ordiniert wieder str. Gen. Mircescu Nr. 23 b. Tel. 12-92.

WAS BRINGEN DIE KINOS?

Klangfilmtheater „Central" Musikverein
Isa Miranda, Ray Milland, Ernst Verebes, Kurt Bois in
HOTEL STADT LEMBERG
1000 Mitwirkende, mit dem weltberühmten Donkosaken-Chor unter Leitung von Serge Jaroff
Premiere! II. Premiere!
In deutscher Sprache!
„Der neue lustige Tobis Trichter"
Beiprogramm: Die neueste tönende „M e t r o"-Wochenschau.
Beginn: 4, 6, 8 u. 10 Uhr.

Tonfilm-Theater „Capitol" Dom Polski
I. Der große Welterfolg! Marlene Dietrich in ihrem größten Filmtriumph
„SHANGHAI-EXPRESS"
Regie: Josef von Sternberg.
II. Der große Lacherfolg! In deutscher Sprache! Heinz Rühmann, Hans Moser in
„1 3 S t ü h l e"
Regie: E. W. Emo.
Beiprogramm: Die neueste Fox-Tonwochenschau.
Beginn: 4, 7 u. 10 Uhr.
Sonntag, ab 10 Uhr Matinee

„SAVOY"
Strada Regina Maria 8
I. Die heitere Premiere !! In deutscher Sprache! Ein humorsprudelndes Film-Lustspiel!
Albrecht Schönhals, Jenny Jugo, Hans Söhnker in
„NANETTE"
Musik: Peter Kreuder.
II. Der stärkste u. packendste Kriegs- u. Fliegertonfilm
Errol Flynn in
„Für's Vaterland"
Beginn: 4, 7 u. 10 Uhr.
Sonntag, ab 10 Uhr Matinee

Tonfilm-Theater „Roxy"
Strada General Mircescu
Nur noch Samstag und Sonntag!
Das Drama der Menschlichkeit!
Harry Baur, Jean Gabin in
„GOLGOTHA"
Leben und Leiden Jesus Christi.
Musik: Jaques Ibert.
II. Der Millionenfilm ! Der Film für alle ! Auf allgemeines Verlangen ! Victor Mc. Laglen, Cary Grant, Joan Fontaine im Filme der Filme
„G u n g a D i n"
Sonntag vorm.: Matinee !

„APOLLO"
Strada Iancu Flondor 14
Ein neuer Mickey Rooney-Film!
2 Filme! 2 Schlager! Premiere! I. Premiere!
Mickey Rooney, Lewis Stone, Cecilia Parker in
„MICKEY ROONEY MILLIONÄR"
II. Die große Sensations-Premiere!
In deutscher Sprache! Hertha Feiler, Joachim Gottschalk in
„Die Flucht ins Dunkle"
Beginn: 4, 7 u. 10 Uhr.
Sonntag, ab 10 Uhr Matinee

„SCALA"
D. modernste Tonfilmtheater
Ab O s t e r s o n n t a g, 28. und die folgenden Tage:
Das grandiose Meisterwerk von Victor Hugo
DER GLÖCKNER VON NOTRE DAME
mit Charles Laughton und Maureen O'Hara
100 Hauptdarsteller
Tausende von Figuranten
Außerdem: „Paramount-Journal" mit den neuesten Kriegsberichten.
Sonntag, ab 10 Uhr Matinee

CINEMA „ARO"
Strada Iancu Flondor Nr. 47
Osterprogramm ab 28. April und täglich:
I. Elisabeth Bergner in
„GESTOHLENES LEBEN"
Regie: Paul Tzinner.
II. Der große Abenteuer- und Sensationsfilm! Dorothy Lamour in
„Göttin der Dschungel"
Ein Technikolorfilm mit Ray Milland u. Linne Overmann.
bei ermäßigten Preisen.
Nachmittagspreise, 13, 18 u. 24 Lei.

KABARETT
Atlantik-Bar
Strada Stefan cel Mare 3.
Allabendlich erstklassiges Varietee-Programm. 447

KAMPF GEGEN DIE TEUERUNG
Sie müssen Ihre abgetragene und abgeriebene Ledergegenstände jeder Art, sofort wie Neu einfärben lassen in der Lederfärberei M. Sternberg, Passage Kino „Savoy", str. Reg. Maria 8 - Brâncoveanu 7. Damit haben Sie den Sieg errungen. — Bitte genaue Adresse merken! 732

SANATORIUM
Dr. C. IUBAȘ
für Entbindungen, Frauenkrankheiten u. Chirurgie.
Cernăuți, Strada Stefan cel Mare 16
Telephon 2413
Ordinationstunden: 11—1 Uhr vorm. u. 4—6 Uhr.

Solemnitatea desvelirii monumentului pentru Regina Maria

(Urmare din pag. I-a.)

In numele Frontului Renasterii Naționale vorbește d. Victor Moldovanu, care spune intre altele: Am venit azi la acest loc de închinare pentru a aduce cuvintele de omagiu ale națiunei întregi încadrate în Frontul Renașterii Naționale. Inima bună a Reginei va vibra astăzi la Balcic, văzând poporul român unit și solidar, prin acțiunea M. S. Regele Carol II. Aceasta inimă se va umplea de bucurie pentrucă idealul Reginei-Mame se desăvârșește astăzi prin acțiunea Fiului-Rege.

Frontul Renașterei Naționale se închină în fața bustului Tău, Regină, slujind țara și Regele. Supremul omagiu, pe care Ți-l putem aduce este să strigăm, azi și întodeauna: Să traiască M. S. Regele Carol II.

DISCURSUL D-LUI MINISTRU Dr. I. NISTOR.

In numele Guvernului vorbește d. Ministru Dr. Ion Nistor, care a spus: Guvernul participă la această clădire aducând cuvinte de laudă inițiatorilor ca și acelora, ce au contribuit la ridicarea bustului pe care l'am desvelit azi. Al doilea bust Regal așezat în orașul Gurahumorului va străjui în valea Moldovei pentru a aduce o veșnică amintire despre spiritul ager și îndrăzneț al Reginei. Regina Maria cunoaștea Bucovina și o iubea înainte de unire. Astfel, într'o scrisoare, adresată Regelui Angliei, ea amintește de pământul românesc al Bucovinei și chiar al orașului Cernăuți.

In aceste clipe solemne gândul nostru se îndreaptă respectuos înspre Augustul Suveran, Regele Carol II. Urăm M. Sale ca prin ritmul nou să continue opera marilor Săi părinți. Trăiască M. S. Regele Carol II! Trăiască Marele Voevod Mihai!

D. Ministru a dat apoi în primire acest monument d-lui prefect al jud. Câmpulung.

După defilarea a avut loc la Casa de odihnă a Universității Carol II. din Cernăuți o masă camaraderească. La această ocazie au închinat d-nii Ministru I. Nistor în sănătatea M. S. Regelui, d. Comandant Teofil Sidorovici, a ridicat paharul său pentru Bucovina veșnic românească în granițele firești ale Țării, d. General Bălănescu, pentru voluntarii bucovineni, d. Ministru Gh. Vântu pentru Armata Română și d. deputat Traian Popovici pentru viitorul României. D. Deputat Ardeleanu mulțumește tuturor celor prezenți. (O dare de seamă amănunțită vom publica în numărul de mâine).

Rolul stupefiantelor în războiu

Senzaționalele divulgări ale șefului Societății pentru combaterea stupefiantelor dela Geneva.

Pe lângă atâtea arme văzute pe care tehnica modernă le-a pus la dispoziția războiului actual, există și o altă armă — aceasta oarecum secretă, clandestină dar nu mai puțin ucigătoare. Este vorba de rolul imens pe care stupefiantele l-au jucat și-l joacă în aceste împrejurări. Câteva grame depulbere albă sunt suficiente pentru a răpi unei armate oameni din cei mai destoinici.

Cunoscutul ziarist francez Jules Sauerwein a publicat în „Paris-Soir" importante amănunte în legătură cu rolul stupefiantelor. El le deține dela doctorul Blanco, șeful societății de combatere a stupefiantelor din Geneva.

Opium și morfina folosite în războiul chino-japonez.

Este firesc ca această otravă să fi fost folosită în special în Orient. Și în adevăr, arată doctorul Blanco, în războiul chino-japonez, opiumul și morfina au fost folosite pe o scară întinsă pentru a distruge pe această cale numeroși ofițeri. După datele cari există la Geneva, în numeroase localități din Orient, în centrele mai importante, unde toate farmaciile aveau la un loc cel mult 20 de kgr. de morfină, s'au putut descoperi, în cursul războiului, cantități cari au atins 20 de tone. Acest salt arată în ce măsură morfina a fost și este folosită ca armă de războiu.

Recent s'au descoperit la Marsilia două tone de stupefiante. A fost o anchetă în jurul acestui fapt și se pare că s'a ajuns la descoperiri senzaționale.

Riviera franceză a fost socotită un loc propice pentru a se încerca răspândirea acestor otrăvuri.

Doctorul Blanco susține că Statele nu sunt destul de atente la acest pericol. In această direcție ar fi necesare organizațiuni speciale care să înlăture, prin vigilența lor, un pericol ce, la un moment dat poate deveni destul de grav. In această privință doctorul Blanco a citat atitudinea hotărâtă a fostului președinte al republicei turce. Kemal Atatürk. In cursul unei audiențe ambasadorul Statelor-Unite la Ankara, a atras atenția lui Kemal că între ofițerii turci s'ar fi descoperit câțiva morfinomani. Pe loc, de față cu ambasadorul, Kemal Atatürk a chemat pe ministrul armatei și i-a dictat măsurile cari au și fost luate în 24 de ore. Dr. Blanco asigură că răul a fost stârpit cu o rapiditate extraordinară și hotărâtoare în același timp.

*

Jules Sauerwein împărtășind aceste relatări ale doctorului Blanco cititorilor lui „Paris Soir", a ținut, în acelaș timp, să atragă atenția și asupra nevoii de a se examina cu toată vigilența această problemă din punctul de vedere al înaltelor interese de Stat. („Jurnalul".)

Marina noastră militară

București, 5 Mai.

Acum când se spune că războiul se va hotărî pe mare între flotele țărilor ce se luptă, nu este fără interes să vorbim și despre flota noastră militară, care constitue „Forțele de Mare".

Aceasta cu atât mai mult cu cât ne putem mândri cu marinarii noștri, și cu vasele ce le sunt încredințate, — „Navele Majestății Sale". Fără să dispună, în timpul războiului de întregire, de vasele ce formează acum flotele noastre de la Mare și dela Dunăre, marina României și-a făcut, atunci pe deplin datoria, ducând la bun sfârșit toate misiunile ce i-au fost încredințate.

Au rămas în istorie luptele de pe Dunăre, cu trecerea forțată dela Rasova, prin barajul artileriei germane, și rezistența până la urmă în Deltă.

De aceia, suntem îndrituiți să privim cu încredere vasele noastre de luptă și echipagiile lor.

*

Unitatea care grupează toate navele de războiu pe mare, se numește „Forțele de Mare". Printre vasele noastre de războiu se află în primul rând, distrugătoarele: „Regele Ferdinand" și „Regina Maria", construite în șantierele italiene, în anul 1926.

Este încă vie în mintea tuturor tăria cu care distrugătorul „Regina Maria", având la bord pe Marele Voevod Mihai de Alba-Iulia, a înfruntat uraganul ce l-a întâlnit în Marea Neagră în iarna anului 1939.

Vin apoi la rând contra-torpiloarele: „Mărăști" și „Mărășești", — amintitoare a biruințelor din trecut.

Toate aceste vase au făcut călătorii în Marea Mediterană, vizitând și baza navală dela Malta, unde marinarii noștri au fost oaspeții marinarilor englezi — iar „Regina Maria" a trecut și Gibraltarul, fiind al treilea vas de războiu românesc ce a purtat tricolorul și stema țării noastre pe Oceanul Atlantic.

Sunt apoi canonierele ce poartă numele eroilor marinari: „Comandor Stihi, Căp. Dumitrescu „Lt. Lepri", și „Subit. Ghiculescu".

Dintre torpiloare însemnăm pe cele ce au făcut războiul: „Năluca", „Sborul" și „Zmeul", al căror nume arată felul cum trebue să navigheze și să lupte aceste vase.

Mai nou venit în flota de mare este vasul „Constanța", nava bază a submarinului „Delfinul", și a celor ce se construesc acum în șantierele navale dela Galați.

Iar în aceste zile chiar se află în drum spre țară nouile trei torpiloare construite în Anglia, după ultimul model englez, așa numitele torpiloare de buzunar: „Vifosul", „Vijelia", și „Viscolul".

Mai avem apoi vase purtătoare de mine cărora li s'a adăugat acum vasul Amiral Murgescu.

Pentru această flotă de mare se construește acum baza navală dela Tașaul.

(Jurnalul)

Sport

Divizia B:

Dragoș Vodă-Mureșul 0:0

Un match dificil. — Rezultat just. — 500 de spectatori.

Pe un timp ploios s'a disputat Duminică pe terenul Dragoș Vodă un match-vedetă al sezonului. Din păcate acest joc a căzut victima timpului și a unui teren complect desfundat.

Oaspeții au făcut impresie bună, dar ar fi trebuit să piardă, dacă nu s'ar fi bucurat de serviciile unui excelent terțet defensiv. Localnicii au atacat mult, dar steril și au păcătuit, neshootând la goal. Totuși au scăpat două ocazii formidabile prin Suck și Gorsky.

Echipele: Mureșul: Milea, Tanase, Giurgiu, Ohilega, Borcovicky, Medve, Dascal, Iasze, Sas, Culcear, Zoagor.

Dragoș Vodă: Erhan, Schmied, Winternitz, Steciu, Ganda, Strutinski, Moldovan, Gorsky, Panenca, Suck, Caceroschi.

Despre joc puțin de spus. A fost o parodie a noroiului și a capriciilor balonului, plus un arbitru (d-l Alexandria, București) cu concepții ciudate de reguli și arbitraj. După sforțări într'adevăr supraumane ale jucătorilor, jocul se termină 0—0.

S'au relevat: Dela Dragoș Vodă: Winternitz, Schmied, Steciu și Caceroschi; dela Mureșul: Milea, Giurgiu, Medve (lovit nesportiv în prima repriză), Dascal și Culcear.

bei.

DIVIZIA NAȚIONALA A

La Cluj' Ripensia—Victoria 2:0 (1:0);
La Reșița: U. D. R.—C. A. M. T. 3:0 (1:0);
La Baia Mare: Ameфa—F. C. Carpați 1:0 (1:0.)
Celelalte matchuri au fost amânate din cauza vremii ploioase.

DIVIZIA B

La București: Macabi (Buc.)—Muncitorul 5:1 (4:0); Turda—Macabi (Cluj.) 0:0; Prahova—D. V. A. 4:0; C. A. O—F. C. Ploești 2:0.

Herculea—Cearcea, joc de campionat, s'a terminat cu 1—1.

Restul jocurilor nu s'a disputat din cauza timpului.

La Cercul Amiciția Franco-Română

VA CONCERTA BERNARD MICHELIN.

Luni, 13 Maiu, orele 9 seara, va avea loc la sediul Cercului un concert dat de tânărul și virtuosul violoncelist Bernard Michelin.

In 1929, la vârsta de 13 ani, d. Bernard Michelin, a obținut premiul I al Conservatorului din Paris, iar în 1937, marele premiu la concursul internațional din Viena.

Dl. Michelin a cântat în numeroase orașe din continentul nostru. A obținut la Praga și Belgrad un succes răsunător, interpretând concerto-ul lui Dvorak. A făcut acum un turneu în Jugoslavia și va da în România, sub auspiciile Institutului Francez de Inalte Studii, mai multe recitaluri. Criticii cei mai autorizați din presa pariziană, D-nii Emile Vuillermoz, Jean-André Messager, Henry Malherbe, Bérard, Humbert și alții, au subliniat succesele crescânde ale tânărului virtuos.

Spicuiri din presă:

Rar se poate asculta un violoncelist atât de desăvârșit. La o vârstă când alții sunt încă elevi, tânărul Bernard Michelin i-și egalează maeștrii. Rare ori ne-a fost dat să întâlnim o technică atât de perfectă, o sonoritate atât de amplă, atât de colorată, atât de izbitoare; un arcuș atât de suplu și viguros; o musicalitate și un stil atât de nobile.

Jean André Messager, Comedia.

Concerto-ul pentru violoncel, romantic și pasionant, al lui Lalo, permite publicului să aclame pe Bernard Michelin al cărui arcuș cântă cu inimă și învinge toate dificultățile.

André Fijean (Le Journal).

Tânărul virtuos B. Michelin dovedește un temperament de violoncelist într'adevăr excepțional. O sonoritate superbă, o expresiune animată, naturală, spontană, conferă fiecărei opere pe care o execută un farmec și o emoție cuceritoare.

Gustave Bret (L'Intransigeant).

Bernard Michelin ne-a făcut o impresie puternică și de neuitat. Ce sunete limpede și adânci le smulge instrumentului său! Câtă sensibilitate nobilă și pasionantă! Ce virtuozitate prodigioasă și câtă siguranță în executarea dificultăților technice! Când închidem ochii s'ar crede că-l auzim pe Piatigorsky.

Der Tag (Viena).

Bernard Michelin se poate compara cu cei mai mari artiști ai violoncelului.

Neues Wiener Journal (Viena).

Bernard Michelin este azi unul din cei mai mari violoncelisti. Profuziunea cântului său ne face să uităm pe strălucitul virtuos și să nu admirăm decât interpretul.

Pieti (Viena).

UN IMPORTANT ZACAMANT DE PETROL DESCOPERIT IN SUDUL FRANȚEI.

Importante zăcăminte de petrol au fost descoperite la Saint-Marcet (Haute-Garonne) la 25 de kilometri de Saint-Gaudens.

Din Iunie și Iulie trecut încă, săpăturile efectuate descoperiseră la mai mult de 1500 de metri adâncime un strat de gaze, arătând existența unui zăcământ de petrol. Inginerii, după ce au săpat până la 2300 metri, au început zilele trecute exploatarea pânzei petrolifere și au ajuns să strângă până la 10.000 de litri de petrol brut.

Trimis la analiză, petrolul extras a fost descoperit de o calitate superioară.

Aceste încercări vor fi continuate sub controlul Dlui de Vriés, directorul cercetărilor petrolifere din Franța.

Theater und Kunst

Gastspiel Sidy Thal — Adolf Teffner

Am Samstag, den 18., Sonntag, den 19. Mai, um 9 Uhr abends, und Sonntag, den 19. Mai, Matinee, um 4 Uhr nachmittags, in der

Toynbeehalle

SIDY THAL in ihrer neuen großen Rolle

MAMICA (MÜTTERCHEN)

Musikalische Komödie in 3 Akten von Sch. Mayer.

Dieses außerordentliche Erfolgsstück wurde in București 75 Mal en suite vor ausverkauftem Hause gespielt.

Originalmusik von L. Fachler-Blank. Orchester unter der Leitung des Herrn Adrian. Dekorationen vom bekannten Maler Cardmeniliu.

Kartenvorverkauf bei „Carmen Sylva".

Instalarea nouilor demnitari ai F. R. N. din județul Câmpulung-Moldovenesc

Cuvântările d-lor Vântu, subsecretar de stat, Victor Moldovanu, secretar general și Constantin Ardeleanu, președinte F. R. N.

C. Lung (Bucovina)

In sala de festivități a liceului Dragoș Vodă, s'a făcut instalarea sfatului județean și orășenesc F. R. N. din județul nostru.

D. deputat Constantin Ardeleanu, preș. județean al F. R. N. deschizând ședința urează bun venit d-lor ministru G. Vântu, V. Moldoveanu, secretar general al F. R. N. și M. Georman.

Discursul d-lui Dr. G. Danileanu

D. dr. G. Danileanu, preș. org. F R N. din orașul Câmpulung, spune între altele: Aici s'a pus prima problemă a unirii cu patria mumă. Aici noi, cei o mână de români hotăriți pentru jertfă ne-am legat cu jurământ de a milita în sensul reîntregirii fraților noștri. Astăzi s'a înțeles înaltul comandament și se găsesc strânși uniți unul lângă altul. De acum încolo ne rămâne un singur țel de a lupta împotriva dușmanilor noștri naționali, alături de Augustul și iubitul nostru Suveran, în cadrul nouii organizații de stat.

Cuvântarea d-lui deputat Petre Buzila

Când ați depus jurământul iubiți camarazi, — spune d. deputat Petre Buzilă, — ați fost pătrunși de importanța lui și de răspunderea ce apasă pe umerii dv. Ca unul care am fost întotdeauna cu sufletul și fapta lângă dv. vă rog să mergeți în satele dv. și să spuneți țăranilor că dragostea Majestății Sale Regelui pentru poporul Său este neasemuit de mare.

Cuvântul d-lui deputat Traian Popovici

Instalarea de astăzi a sfatului județean și orășenesc al F. R. N. este pentru noi un prilej să vedem în față adevărul și să scrutăm împrejurările, sau ambianța în care a luat ființă organizația F. R. N.

Legăturile intelectuale și profesionale m'au făcut să cunosc îndeaproape pe ministrul nostru de astăzi, colegul meu de barou, d. G. Vântu. Să fim conștienți și să avem curajul a afirmă că Vântu este unicul din vechiul regat care a înțeles să se asimileze trupește și sufletește fraților lui din Bucovina. Astăzi este tot sufletul românesc strâns unit în jurul Aceluia, care a pus stavilă dată pentru totdeauna, între dihania electorală și viața liniștită de cămin românesc a românilor bucovineni.

Cuvântarea d-lui Victor Moldovanu, secretar general al F. R. N.

D. Victor Moldovanu, secr. F. R. N. spune:

„Invitat de prietenul și colegul meu d. Constantin Ardeleanu de a participa la desvelirea monumentului Aceleia ce a fost cea mai strălucită Regină a României, Regina Maria, folosesc prilejul de a asista la depunerea jurământului sfatului județean și orășenesc din Câmpulung-mold., și mărturisesc sincer că mă simt foarte fericit de acest prilej, întâi ca secretar general al F. R. N. și ca vecin al dv. Constat cu multă plăcere și satisfacție că aici în Bucovina se lucrează cu multă însuflețire, iar între conducătorii de astăzi foștii adversari de eri există o deplină frăție tate.

După ce face istoricul vicisitudinelor prin care a trecut țara în ultimul timp spune: „Regret că trebue să plec prea curând din mijlocul dv. unde sunt chemat de interese tot atât de mari, rămâne însă cu dv. fiul dv. adoptiv d. ministru Gh. Vântu, președintele ținutal al F. R. N. care întrunește dragostea unanimă a dv. și care prin energia d-sale cunoscută va ști să facă din organizația ținutului Suceava o adevărată organizație model pe țară.

Doresc din toată inima mea d-lui ministru Vântu cât și d-lui președinte deputat C. Ardeleanu spor la muncă spre binele țării și spre gloria marelui nostru Rege.

Cuvântarea d-lui ministru George Vântu.

D. subsecretar de stat Gheorghe Vântu spune:

S'ar putea spune d-lor, că acest „front" este o nouă organizație care poate nu și-ar găsi rostul. Organizația nouă a țării a fost salvarea neamului nostru. Tineretul nostru din școala primară, liceu și universitate, fusese complect îndepărtat dela preocupările școlare. El nu mai asculta nici de părinți nici de învățători, profesori și nici de legile țării. Din înalta grijă a Suveranului pentru soarta acestui tineret rătăcit, a luat ființă străjeria care s'a dovedit a fi de o înaltă chemare națională.

Regele nostru s'a gândit că acest tineret odată ieșit de pe băncile școlii, nu trebuie lăsat în voia soartei, fără nici un control și tot din grija Lui a luat ființă premilităria.

Dacă faceți o comparație între tineretul de ieri și cel de astăzi, vedem cât de evident este contrastul între pericolul ce-l prezenta eri și nădejdea ce oferă silelor de mâine. Rămăsesem noi, mai îndepărtați acei mai bătrâni, mai în vârstă. Și aceasta nu din cauză că oamenii ar fi atât de răi, ci nepotrivirea vremurilor în care trăim.

De aceea a luat ființă F. R. N. Referindu-se la compoziția actualului parlament care cuprinde pe reprezentații tuturor ramurilor de activitate, d. ministru Vântu, spune: „Oare nu este mai bună și folositoare această reprezentanță nouă națională? Alegerea lui ne-a scutit de acel urît spectacol ai bătăilor și arestărilor instaurate de aproape toate partidele politice. Astăzi suntem strânși uniți într'un singur mănunchiu pentru a putea contribui cu toată puterea noastră de muncă la refacerea morală și materială a țării. Frontul mai urmărește instaurarea ideii de ordine în viața internă a țării. Țara are astăzi nevoie mai mult ca oricând de înțelepciunea fiilor ei și prin recentele măsuri ale guvernului, am dovedit că dorim readucerea tuturor pe drumul bun și folositor vieții. Priviți țările în care dezordinea predomină. Este un haos pe care nu ni-l dorim.

Eu care am făcut politică de partid mi-am dat seama că nu mai putea merge și m'am înscris împreună cu prietenii mei în F. R. N. în viața cărui dețin situațiile de astăzi. In calitate de președinte al ținutului fac o declarație: „Voi căuta ca uniți cu toți la un loc să lucrăm acest tărâm numai la realizări frumoase.

După terminarea cuvântării d. deputat C. Ardeleanu a cetit telegramele expediate de d. Victor Moldovanu, secretar general F. R. N. Majestății Sale Regelui, d-lui Alexandru Vajda Voevod, președintele Frontului Renașterii Naționale și d-lui Gheorghe Tătărescu, președintele consiliului de miniștri.

Gastspiel

Sidy Thal — Adolf Teffner

Am Freitag, den 17., Samstag, den 18. und Sonntag, den 19. Mai 9 Uhr abends, u. Sonntag, den 19. Mai MATINEE, um 4 Uhr nachm. in der TOYNBEE-HALLE

Sidy Thal

Sidy Thal in ihrer neuen großen Rolle

MAMICA

Musikalische Komödie in 3 Akten von Sch. Mayer.

Dieses außerordentliche Erfolgsstück wurde in București 75 Mal en suite vor ausverkauftem Hause gespielt

Originalmusik von L. Fechler-Blank

Orchester unter der Leitung des Herrn Adrian

Dekorationen vom bekannten Maler Caramenian

Kartenvorverkauf bei „Carmen Sylva" im Kino „APOLLO"

Adolf Teffner

Es ist Pflicht einer jeden Frau, durch täglichen Gebrauch einer kleinen Menge natürlichen „Franz-Josef"-Bitterwassers für regelmäßigen und ausgiebigen Stuhlgang zu sorgen! Fragen Sie Ihren Arzt.

Urările Universității Caroline PENTRU MAJESTATEA SA REGELE

Dl. profesor Ion I. Nistor, Rectorul Universității, Regele Carol al II-lea din Cernăuți, a trimis următoarea telegramă omagială Înaltului Patron și Protector al Universității cernăuțene:

Majestății Sale Regelui

București
Palatul Regal

Profesorii și studenții Universității Caroline participă din tot sufletul la serbarea tradițională de zece Mai și urează Magnificului lor Patron și Protector lungă și glorioasă domnie.

Sănătate!
Profesor Ion I. Nistor
Rectorul Universității Caroline.

Serbarea zilei de 10 Mai la Siret

Siret, 10. — Ziua Neatârnării și a Regalității a fost sărbătorită anul acesta cu tot entuziasmul.

La ora 9 s'a făcut înălțarea pavilionului național în curtea liceului „Lațcu-Vodă" la care solemnitate a luat parte toate autoritățile orașului precum și un numeros public.

Domnul Dir. Ițcuș a arătat importanța zilei de 10 Maiu. A urmat apoi în sala de festivități a liceului o serbare festivă compusă din coruri și recitări.

La ora 11 s'a oficiat un serviciu religios în toate bisericele orașului și în templul izraelit. D-l. col. Serghievici a ținut oștașilor o scurtă cuvântare în care a arătat însemnătatea zilei și devotamentul armatei pentru Tron și Rege.

A urmat defilarea companiei de onorare în fața d-lui Col. Serghievici, prim pretor Russu, primar Halip, Șef de Poliție Dolinschi, comand. legiunii de străjeri Ițcuș, preș. Ciobanu, S. S. protoereu Tautu a ofițerilor superiori ai garnizoanei, precum și a unui numeros public.

Seara a avut loc o retragerea cu torțe.

Sport

Campionatul districtual

Jahn și C. F. R. în fruntea clasamentului.

Duminică s'au disputat pe terenurile Macabi, Jahn și C. F. R. jocurile districtuale, programate grație indulgenței arbitrilor locali, de a-și mai prelungi activitatea până la 12 Mai. Rezultatele au fost în general cele așteptate, doar scorurile au fost în unele cazuri cam radicale. Jahn continuă să conducă în clasament cu toată forma lui, puțin convingătoare.

Rezultatele de eri:

Categ. I: Dovbuș—Macabi 3—0; Universitatea—Victoria 9—0; Jahn—Mes. Român 7—1; C. F. R.—Borochow 1—1.

Categ. II: Hercules—Luceafărul 4—0; Caurom—Mazepa 4—1.

Iată cel mai nou clasament al categoriei I: Jahn 17, C. F. R. 14, Mes. Român 11, Macabi 10, Dovbuș 10, Borochow 8, Universitatea 8 și Victoria 2 puncte.

bs.

La București: Liga Sud—Liga West 2—1 (0—0); România (juniori)—București (juniori) 6—1 (5—0); România B I—România B II 2—1 (1—1).

Amicale.

La Arad: Gloria—Amefa 2—0;

La Câmpia Turzii: Câmpia Turzii—Industria Sarmei 2—0.

SCALA

bringt ab Dienstag, 14. Mai den großen Erfolgsfilm in ukrainischer Sprache

Der Jahrmarkt

von N. GOGOL

Ukrainische Lieder und Tänze

Heute letzter Tag

Der Glöckner von Notre Dame

Damenregenmäntel Lei 500

Herrenregenmäntel Lei 550

Schirmspezialgeschäft und Schirmreparatur

Dr. JOSEF DAWID

Zurückgekehrt

Dr. Josef Sandberg

ordiniert wieder für

Innere und Geschlechtskrankheiten

Strada Regele Ferdinand 31 — Telefon 1922.

FENSTER, DERMAN & CARP

Eingang neuester Herren- und Damenstoffe der Exclusivfabriken

WILH. SCHERG & Cie.

Telefon 2684 | Cernăuţi, Str. General Mircescu Nr. 23 | Telefon 2684

Sport

DIVIZIA B:

Incă un match de Divizie la Cernăuţi

DRAG. VODĂ—F. C. NISTRU. DUMINICĂ, 19 MAI, TEREN DRAG. VODĂ, ORELE 17.

După un repaos de una săptămână, echipa roşalbaştrilor intră din nou în arena luptelor cu ghinion. De data aceasta într'un joc foarte important, de care depinde soartea lor în clasament. Echipa oaspe nu ne este necunoscută. A fot adesea la noi în vizită, făcând impresie bună. Fostul Sporting din Chişinău a luptat şi el cu mult ghinion, neputându-se se debaraza de ultimele locuri. Duminică va disputa şi F. C. Nistru un match greu şi important. Se găseşte în situaţia identică ca Dragoş Vodă, fiind un candidat cu şanse mai pentru postul de-codaş în clasament şi totodată pentru retrogradare. Din acest motiv jocul de Duminică va fi unul din cele mai aprig disputate. Dragoş Vodă, care a schiţat o oareşcare ascendenţa de formă, jucând cu Mureşul 0—0, urmărit fiind de neşansă, s'a pregătit intens. In vederea perspectivelor sumbre în caz de înfrângere, echipele combatante vor depune maximum de efort pentru a scăpa de lanterna roşie a Seriei.

Prin prisma performanţelor din ultimul timp, şansele de victorie sunt simţitor egale. Atât F. C. Nistrul, cât şi Dragoş Vodă au jucat cu succes contra unor adversari mai puternici din primele locuri de clasament. F. C. Nistru a învins Duminică trecută pe reputatul C. A. O. (Oradia) cu 2—0, pe când Drag. Vodă a ratat o victorie în faţa Mureşului, care la rândul lui a învins Duminică pe F. C. Brafla cu 6—1.

Dragoş Vodă, favorizat doar de teren şi — poate de public, va căuta, să profite de acesti factori, pentru a smulge două puncte, extrem de preţioase. In orice caz jocul va fi unul din cele mai interesante din punct de vedere al clasamentului şi va oferi de sigur publicului ocazia, de a asista la faze interesante şi pline de emoţie.

Atât Dragoş Vodă, cât şi F. C. Nistru vor alinia cele mai bune formaţii în acest match standard între doi codaşi cu ghinion.

— bat —

Campionatul districtual

Ce matchuri se mai dispută. Clasamentele.

Intrerupt de timp şi de alte împrejurări vitrege, campionatul local de football a ajuns deabia la a patra etapă. In plin anonimat, jocurile decurg într'o notă de resemnare generală. Jocuri slabe, încasări slabe şi regie relativ mare. Ne punem întreaga speranţă în noul district, care are proiecte frumoase, menite că dascurce întrucâtiva situaţia Duminică Campionatul local îşi va urma probabil cursul, cu toate că demisia arbitrilor noştri locali prezintă o problemă foarte grea pentru footballul regional. Iată programul jocurilor de Duminică, 19 Mai:

Categoria I: Mes. Român-Universitatea, teren Drag. Vodă, orele 15,30, Jahn—Victoria, teren Jahn, orele 17,30, CFR—Dowbuş, teren CFR, orele 17,30. Borochow-Macabi, teren CFR orele 16,45.

Categoria II: Wawel-Hercules, teren Drag. Vodă, orele 11, Luceafărul-Caurom, teren CFR, orele 11.

Stricksalon „MANUELA"

ist in die **str. Iancu Flondor 2**, (Haus Belle-vue) Etage übersiedelt woselbst **Pariser Modelle (Catherine, Paris)** für handgestrickte, handgewebte **Strand- u. Sommerbekleidung** bereits aufliegen

România susţine Duminică un match greu de football la Budapesta contra toamului ungar. Echipele B se întâlnesc Duminică la Bucureşti, pe când juniorii se vor război la Budapesta înaintea jocului principal. Activitate pe trei fronturi. Un progres frumos al footballului Românesc. Jocul dela Budapesta se va radiofuza.

Borochow-CFR, jocul din Duminică trecută, a fost că se poate de urât şi nesportiv. A avut drept urmare intervenţia districtului, care a sancţionat drastic jocul nepermis şi nesportivităţile ale unor jucători, cari au uitat, că de îndată, ce au îmbrăcat tricouri sportive pe teren, trebue să respecte şi să apere prestigiul lor de sportivi printr'o purtare demnă. Deocamdată câţiva jucători dela CFR şi Borochow au fost suspendaţi . . .

Proxima etapă de Campionat districtual se va desfăşura Marţi 21 Mai a. c. după următorul program: Macabi-Jahn, teren Macabi orele 17,30, Mes. Român-CFR, teren Macabi, orele 15,45.

CLASAMENTELE:

Categoria I:				
Jahn	11	49—23	17	puncte
C. F. R.	9	35— 9	14	„
Mes. Român	10	22—12	11	„
Dowbuş	9	19—16	10	„
Macabi	10	13—15	10	„
Universitatea	10	20—20	8	„
Borochow	10	10—12	8	„
Victoria	11	10—65	2	„
Categoria II:				
Caurom	10	44— 7	17	puncte
Hercules	9	33— 4	16	„
Mazepa	9	17—15	8	„
Luceafarul	9	17—15	8	„
Wawel	8	7—35	4	„
Avântul	7	8—28	4	„
Ludoma*)	12	8—37	2	„

*) Echipa Ludoma s'a retras din Campionat.

Dr. E. FRÖHLICH

str. Poincarée 6 ist zurückgekehrt u. ordiniert nach wie vor für **Haut- u. Geschlechtskrankheiten** 11—1, 4—7

Muncitorul joacă Duminică la Chişinău contra lui Macabi în cadrul Camp. divizionar B, Seria 4. — Prevedem un draw.

Arbitrii locali îşi vor reîncepe imediat activitatea, ce memoriul lor pe deplin justificat va fi sătisfăcut de Comisia Centrală. Aşteptăm . . .

ULTIME ŞTIRI SPORTIVE.

Arbitrii locali se întrunesc Sâmbătă 18 Mai la orele 19 la sediul districtului, pentru a lua hotărâri cu privire la situaţia lor că leoătură cu un act al d. General Gabriel Marinescu, unde-i invită la reluarea activităţii, punându-i în vedere rezolvarea memoriului. Majoritatea arbitrilor cere însă rezolvarea urgentă a memoriului.

Zwei echte, junge

Harzer Kanarienvögel

Pärchen, Weibchen grün, Edelroller, singt herrlich, preiswert abzugeben Schiffer, str. I. Flondor 20, im Hofe rechts

Das Glück hat mir GASTRO-D in die Wege geführt . . . . .

schreibt uns die Witwe des ehemaligen österreichischen Geheimrates, Frau Hermine Vöchmöller, die sich derzeit in Sebeş-Alba, Str. Mihai Viteazul 23 aufhält und glücklich ist, gesund in ihre Heimat zurückfahren zu können.

Seit zwei Jahren bemühte sie sich, ihr Darmleiden loszuwerden und erst als sie eine Flasche

GASTRO-D.

verwendet hatte, hörten die Schmerzen auf. Sie wünscht, daß alle Leidenden von diesem Heilmittel erfahren, denn es ist schade, daß sie sich weiterquälen, wenn ein Medikament wie GASTRO-D existiert.

Es ist gleich gut bei allen Magen-, Darm-, Leber- und Nierenerkrankungen sowie bei allen anderen aus diesen resultierenden Leiden.

GASTRO-D. ist erhältlich in Apotheken und Droguerien und zu bestellen per Post gegen Nachnahme von Lei 150 bei Apotheke Thoiss, Bucureşti, Calea Victoriei 124.

Anempfohlen von Aerzten.

WAS BRINGEN DIE KINOS?

Klangfilmtheater „Central" Musikverein

zeigt: Den unbestrittenen Welterfolg des Tonfilms ! ! I.

Die große Premiere!

Nelson Eddy, Ilona Massey, Ernst Verebes in

„BALALAIKA"

Balalaikamusik, Liebe und Frauen und Kosaken-Tänze, die sie begeistern werden. Beiprogramm: Die aktuelle Metro-Wochenschau.

Beginn: 4, 6 8 und 10 Uhr.

Sonntag, ab 10 Uhr Matinee

Tonfilm-Theater „Capitol" Dom Polski

Premieren-Doppelprogramm! Die hervorragende Premiere! Der faszinierende musikalische Ausstattungs-Groß-tonfilm!

Sonja Henie, Tyrone Power in

„POLARSTERN"

II. Ein packender Abenteuer u. Sensationsfilm von Groß-Format!

Joel Mc. Crea, Barbara Stanwyck, Akim Tamiroff in **„Union-Pacific"**

Beiprogramm: Die aktuelle Fox-Tonwochenschau.

Beginn: 4, 7 und 10 Uhr

Sonntag, den 19. d. M. ab 10 Uhr vorm.: Matinee.

„SAVOY"
Strada Regina Maria 8

I. Die grandiose Premiere! Ein Spitzenfilm — Eine Weltsensation!

Charles Vanel, Jules Berry in

KAMPF ZWISCHEN OSTEN U. WESTEN (L'Occident)

II. In deutscher Sprache! Carola Höhn, Lucie Höflich, Charlotte Thiele in **„Wir tanzen um die Welt"**

Beiprogramm: Die neueste rumänische Tonwochenschau mit der 10. Mai Militärparade in Bucureşti.

Beginn: 4, 7 u. 10 Uhr.

Sonntag, den 19. d. M. ab 10 Uhr vorm.: Matinee.

Tonfilm-Theater „Roxy"
Strada General Mircescu

zeigt ab heute: Das grandiose Doppel-Programm!

Die beispiellose Lachkaskade Brüder Ritz in ihrem letzten Lacherfolg

„DIE LUSTIGEN REITER"

Die Könige des Uebermuts. Sie werden lachen, wie Sie noch nie gelacht haben!

II. In deutscher Sprache! Ein Liebesdrama mit sozialem Hintergrund! **„Romanze"**

Regie: Herbert Selpin.

Als Beiprogramm: „Universum-Journal (in rumänischer Sprache).

Sonntag vorm. Matinee.

„APOLLO"
Strada Iancu Flondor 14

zeigt: Ein Schlager-Premieren-Doppelprogramm Abenteuer und Sensationen! Premiere! I. Premiere! Ein neuer Harry Baur-Film! Harry Baur in

DAS GEHEIMNIS DES ROTEN MEERES

II. Der große Operetten-Schlager! In deutscher Sprache! Marika Roek, Johannes Hoesters in **„Hallo Janine"**

Beginn der Vorstellungen: 4, 7 und 10 Uhr.

Sonntag, ab 10 Uhr Matinee

„SCALA"
D. modernste Tonfilmtheater

Den Film, der Musik und des Tanzes

Ein Reigen schöner Frauen und zu Herzen gehender Lieder!

In ukrainischer Sprache!

DER JAHRMARKT

von N. Gogol.

Regie: N. Eck.

Tänze! Lieder! Musik! Frohsinn!

Ferner: Die neueste „Paramount-Wochenschau mit den Kriegsereignissen.

Beginn: 4, 6, 8 u. 10 Uhr abends

Sonntag, Montag, Dienstag, halb 11 Uhr vorm. Matinees.

CINEMA „ARO"
Strada Iancu Flondor Nr. 47

Ab heute und täglich: Das große Doppelprogramm!

I.

„KONFLIKT"

mit Corinne Luchair, Annie Duceaux und Armand Bernard, Raymond Rouleau

II.

Ein hochaktueller Film von unerhörter Spannung! Preston Forster und Magda Evans in **„Todesbrigade"** mit Neil Hamilton.

Entreepreise reduziert: 13, 18, 24 Lei.

Sonntag: 16. Mai: Matinee Reduzierte Preise.

KABARETT

Atlantik-Bar

Strada Stefan cel Mare 3.

Allabendlich erstklassiges Varietee-Programm. 447

KAMPF GEGEN DIE TEUERUNG

Sie müssen Ihre abgetragene und abgeriebene Ledergegenstände jeder Art, sofort wie Neu einfärben lassen in der Lederfärberei M. Sternberg, Passage Kino „Savoy", str. Reg. Maria 8 - Brâncoveanu 7. Damit haben Sie den Sieg errungen. — Bitte genaue Adresse merken! 732

Damenregenmäntel Lei 500

Herrenregenmäntel Lei 550

Schirmspezialgeschäft und Reparaturen

Dr. JOSEF DAWID

Sport

Campionatul divizionar spre faze decisive

IN AMBELE DIVIZII. — CERNAUŢI, CANDIDAT SERIOS LA DISTRICT . . .

Săptămâna trecută a însemnat pentru echipele noastre o epocă de lupte grele divizionare. Mai ales în prima Divizie, unde concurenţii au avut de suportat într'un interval de cinci zile câte două jocuri importante de Campionat. Ziua de 10 Mai a furnizat un număr respectabil de surprize, având drept urmare salturi sau retrogradări destul de însemnate a unor echipe, cari se credeau „călare pe situaţie". Astfel în Divizia A R a p i d, cel mai serios candidat pentru şefie, a suferit un eşec dureros în faţa Amefei, care l'a costat poziţia de leader în clasament, ocupată iarăşi de V e n u s cu un avantaj de 2 puncte. Nici celelalte echipe cu veleităţi, ca U. D. R. şi Ripensia, n'au dus-o mai bine în ziua de 10 Mai. Şi ele au fost înfrânte, pierzând orice speranţe, de a mai redobândi terenul pierdut.

Prin înfrângerea lui F. C. Rapid situaţia din primele locuri ai clasamentului a devenit din nou încâlcită, acordându-i un atout picant prin faptul, că luptele decisive au suferit o mică amânare. Succesul lui Sportul Studenţesc asupra Ripensiei a contribuit şi el mult la aceasta situaţie. Avem momentan trei echipe în fruntea plutonului, cari toate ar putea profita într'un fel sau altul de pe urma ghinionului rivalului. Atât Venus, cât şi Rapid sau Sportul Studenţesc ar putea ocupa primul loc în clasamentul final, cu toate că sunt în joc trei puncte diferenţă între primul şi al treilea clasat. Mai sunt patru etape de Campionat şi numai după consumarea a cel puţin două din ele s'ar putea întrezări cu oareşcare certitudine silhueta Leaderului Naţional. După cum au decurs până acuma jocurile, cele mai multe sufragii le întrunesc R a p i d şi V e n u s, mai ales ultimul, care posedă o echipă mai energică. Aşa că Campionatul divizionar, pe care mulţi l'au crezut jucat, va intra deabia de acuma înainte în faze decisive.

Situaţia în Divizia B

se prezintă ceva mai clar. F. C. Ploeşti, Mica, Crişana şi Franco Romana (sau Ferroemail) luptă cu şanse ridicate pentru întâiătate în seriile lor. In Seria I-a unde suntem reprezentaţi de D r a g o ş V o d ă, prin retragerea a trei echipe şi problema retrogradării s'a simplificat foarte mult. Echipelor retrase se vor adauga încă Dragoş Vodă şi F. C. Nistru, pentru a se identifica candidaţii pentru districtele viitoare. Fie doar, că se va hotărâ numărul echipelor Diviziei B din 1941 la 24, atunci situaţia se schimbă radical, având şi Dragoş Vodă perspectiva, să rămână în Divizia B. (Dacă nu rămâne codaş al seriei sale.)

Seria IV-a nu ne aduce nici ea bucurie sau satisfacţie sportivă. M u n c i t o r u l, reprezentantul nostru, nemaiputându-se urca peste locul 6 din clasament, este condamnat la retrogradare în district, împreună cu Traian, Doc, Turda şi Macabi (Chişinău).

Regiunea C e r n ă u ţ i, care nu s'a putut ridica deasupra nivelului, necesar pentru menţinerea în prima Divizie, este ameninţată cu retrogradarea în district. Cluburile şi publicul au ajuns timpuri grele, iar visurile aderenţilor ferventi, de a viziona matchuri mari şi palpitante, sunt pe cale, să se risipească definitiv. Ne mai rămâne singura speranţă, că Divizia B se va compune din 24 echipe, în care caz ne vom păstra poate un loc în vasta campanie a Campionatului divizionar.

bat.

Matchurile de Duminică

In fine o victoria a lui Dragoş Vodă. — Jocurile districtuale. — Muncitorul câştigă prin forfait.

Ziua de eri a însemnat un succes pentru footballul local. Reprezentantul nostru Dragoş Vodă din Seria de elită a cucerit 2 puncte preţioase, scapând de coada clasamentului.

DRAGOŞ VODĂ—F. C. NISTRU 4—1 (1—1).

In faţa a vr'o 1000 de spectatori localnicii au învins pe oaspeţii din Chişinău pe merit. Jocul a fost de altfel în general slab.

Echipele: F. C. N i s t r u: Stigailo, Tcacenco, Dolgarev, Mocanu, Sabatin, Beraru, Szilaghy, Gologan, Anton, Simon, Belouşev. — D r a g o ş V o d ă: Erhan, Schmied, Winternitz, Steciu, Gazda, Strutinski, Moldovanu, Suck, Panenca, Gorsky, Caceroschi.

Arbitru: Ghebercof (Galaţi).

Prima repriză joc lent şi fără vlagă din ambele părţi. Primul goal este opera lui Belouşev chiar în primele minute, pentru ca S u c k să egaleze.

Repriza secundă mult mai viguroasă, vede pe localnicii în ofensivă, cari ratează multe ocazii. P a n e n c a reuşeşte totuşi de 3 ori (odată din penalty).

S'au remarcat în special: Dela Dragoş Vodă: Erhan, Winternitz, Gazda, Suck şi Strutinski; dela F. C. Nistru: Stegailo, Tcacenco, Gologan şi Belouşev.

ROMANIA B—UNGARIA B 5:1 (3:1).

B u c u r e ş t i, 19 Mai. (Rador.) Azi a avut loc pe arena A N. E. F. matchul internaţional între România B şi Ungaria B. Echipa romana net superioară a învins cu 5:1 (3:1). Au marcat: Cociuban (3) şi Covaci (2). Punctul ungurilor a fost înscris de Fotb. A. Arbitrat jugoslavul Poducki în faţa a 10.000 din echipa cuvingătoare s'au distins întreaga inaintare, Lupaş. Siclovan şi Slivăţ, dintre unguri numai fundaş, Kies şi extrema dreapta Toth. Jocul a fost de calitate medicaeră, echipa română putea să câştige la un scon şi mai mare, atacând în cea mai mare parte a jocului.

La Budapesta: Ungaria A a învins România A cu 2:0 (0:0).

Ungaria (juniori)—Romania 1:0 (0:0).

REZULTATE DIN ŞAMPIONATUL DISTRICTUAL

Macabi—Borohov 2:1;
Universitatea—Meseriaşul Român 4:3;
Dovbuş—C. F. R. 2:1;
Jahn—Victoria 5:1;
Categoria II: Hercules—Wawel forfait Wawel;
Caurom—Luceafărul 3:1.

Marţi continuă campionatul districtual cu Jocurile C. F. R.—Meseriaşul Român şi Macabi—Jahn pe terenuril Macabi, începând dela orele 15.30.

Radio

Luni 20 Mai

Bucureşti 12.10: Selecţiuni din „Mignon" de A. Thomas (discuri), 12.50: Orchestra Predescu (Muzica din operete), 14.00: Radio Jurnal, 19.15: Debutanţi la Radio, 19.30: Concert de violoncel Antropov, 20.20: Orchestra de concert Radio (Muzică uşoară), 20.45: Radio Jurnal, 22.30: Concert de Schumann pentru vioară şi orch. (discuri), 23.00: Selecţiuni din opere franceze (discuri) — **Chişinău** 14.00: Potporiuri din operete (discuri), 14.30: Radio Jurnal, 14.45: Muzica din filme, 21.00: Concert quartetului „Lyra", 21.30: Muzica vocală (discuri), 22.00: Radio Jurnal, 22.15: Muzica uşoară (discuri) — **Paris P. T. T.** 21.30: Muzica simfonică — **Radio Paris** 23.45: Concert simfonic (Haydn, Wagner etc.) — **Milano** 22.00: Concert simfonic — **Viena** 20.30: „Măsura pentru măsura" de Shakespeare — **Stuttgart** 20.15: Concert de Opere — **Milano** 20.30: Simfonia 7-a de Schubert; Poem simfonic de Strauß: „Wilhelm Tell" de Rossini etc. — **Roma** 20.30: Muzica simfonică de Corelli, Schumann, Wolf-Ferrari etc. — **Budapesta** 21.10: Orch. operei, 23.10: Orch. de Ţigani.

Marţi 21 Mai

Bucureşti 12.10: Muzica românească (discuri), 12.50: Orchestra Petrică Moţoiu (arii naţionale), 14.00: Radio Jurnal, 19.15: Cântăreţii noştri de muzică uşoară, 19.30: Cantonete italieneşti (G. Poenaru, voce), 19.50: Lieduri de Wagner (voce Lemnitz), 20.45: Radio Jurnal, 21.00: Muzica de Johann Strauß (discuri), 22.10: Radio Jurnal, 22.30: Muzica de dans (discuri) — **Chişinău** 14.15: Discuri român, 14.45: Joc românesc, 21.30: Muzica variată, 22.00: Radio Jurnal, 22.15: Muzica de dans — **Sofia** 22.00: Romanţe ruseşti (Tschaikowski) — **Beromünster** 19.10: Muzica de Cameră — **Viena** 21.15: Muzica mică clasică — **Roma** 21.30: „Traviata" de Verdi — **Florenţa** 21.50: Din operete — **Roma** 18.00: Muzică simfonică (Haydn, Saint-Saens, Schubert, Grieg etc.) — **Bratislava** 22.10: Simfonia Eroica de Beethoven.

INFORMAŢIUNI IN LIMBA ROMANA

14.00: Bucureşti şi Radio România (364,5 si 1875 m.)
14.30: Chişinău (212,6 m.)
19.45: Poste Parisien (312,8 m.)
19.45: Marsilia (400 m.)
19.50: Tirana (38,2 m.) afară de Duminică.
20.00: Nice (253 m.)
19.30: Viena (506,8 m.)
20.15: Roma (31,02 m.—25,51 l.)
20.15: Bari (283,3 m.)
20.45: Bucureşti şi Radio-România (364,5 şi 1875 m.)
22.00: Chişinău (212,6 m.)
22.10: Bucureşti şi Radio România (364,5 şi 1875 m.)
21.35: Belgrad (49,18 m.—31,56 m.)
22.45: Nice (253 m.)
22.45: Marsilia (400 m.)
22.30: Londra (261 m.)
22.30: Daventry (30,9 m.—49,59 m.)
23.00: Viena (506,8 m.)

WAS BRINGEN DIE KINOS?

Klangfilmtheater „Central" Musikverein
zeigt: Den unbestrittenen Welterfolg des Tonfilms ! !
I.
Die große Premiere!
Nelson Eddy, Ilona Massey, Ernst Verebes in
„BALALAIKA"
Balalaikamusik, Liebe und Frauen und Kosaken-Tänze, die sie begeistern werden.
Beiprogramm: Die aktuelle Metro-Wochenschau.
Beginn: 4, 6 8 und 10 Uhr.

Tonfilm-Theater „Capitol" Dom Polski
Premieren-Doppelprogramm
Die hervorragende Premiere
Der faszinierende musikalische Ausstattungs-Großtonfilm!
Sonja Henie, Tyrone Power in
„POLARSTERN"
II. Ein packender Abenteuer u. Sensationsfilm von Groß-Format!
Joel Mc. Crea, Barbara Stanwyck, Akim Tamiroff in
„Union-Pacific"
Beiprogramm: Die aktuelle Fox-Tonwochenschau.
Beginn: 4, 7 und 10 Uhr

„SAVOY" Strada Regina Maria 8
I. Die grandiose Premiere! Ein Spitzenfilm — Eine Weltsensation!
Charles Vanel, Jules Berry in
KAMPF ZWISCHEN OSTEN U. WESTEN (L'Occident)
II. In deutscher Sprache! Carola Höhn, Lucie Höflich, Charlotte Thiele in
„Wir tanzen um die Welt"
Beiprogramm: Die neueste rumänische Tonwochenschau mit der 10. Mai Militärparade in Bucureşti.
Beginn: 4, 7 u. 10 Uhr.

Tonfilm-Theater „Roxy" Strada General Mircescu
zeigt ab heute: Das grandiose Doppel-Programm!
Die beispielloseLachkaskade Brüder R i t z in ihrem letzten Lacherfolg
„DIE LUSTIGEN REITER"
Die Könige des Uebermuts, Sie werden lachen, wie Sie noch nie gelacht haben!
II. In deutscher Sprache! Ein Liebesdrama mit sozialem Hintergrund!
„Romanze"
Regie: Herbert Selpin.
Als Beiprogramm: „Universum-Journal (in rumänischer Sprache).

„APOLLO" Strada Iancu Flondor 14
zeigt: Ein Schlager-Premieren-Doppelprogramm Abenteuer und Sensationen! Premiere! I. Premiere! Ein neuer Harry Baur-Film! Harry Baur in
DAS GEHEIMNIS DES ROTEN MEERES
II. Der große Operetten-Schlager! In deutscher Sprache! Marika Roek, Johannes Hoesters in
„Hallo Janine"
Beginn der Vorstellungen: 4, 7 und 10 Uhr.

„SCALA" D. modernste Tonfilmtheater
Den Film der Musik und des Tanzes
Ein Reigen schöner Frauen und zu Herzen gehender Lieder!
In ukrainischer Sprache!
DER JAHRMARKT
von N. Gogol.
Regie: N. Eck.
Tänze! Lieder! Musik! Frohsinn!
Ferner: Die neueste „Paramount-Wochenschau mit den Kriegsereignissen.
Beginn: 4, 6, 8 u. 10 Uhr abends
Dienstag, halb 11 Uhr vorm. Matinees.

CINEMA „ARO" Strada Iancu Flondor Nr. 47
Ab heute und täglich: Das große Doppelprogramm!
I.
„KONFLIKT"
mit Corinne Luchair, Annie Duceaux und Armand Bernard, Raymond Rouleau
II.
Ein hochaktueller Film von unerhörter Spannung! Preston Forster und Magda Evans in
„Todesbrigade"
mit Neil Hamilton.
Entreepreise reduziert: 13, 18, 24 Lei.

KABARETT Atlantik-Bar
Strada Stefan cel Mare 3.
Allabendlich erstklassiges Varietee-Programm. 447

KAMPF GEGEN DIE TEUERUNG
Sie müssen Ihre abgetragene und abgeriebene Ledergegenstände jeder Art, sowie wie N e u einfärben lassen in der Lederfärberei M. Sternberg, Passage Kino „Savoy", str. Reg. Maria 8 - Brâncoveanu 7. Damit haben Sie den Sieg errungen. — Bitte genaue Adresse merken! 732

Damenregenmäntel Lei 500
Herrenregenmäntel Lei 550
Schirmspezialgeschäft und Reparaturen
Dr. JOSEF DAWID

„GROCO", DOUCHES, ZUBEHÖRE FÜR ANZÜGE
vom einfachsten Knopf bis zum feinsten Seidenfutter in reichster Auswahl und hervorragender Qualität nur bei I. SCHMATNIK, STR. BUCUREŞTILOR Nr. 1.
Billige Preise. Reelle Bedienung.

FENSTER, DERMAN & CARP
Eingang neuester Herren- und Damenstoffe der Exclusivfabriken
WILH. SCHERG & Cie.
Telefon 2684 Cernăuți, Str. General Mircescu Nr. 23 Telefon 2684

Sport

Spre ultimele etape ale Campionatului Districtual

REZOLVAREA CHESTIUNEI TITLULUI. — CINE RETROGRADEAZA? — PROGRAMUL DUMINICAL.

Un Campionat plin de obstacole neprevăzute și extrem de sărac de emoții și calitate, merge spre fazele lui finale. Este vorba de Campionatul districtual al orașului Cernăuți pe sezonul 1939/40. Zguduit de criză „organică" încă din toamna anului trecut, acest Campionat nici n'avut norocul, să reînceapă la primăvară în condițiuni normale de timp și arbitraj. A fost lovit în plin, iar prăbușirea lui a fost evitată în ultima instanță grație unor intervenții oportune de împrejurări. A ajuns deci în faza lui finală, străbătând cu „succes" drumul spinos ce i s'a pregătit în mod fatal de diferitele divergențe între forurile de arbitraj. Sub prisma acestor constatări, Campionatul 1939/40 poate fi considerat ca o „epocă de eroism" a cluburilor locale, cari n'au precupețit nici un efort, pentru a alinia echipele conform programului, fiind totodată și la curent cu cotizațiile. Fapt, ce înseamnă mult, foarte mult, dacă ne gândim la multiplele taxe, ce au de suportat cluburile noastre sărace datorită diverselor dispozițiuni de Ligă sau Federală.

Dacă comentăm partea tehnică a Campionatului,

adică prestațiunile echipelor pe teren, acestea sunt piese justificative pentru interesul redus al publicului. Majoritatea jucătorilor a dovedit, de a nu fi la curent nici macar cu elementarul A-B-C al footballului, privind jucarea balonului sub raporturile stoppingului, a passelor precise și a coeziunii tactice. O lipsă acută și cronică de antrenament ar putea fi invocată ca motiv principal pentru această sterilitate tehnică a jucătorilor locali. Cluburile ar trebui să remedieze situația prin măsuri adequate, supraveghiind antrenamentele cu severitate și eliminând elementele nedisciplinate, cari ignorează condiția principală, pentru a fi un footballist bun și mereu în formă: antrenamentul metodic și viața igienică sportivă.

Privind Campionatul sub prisma clasamentului,

titlul de Campion districtual este ca și cucerit de echipa J a h n, fosta divizionară B cu — ghinion și deficite. Urmează C. F. R., care n'a găsit vigoarea necesară, pentru a-și susține cu mai mult succes șansa, ce a avut-o acest an, pentru a ajunge în fruntea plutonului. Doar o victorie asupra lui Jahn i-ar mai oferi speranța.

De retrogradare este vizată numai o singură echipă,

anume V i c t o r i a, care s'a prezentat într'o formă execrabilă. Bineînțeles, dacă factorii noștri diriguitori nu vor găsi într'un moment dat, că o reducere a efectivului din prima categoria la șase echipe ar fi o soluție fericită a crizei tehnice....

De retrogradarea Victoriei va profita conform clasamentului categoriei secunde echipa C a u r o m (eventual Hercules), care, iscusit condusă și dotată cu mai multă energie, a reușit, să-și păstreze primul loc în tabel. Caurom va promova prin urmare în prima categorie, dacă nu se va schimba între timp formula sau vântul...

Programul duminical,

adică pen-ultima etapă a Campionatului districtual, prevede următoarele dispute în ambele categorii:

C a t e g o r i a I-a:
Borochow—Mes. Român, teren C. F. R., ora 11;
Dovbuș—Victoria, teren C. F. R., ora 15.45;
C. F. R.—Jahn, teren C. F. R., ora 17.30;
Macabi—Universitatea, teren Macabi, ora 17.30.

C a t e g o r i a II-a:
Mazepa—Hercules, teren Jahn, ora 11.

Dacă constelația clasamentului ar fi alta, edcât acea actuală, atunci aceasta etapă ar însemna o serie de matchuri de atracție datorită sorților. Astfel jocurile **CFR.—Jahn, Borochow—Mes. Român și Macabi—Universitatea** sunt puncte „tari" într'un program de district. Astăzi însă, chestiunea titlului fiind aproape tranșată, jocurile au doar o însemnătate pur sportivă fără un subtrat mai picant de clasament. O mică excepție mai face jocul Jahn—C. F. R. Ne putem aștepta la matchuri mai aprige între CFR—Jahn și Macabi—Universitatea. Sperăm, că data aceasta fără anexe de palme și ciomăgeli . . .

bst.

Cel mai recent clasament districtual

prezintă următorul aspect:

Categoria I:

Jahn	13	55—25	20	puncte
C. F. R.	11	38—12	16	„
Macabi	12	16—17	13	„
Dowbuș	10	21—17	12	„
Mes. R.	12	26—18	11	„
Universit.	11	24—23	10	„
Borochow 11	—	11—14	8	„
Victoria	12	11—70	2	„

Categoria II:

Caurom	11	47—8	19	puncte
Hercules	10	36—4	18	„
Mazepa	9	17—15	8	„
Luceafărul	10	18—18	8	„
Wawel	9	7—38	4	„
Avântul	7	8—28	4	„
Ludoma	12	8—37	2	„

Notă: Totalul matchurilor, ce urmează a se disputa până la stabilirea clasamentului final este: la Categ. I: 14 jocuri, la Categ. II: 12 jocuri.

Divizia Națională A continuă Campionatul Duminică după următorul program: București: Rapid—Venus, Unirea Tricolor—Juventus; Cluj: Victoria—Sport. Stud.; Timișoara: Ripensia—Ameta, Reșița: U. D. R.—Gloria CFR, Baia Mare: Carpați—CAMT.

In Cupa „Bazinului Dunărean", noul clasament. România figurează în acela al echipelor A și juniori la ultimul loc, iar echipa B a cucerit după victoria de Duminică locul al doilea. După cum se știe, participă la aceasta Cupă România, Ungaria și Jugoslavia. — Restul jocurilor pentru 1940 se dispută după următorul program: 6 Sept.: Belgrad: Jugoslavia—România A, (și juniori) echipele B vor juca la București. 20 Sept.: Budapesta: Ungaria A—Jugoslavia A și juniori, echipele B la Belgrad. 20 Octombrie: București: România A—Ungaria A și juniori, echipele B la Budapesta. 24 Novembrie: Belgrad: Jugoslavia A—Ungaria A și juniori, echipele B la Budapesta.

După jocul CFR—Jahn se va ști deabia cu precizie, dacă șansa lui Jahn la titlul regional mai poate fi pusă în discuție de „proximele evenimente . . .

Pentru ziua de 28 Mai a fost fixată o nouă etapă de Campionat districtual, în scop, de a se clarifica cu una ceas mai de vreme situația din fruntea clasamentului (dacă va mai fi nevoie după jocul CFR—Jahn . . .).

Muncitorul joacă Duminică în cadrul Diviziei B, Seria 4, cu Prahova Ploești.

Ferencvaros va susține în curând trei jocuri la București.

Campionatul Ligii de Est va începe la data de 3 Iunie.

Se pregătește o nouă formulă a Diviziilor Naționale A și B, care va fi obiectul desbaterilor în proximul consiliu federal.

ZAHNARZT Dr. S. GRINBERG
ordiniert wieder str. Iancu Flondor 24.

Radio

Sâmbătă 25 Mai

București 12.10: Selecțiuni din operete (discuri), 12.50: Orchestra de mandolină; 13.30: Arii din operete (disc.): 14.00: Radio-Jurnal; 14.20: Selecțiuni din operete (disc.); 18.00: „Ora Străjerilor"; 19.17: Muzica veche (Monteverdi, Couperin, Händel); 20.15: Balete din opere de Verdi, Massenet, Borodin (disc.); 20.45: Radio-Jurnal; 21.15: „Clopotul", oratoriu de Max Bruch; 21.15: Muzica de dans (disc.); 22.05: Radio-Jurnal și Sport; 22.25: Oratoriul Stabat mater de Clari; 23.00: Muzica distractivă și de dans (disc.). — **Chișinău** 14.45: Cântăreți români; 21.00: Muzica orientală, disc. (Borodin, Stravinskij, Mussorgskij, Rimskij-Korsakoff); 21.10: Muzică religioasă (Bach, Campra etc.). — **Hamburg** 20.30: Valsuri. — **Köln** 20.15: Melodii de Lehar. — **Roma** 21.30: Muzică variată; 22.00: „Fedora", opera de Giordano. — **Florența** 21.30: Concert ed orchestră, 22.15: Muzică de dans — **Viena** 20.30: Orch., canto, dir. Lehar. — **Sofia** 21.00: Conc. orch. — **Sottens** 22.40: Melodii Debussy; 23.00: Sonata fa-major două piane Mozart.

SANATORIUM
Dr. C. IUBAȘ
für Entbindungen, Frauenkrankheiten u. Chirurgie.
Cernăuți, Strada Stefan cel Mare 16
Telephon 2413
Ordinationsstunden: 11—1 Uhr vorm. u. 4—6 Uhr.

Nach 20 Jahren schrecklicher Leiden, bin ich geheilt . . .
Herr Karl Sache, București, Suburbana Bragadiru schreibt uns, daß er 20 Jahre an schrecklichen Magenleiden laborierte und schmerzlos nichts essen konnte. Nun kam ihm das hervorragende
GASTRO-D.
zu Hilfe, sodaß er nach Verwendung von 3 Flaschen von seinem Magenleiden geheilt wurde.
Heute, 2 Jahre nach seiner Genesung, dankt er uns, daß sich die Krankheit nie wiederhole und hofft allen Leidenden, die für ihre Krankheit noch keine Heilmittel gefunden haben, als Beispiel zu dienen.
Nach Verwendung von einer Flasche GASTRO-D. bei Magen-, Nieren-, Leber-, Darm- und Gallenerkrankungen ist der Effekt schon großartig. GASTRO-D. ist erhältlich in Apotheken und Drogurien oder zu bestellen durch die Post per Nachnahme von Lei 150 bei Apotheke Thoiss, București, Calea Victoriei 124.

„GROCO", DOUCHES, ZUBEHÖRE FÜR ANZÜGE
vom einfachsten Knopf bis zum feinsten Seidenfutter in reichster Auswahl und hervorragender Qualität nur bei
I. SCHMATNIK, STR. BUCUREȘTILOR Nr. 1.
Billige Preise. Reelle Bedienung.

WAS BRINGEN DIE KINOS?

Klangfilmtheater „Central" Musikverein
zeigt: Den unbestrittenen Welterfolg des Tonfilms ! !
I.
Die große Premiere!
Nelson Eddy, Ilona Massey, Ernst Verebes in
„BALALAIKA"
Balalaikamusik, Liebe und Frauen und Kosaken-Tänze, die sie begeistern werden.
Beiprogramm: Die aktuelle Metro-Wochenschau.
Beginn: 4, 6 8 und 10 Uhr.
Sonntag, ab 10 Uhr Matinee

Tonfilm-Theater „Capitol" Dom Polski
I. Die große Premiere!
Den aufwühlenden und ergreifenden Sittenfilm in deutscher Sprache!
Für Jugendliche nicht geeignet!
Jaga Andrzejewska, Irene Eichler in
FRAUEN, ÖFFNET DIE AUGEN!
II. In deutscher Sprache!
Lil Dagover, Paul Hartmann in
„D r e i k l a n g"
Beiprogramm: Die aktuelle Fox-Tonwochenschau.
Beginn: 4, 7 und 10 Uhr
Sonntag, den 26. d. M. ab 10 Uhr vorm.: Matinee.

„S A V O Y"
Strada Regina Maria 8
I. Ein franz. Meisterfilm! Fernand Gravey, Micheline Presle in
DAS VERLORENE PARADIES
(Paradis Perdu)
Regie: Abel Gance.
II. In deutscher Sprache! Der große Heiterkeitserfolg! Karl Ludwig Diehl, Jenny Jugo in
„Ein hoffnungsloser Fall"
Regie: Erich Engel.
Beginn: 4, 7 u. 10 Uhr.
Sonntag, den 26. d. M. ab 10 Uhr vorm.: Matinee.

Tonfilm-Theater „Roxy"
Strada General Mircescu
zeigt ab Freitag, den 24. Mai
Großes Doppelprogramm!
Die berühmten Stars des Tonfilms
Jeanette MacDonald und Nelson Eddy im hervorragenden Musikfilm
„SENORITA"
Regie: Robert Z. Leoiard.
II.
Robert Taylor, Franchot Tone, Robert Young, Margaret Sullivan im großen Gegenwartsfilm
„Drei Kameraden"
Regie: Frank Borzage.
Als Zugabe: „Universum"-Journal" in rumän. Sprache.
Sonntag vormittags Matinee

„A P O L L O"
Strada Iancu Flondor 14
bringt ab heute und täglich:
Premiere! I. Premiere!
Der spannende Großfilm ! !
Rita Johnson, Tom Neal in
„KORREKTIONS-GEFÄNGNIS"
II.
Der unvergeßliche Film-Erfolg!
Charles Boyer, Hedy Lamarr Kiesler in
„Nächte in Algier"
Beginn: 4, 7 u. 10 Uhr
Sonntag, ab 10 Uhr Matinee

„S C A L A"
D. modernste Tonfilmtheater
Louis Hayward
Joan Bennet
Josef Schildkraut
in
DER MANN MIT DER EISERNEN MASKE
nach dem Roman von Alexander Dumas
(Fortsezung der „D r e i M u s k e t i e r e")
Beiprogramm u. Paramount-Journal.
Beginn der Vorstellungen: 3,25 — 5,15 — 7,35 und 10 Uhr abends
Sonntag, 10 Uhr vormittags Matinee.

CINEMA „ARO"
Strada Iancu Flondor Nr. 47
zeigt ab heute und täglich: Das grandiose Doppel-Programm!
I. Der Superfilm mit Alex. Korda u. dem kleinen Sabu in
„ALARM IN INDIEN"
mit R. Massey und Valerie Hubson
II. Barbara Stanwyck in „Stella Dallas"
mit John Boles u. Annie Shirley
Das letzte Wochenjournal mit internat. Nachrichten.
Sonntag, 26. Mai: Matinee zu ermäßigten Preisen.
Normale Eintrittspreise 13, 18, 24 Lei.

KABARETT
Atlantik-Bar
Strada Stefan cel Mare 3.
Allabendlich erstklassiges Varietee-Programm. 447

KAMPF GEGEN DIE TEUERUNG
Sie müssen Ihre abgetragene und abgeriebene Ledergegenstände jeder Art, sofort wie N e u einfärben lassen in der Lederfärberei M. Sternberg, Passage Kino „Savoy", str. Reg. Maria 8 - Brâncoveanu 7. Damit haben Sie den Sieg errungen. — Bitte genaue Adresse merken! 732

Din lumea întreagă

VOCAȚIUNEA CELOR MARI-CE-AR FI PUTUT DEVENI DACĂ N'AR FI FOST CEEACE SUNT..

Pasiunea regelui Suediei pentru tenis este foarte bine cunoscută. La 81 de ani, Suveranul, sub numele M. G. ia parte la toate matchurile de tennis, fie ca spectator, fie chiar ca jucător. Șampionii pe care-i întâlnește ca adversari îi recunosc competența. Regele Suediei ar fi fost un excelent profesor de tenis.

Președintele Lebrun a fost promovat primul la școala Politechnică, primul la școala de Mine. Vocațiunea lui este clară. Insăși doamna Lebrun o spune: „Dacă n'ar fi fost această politică, Albert ar fi putut fi directorul Școalei de Mine."

Regentul Horthy este un pasionat motociclist, Cu frumoasele performanțe pe care le realizează pe acest teren sportiv, regentul Horthy ar fi putut deveni un concurent de temut în curse oficiale, dacă n'ar sta în fruntea unui Stat.

Regele Boris al Bulgariei ar fi dorit să fie mecanic de locomotivă, dacă nu ar fi fost rege.

Intr'o zi de grevă, el a înlocuit chiar un mecanic, care lipsea dela datorie.

Președintele Roosevelt este un marinar pasionat. Orice zi de vacanță și-o petrece pe mare Și ar fi îmbrățișat cariera marinei, dacă politica nu l'ar fi ridicat în fruntea Statelor-Unite.

Fiecare om mare, are pe lângă cariera sa o a doua îndeletnicire, care corespunde într'adevăr vocației sale.

O COMOARA GASITA INTR'O VIZUINA DE IEPURI

Mai multe obiecte de artă, furate ducelui și ducesei de Marlborough în luna Aprilie, din castelul Blenheim, au fost regăsite acum câteva zile într'o vizuină de iepure, nu departe de locuința seniorială.

Secretarul ducelui a precizat că flăcăul din sat care a făcut această descoperire, a găsit în vizuină un ceas montat cu briliante, o cutie de prizat tabac și două prețioase miniaturi pe care le-a predat poliției. Totuși nu au fost regăsite alte obiecte prețioase, printre cari se află și o parte a uniformei de războiu a primului duce de Marlborough, contimporan cu Ludovic al XIV-lea.

Hoțul a fost un mare cunoscător de artă care și-a ales cu multă pricepere o pradă de mare preț.

EVOLUȚIE ȘI PRETENȚII . . .

Desigur că Occidentul oferă mai mult confort de trai decât Orientul Oamenii au ajuns să fie învățați a avea tot la dispoziție printr'un consum de energie minim și dacă se poate fără sforțări.

Iată de exemplu ce scrie unui ziar englez un cetățean revoltat că acum, cu ocazia corespondenții pentru front poșta și locurile de vânzare ale mărcilor sunt prea aglomerate:

„De ce nu se pun automate de mărci poștale la fiecare cutie de scrisori?

„Stocul lor ar putea fi reînoit de poștașul ce ridică corespondența și noi toți am putea fi mulțumiți".

Sunt unele țări în care s'ar dori numai aparate de strâns gunoiul sau vehicule de circulație publică ce nu ar concura cu o constiincioasă fabrică de sardele . . .

CINE VA CAȘTIGA.

Intr'un sat de lângă Riga, un țăran, vrând să ascundă o sumă de bani mai importantă de reprezentanții fiscului nu găsi alt loc mai potrivit decât o pereche de cisme vechi. Fratele său, care de nenumărate ori se împiedicase de aceste cisme, se plictisi într'o zi și le vându. Cumpărătorul bineînțeles, descoperi într'una din cisme un pachet de bancnote pe cari îl aduse înapoi fratelui.

Acesta, generos, îi spuse că dacă va mai găsi un pachet și în cisma cealaltă poate să-l păstreze...

Spre marea lui uimire, cumpărătorul găsi într'adevăr un al doilea pachet de bancnote și conform recomandației, îl păstră.

Astăzi, afacerea a ajuns la tribunal, unde judecătorul trebuie să hotărască cui îi revine de drept banii: fiscului, primului lor posesor sau celui care a făcut descoperirea..

JEDE DAME verwendet zuhause und beim Friseur nur die moderne Haarfarbe

„CAPTOL"

denn die ist einzig in der natürlichen u. schnellen Farbenwirkung, Schönheit und Glanz, leicht anwendbar. Ueberall erhältlich. Hauptdepot Drogherie Alfred Gläsner & Co., Cernăuți, Strada Regina Maria 9

DR. ALEXANDER FRANKEL

Zahnarzt und Kieferchirurg ist übersiedelt str. Poincaré 2 (Ecke strada Regina Maria 21)

„GROCO", DOUCHES, ZUBEHORE FÜR ANZOGE

vom einfachsten Knopf bis zum feinsten Seidenfutter in reichster Auswahl und hervorragender Qualität nur bei I. SCHMATNIK, STR. BUCUREȘTILOR Nr. 1. Billige Preise.Reelle Bedienung.

Sport

Penultima etapă a Campionatului districtual

C. F. R. a mai câștigat 2 puncte. — Jahn—Universitatea se rejoacă. Resultatele: Dovbuș—Mes. Român 1—1, C. F. R.—Universitatea 4—1 (3—1), Borochow—Victoria 3—0.

*Duminică s'au disputat pe terenurile C. F. R. și Ma*cabi matchurile programate în cadrul Campionatului districtual. Pe când jocul B o r o c h o w—V i c t o r i a s'a terminat cu un forfait al Victoriei, care s'a prezentat fără carnete pe teren în fața a vr'o 100 de spectatori, matchurile de pe terenul C. F. R. au avut loc. Și la aceste jocuri s'a putut constata un desinteres crescând al publicului spectator, un fapt, care trebue să dea mult de gândit forurilor competente. Au asistat vr'o 400 de adenți, majoritatea în mod gratuit.

Primul joc între D o v b u ș—M e s. R o m â n s'a terminat la egalitate 1—1. Au marcat Suchowerski (D.) și Gavriliuc (M. R.). Arbitru: Vasiliu. Joc anost și lipsit de orice notă combativă.

A urmat „partida zilei", opunând echipa ambițioasă a C e f e r i ș t i l o r tinerilor u n i v e r s i t a r i. A fost un match destul de dur și interesant în prima repriza, pentru ca să decadă în repriza secundă din cauza lipsei de elan al universitarilor. C. F. R., mai superior, a câștigat pe merit cu rezultatul de 4—1. Au marcat: Schaina (2), Țopa și Gândac (din penalty) pentru învingători și Coman pentru Universitatea. A arbitrat: A. Ehrlich.

Clasamentul după aceste rezultate se prezintă astfel: Jahn 19 (s'a anulat jocul Jahn—Universitatea, fiind arbitrat de un inoficial...), C. F. R. 19, Dovbuș 15, Macabi 13, Universitatea 12, Borochow 12, Mes. Român 11 și Victoria 2 puncte.

Matchul J a h n-U n i v e r s i t a t e a se va disputa în decursul săptămânii în vederea Campionatului de Ligă din 9 Iunie.

Jocul Jahn—CFR nefiind încă omologat (din cauza unei taxe în neregulă a echipei Jahn), titlul regional mai este în litigiu, dar trebue judecat în termen. bs.

DIVIZIA NAȚIONALA A

L'a B u c u r e ș t i: Venus—Ripensia 2:1;
F. C. Carpați—Juventus 4:3;
L'a T i m i ș o a r a: C. A. M. T.—F. C. Rapid 4:1;
L'a R e ș i ț a: U. D. R.—Victoria 5:2;
L'a A r a d: Sportul Studențesc—Ameța 1:1;
L'a G a l a t i: Gloria C. F. R.—Unirea Tricolor 1:0.

D. COL. ADJ. E. PALANGEANU, PREȘEDINȚELE F. R. A.,

va vizita diferite centre provinciale.

Cu scop de a se informa și în acelaș timp de a lua un contact direct cu conducătorii atletismului provincial, d. col. adj. E. Palăngeanu, președintele F. R. A.-ului, se va deplasa în țară pentru a vizita diferitele centre atletice.

Președintele forului de specialitate va vizita cu acest prilej orașele: Brașov, Timișoara, Cernăuți și Oradia Mare, etc.

In toate aceste centre d. col. adj. E. Pălăngeanu va lua contact cu conducătorii atletismlui din fiecare localitate, cu reprezentanții Străjei Țării (delegatii pentru sport pe lângă fiecare legiune) precum și reprezentantul organizației pregătirei premilitare.

VOM AVEA PROGRAM INOFICIAL?

Noul district și-a inaugurat ctivitatea la finele sezonului, având de rezolvat multe chestiuni administrative și de ordin secundar. Astăzi însă, când jocurile sunt pe terminate, credem, că ar fi timpul, ca footbaalului nostru regional să se dea un imbold mai puternic prin aranjarea unor programe mai atractive inoficiale. Am mai atras atențiunea districtului, să invite reprezentativele B r a i l a sau G a l a ț i, echipe, cari sunt astăzi destul de puternice și joacă un football bun, pentru a găsi un interes la publicul nostru spectator. Ar urma apoi și un joc de o mai mare anvergură cu București (bine înțeles prima garnitură), pentru a deservi complect scopul de propagandă. Așteptăm deci cu încredere și în speranță, ca domnii noui dela district să se descurce de grijile districtuale zilnice și să se pună pe o muncă mai serioasă pentru r e o r g a n i z a r e a footballului nostru regional.

Dr. H. Greif

ordiniert wieder persönlich für Haut- und Geschlechtskrankheiten str. 11 Noemvrie 1 A. vis-a-vis Tempel. Tel. 31-35.

Brand. In der Wohnung des Eremias H o r o w i t z, str. Olarilor 2, brach infolge eines schadhaften Kamins ein Brand aus, der von der Feuerwehr bald gelöscht werden konnte. Der Schaden wird mit 10.000 Lei beziffert.

Schulnachrichten

HANDELSGYMNASIUM für MÄDCHEN „PROGRESUL" Cernăuți, strada Isopescu Nr. 3. (Gründungsjahr 1918.)

Aufnahmsbedingung in die erste Klasse: Absolvierung von 4 Volksschulklassen. Anmeldungen und Einschreibungen täglich zwischen 11—1 Uhr vormittags in der Direktion der Anstalt.

GIMNAZIUL COMERCIAL PART. DE BAIEȚI „PETRU RAREȘ" CU DREPT DE PUBLICITATE

Cernăuți, str. Isopescu Nr. 3. (Gründungsjahr 1918.)

Aufnahmsbedingungen in die erste Klasse: Absolvierung von 4 Volksschulklassen. Anmeldungen und Einschreibungen täglich in der Direktionskanzlei.

ZAHNARZT Dr. S. GRINBERG

ordiniert wieder str. Iancu Flondor 24.

Mottensäcke, Mottolin, Schwaben- und Wanzentod, Rattenmord und alle anderen Präparate zur sicheren Vernichtung aller Insekten, erhalten Sie in der Drogherie Alfred Gläsner & Co., Strada Regina Maria 9.

WAS BRINGEN DIE KINOS?

Klangfilmtheater „Central" Musikverein

zeigt:
Premiere! I Premiere!
Ginger Rogers in
„DAS GIRL VON DER 5 AVENUE"
II. Der große Erfolg!
In deutscher Sprache!
Zarah Leander, Marika Rökk, Hans Stüwe, Leo Slezak in
„Es war eine rauschende Ballnacht"
Im Beiprogramm: Die aktuelle Wochenschau mit Kriegsberichten.
Beginn: 4, 7 u. 10 Uhr

Tonfilm-Theater „Capitol" Dom Polski

zeigt: Das große Doppel-Programm!
I. Der gigantische Monumentalfilm! Loretta Young, Henry Wilcoxon in
„KREUZRITTER"
mit Katherine De Mille, Joseph Schildkraut
Regie: Cecil B. De Mille.
II. Der fesselnde Abenteuer- und Sensations-Film!
Dick Foran in
„Die blutige Postkutsche"
mit Patricia Walthall.
Regie: Reeves Eason.
Beiprogramm: Die aktuelle Fox-Tonwochenschau.
Beginn: 4, 7 u. 10 Uhr.

„SAVOY" Strada Regina Maria 8

zeigt: Das grandiose
Doppel-Programm!
I.
Gaby Morlay, Victor Francen in
ENTENTE CORDIALE
mit Pierre Richard Willm, Jean Galland
Regie: Marcel L'Herbier.
II. Erich von Stroheim in
„Zwei Kameraden"
mit S. Maritza, Ben Lyon.
Beginn: 4, 7 und 10 Uhr

Tonfilm-Theater „Roxy" Strada General Mircescu

zeigt ab Samstag, 1. Juni;
Das außeregewöhnliche Doppel-Programm!
Shirley Temple in
HEIDI, DAS MÄDCHEN DER BERGE
Ein ergreifender Roman eines Tiroler Waisenkindes.
Als zweiter Film der Welt-Erfolg!
„Schneewittchen und die sieben Zwerge"
Ein Werk des genialen Walt Disney, das die größte Filmattraktion darstellt
Im Beiprogramm: Das Universum-Journal in rumän. Sprache.

„APOLLO" Strada Iancu Flondor 14

zeigt:
2 Serien in einem Programm
2 Premieren!
Packend — Sensationell — Spannend!
Grant Withers in
„DER HERR DER DSCHUNGELN"
Ein unvergeßliches, aufrüttelndes Erlebnis
Im Beiprogramm: Die neuste rumän. Wochenschau.
Beginn: 4, 7 u. 10 Uhr

„SCALA" D. modernste Tonfilmtheater

Ab Donnerstag, 30. Mai
Premiere! I. Premiere!
Gary Cooper, Merle Oberon in
„MESALLIANCE"
II.
Bette Davis in
„Ich will nicht sterben!"
Beiprogramm: Paramount-Journal mit den neuesten Kriegsberichten.
Beginn: halb 4 Uhr

CINEMA „ARO" Strada Iancu Flondor Nr. 47

zeigt ab heute und täglich: Das Doppelprogramm des großen Erfolgs!
Peter Lorre, Mister Moto in
DIE RACHE DES GOTTES SIVA
mi Rachelle Hudson und Robert Kent
II.
Die Brü der Ritz in
„Drei Sportsmänner"
Ergänzung des letzten Journals durch die neuesten Frontberichte in rumänischer Sprache.
Sonntag, den 2. Juni, um 10 Uhr: Matinee bei ermäß Preisen.

KABARETT

Atlantik-Bar

Strada Stefan cel Mare 3. Allabendlich erstklassiges Varietee-Programm. 447

KAMPF GEGEN DIE TEUERUNG

Sie müssen Ihre abgetragene und abgeriebene Ledergegenstände jeder Art. sofort wie N e u einfärben lassen in der Lederfärberei M. Sternberg Passage Kino „Savoy", str. Reg. Maria 8 - Brâncoveanu 7. Damit haben Sie den Sieg errungen. — Bitte genaue Adresse merken! 732

Schmerzt Sie die Haut? Haben Sie Jucken?

Cadum Pomade ist für Tausende von Menschen, die Jahre hindurch an Hautkrankheiten litten, eine wahre Wohltat. Der Gebrauch dieses wundervollen Hilfsmittels gibt denen, die von diesen Leiden gequält wurden, den ruhigen Schlaf zurück. Sie beseitigt das Jucken sofort, lindert und heilt jede Reizung oder Entzündung der Haut. Sie ersparen sich viele Leiden, wenn Sie Cadum Pomade beizeiten gegen Ekzeme, Pusteln, Flechten, Krätze, Ausbruch, Hautritze, Hämorrhoiden, Nesselfieber, Verletzungen und Brandwunden verwenden.

Sport

Problema Diviziei B pentru sezonul 1940-41

DANSUL FORMULELOR. — PARTEA MATERIALĂ. — UNICA SOLUȚIE: 2 SERII A 10 ECHIPE.

Sezonul în curs este pe sfârșite. Echipele se pregătesc pentru sezonul inoficial, care se anunță extrem de sărac în evenimente. Așa, că putem anticipa un repaos general de vară, un intermezzo de caniculă. Nu tocmai acelaș lucru îl vor face și oficialii noștri, cari vor încerca să „bilanțeze". S'a și vorbit mult în legătură cu acest bilanț, care s'a prezentat încă din timp în deosebi de falimentar în Divizia secundă. Divizia B, realmente n'a putut să-și îndeplinească rolul propagandistic din cauza multiplelor greutăți, mai ales de natură financiară — Majoritatea echipelor a dus o luptă titanică, pentru a putea face față cheltuelilor, pe când un număr destul de însemnat de echipe nici n'a avut pregătirea necesară tehnică, pentru a putea juca într'o Divizie.

Oficialii, dându-și seama de acest cusur, care amenința Divizia B tot mai grav, au luat problema în desbatere, adresându-se chiar printr'un chestionar unor „specialiști" în materie, pentru a face propuneri. Nu știm, dacă toți au avut iscusința necesară, pentru a satisface rugămintea oficialilor noștri, dar dacă analizăm situația Diviziei B chiar și fără acest chestionar, o vom găsi insuficientă din multe puncte de vedere. Are urgentă nevoie de o refacere, pentru a corespunde realității.

S'au lansat diferite formule, una mai originală decât alta. Credem că soluția problemei nu este atât de grea, dacă o facem sub prisma laturelor tehnice și materiale. **Activitatea echipelor din anul trecut a fost destul de edificătoare, pentru ca să ne pună în situația, de a ne decide pentru formulă bună.** Din cele peste 40 de echipe, doar jumătate ar putea corespunde cerințelor unei funcționări mai ireproșabile din ambele puncte de vedere. Avem nevoie de echipe bune ca tehnică și suficient dotate materialmente, pentru a rezista cu succes eventualităților și a garanta spectacolul într'un match. După părerea noastră (și credem, că majoritatea specialiștilor opinează la fel) o Divizie B, compusă din 2 serii a câte 10 sau 12 echipe ar fi suficientă, pentru a activa fără defecte în anul viitor. Iată aceste două serii, exceptând echipele F. C. Ploești și Mureșul cari vor promova în prima Divizie și înglobând cele două ultime clasate din Divizia A, cari retrograda probabil Victoria Cluj și Juventus.

Seria I-a: Juventus, (Victoria Cluj), F. C. Brăila, C. A. O., Gloria CFR., Universitatea Cluj, Ferroemail, Macabi Buc., Dragoș Vodă, D. V. A., F. C. Nistru.

Seria II: Crișana, Mica, Chinezul, Electrica, Oltul, F. C. Craiova, Minerul, Stăruința, Vulturii, Jiul.

Aceasta selecțiune am făcut-o- având în vedere și situația geografică în afară de valoarea tehnică și materială a echipelor participante. Nu credem, că ar putea exista o soluție mai bună, exceptând poate una sau două schimbări de echipe, cari ar surveni de pe urma unor hotărâri sau lucruri neprevăzute în ultima clipă. Aceasta formulă este după părerea noastră și a tuturor, cari doresc binele pentru footballul nostru, cea mai nimerită și n'ar putea fi înlocuită cu un alt surogat, cum de exemplu de o formulă ciudată de 6 serii pe Ligi, ceeace ar însemna regionalizarea și decadență complectă tehnică.

betr. —

Finala ediția a doua, a Cupei României

LA 9 IUNIE LA BUCUREȘTI.

Două echipe, cari pot fi considerate ca cele mai aprige rivale de clasament a Diviziei Naționale, se vor întâlni Duminică 9 Iunie din nou într'o finală, care va suscita un interes deosebit. Prima partidă, terminându-se la egalitate (3—3), a făcut necesar un nou match, care, fixat inițial pentru ziua de Iunie, se va juca la 9 Iunie. Atât Venus, cât și Rapid, ambii finaliști de Cupă, vor lupta pe ANEF cu cel mai bun efectiv, pentru a cuceri acest frumos trofeu. Rapid, care s'a dovedit a fi specializat pentru partide de Cupă, va face sforțări însemnate, pentru a eși în invingător cel puțin într'o competiție de anvergură mai mare. Jocul va fi cât se poate de spectaculos și dârz, iar șansa de victorie este egală pentru adversari.

In Finlanda pacificată, sportul își dobândește din nou poziția sa dominantă. Astfel pe stadionul din Helsinki, fiind terminat, se va disputa în luna Iulie, jocul Ungaria—Finlanda.

Muncitorul va juca ultimul său joc în Divizia B. seria 4, Duminică 9 Iunie contra lui D. V. A. la Galați. Tot la această dată se va disputa la Chișinău jocul F. C. Nistru-F. C. Craiova. La 16 și 23 Iunie vor rula ultimele acte ale filmului deficitar din Divizia secundă. Drag. Vodă a terminat toate jocurile și se pregătește pentru refacție, începând dela conducerea Selecției . . .

◆

In ziua de 8 Iunie, orele 20.30 va avea loc în restaurantul Drăguleanu o reuniune camaradească a tuturor acelora cari au contribuit la organizarea și ridicarea sportului de hockey pe ghiață în Bucovina, cu ocazia îndeplinirei a peste 10 ani de activitate a hockey-ului.

Cu acest prilej se va înmâna D-lui C. Tarnavschi, actualul președinte, diplom de președinte de onoare a Ligii Reg. de Nord din Cernăuți, căreia i-a fost conferită de Adunarea Generală a Ligii din 19 Martie 1939.

CAMPIONATUL DISTRICTUAL.

C. F. R.—Macabi 5—2 și Dovbuș—Borochow 3—1.

Joi s'au disputat în program cuplat pe terenul Macabi ultimele matchuri contând pentru campionatul districtual. Iată rezultatele:

C. F. R.—Macabi 5—2 (2—1).

Alb-albaștrii au susținut acest joc fără Reller și Gornstein, a căror lipsa a contribuit mult la eșecul suferit. Invingătorii au obținut totuși două puncte meritate. Au marcat: Danilevici (2), Gândac din penalty, Tăutu și Țopa pentru C. F. R., iar Kaufmann (2) pentru Macabi. Arbitrul: Hrehoreț.

Dovbuș—Borochow 3—1 (2—0).

Cu toate slăbiciunile suspecte ale unor jucători în repriza a doua Dovbuș a învins cu 3—1 (2—0) prin punctele marcate de Horn (2), Wozniak (D.) și Bartfeld din penalty. A arbitrat d. Vasiliu.

Divizia A.

La București: F. C. Rapid—Juvenus 4—1 (2—0); Sportul Studențesc—Venus 2—1 (1—0).

ULTIME ȘTIRI SPORTIVE

Ce se joacă Duminică? Ultimele 2 jocuri districtuale se vor disputa la 9 Iunie după următorul program: Teren Jahn, ora 15.30: Univ.—Dowbuș. — Teren Macabi: ora 17.30: Wawel—Hercules. Cu aceste matchuri se închee sezonul oficial districtual și credem că factorii noștri se vor îngriji din timp pentru o schimbare mai atractivă a programului local.

CAMPIONATUL DE LIGA

Venus (Botoșani) la Cernăuți.

Duminică are loc pe terenul Jahn matchul între campionii districtelor Cernăuți—Botoșani. Vnus, învingând pe reprezentantul Rădăuțului se bucură de o reputație bună.

Jahn va trebui să depună sforțări serioase, pentru a eși învingător.

Jocul, care promite a fi interesant. va începe la orele 17.30.

Se vorbește insistent de o fuziune apropiată Jahn—Universitatea. N'ar fi o idee rea . . .

Vom Knabengymnasium „Marele Voevod Mihai", str. Macedoniei No. 8. Es wird bekanntgegeben, daß die Einschreibungen zur Aufnahmsprüfung in die erste Klasse am Freitag, den 7. Juni 1940, beginnen. Einige Freiplätze sind zu vergeben.

ANECDOTE.

Sfârșitul iernii o găsește pe doamna Ghițulescu, în activitate gospodărească de circumstanță: Pune blănurile la naftalină.

Micul Ghițișor urmărește operația cu interes științific, pe care și-l complectează cu întrebări de rigoare.

— Ce e aia mămico?

— Naftalină.

— Și de ce pui naftalină pe blăni?

— Ca să nu le mănânce moliile.

— Păi cum poate molia așa mică să mănânce o blană mare.

— Bine! O roade la rădăcină și îi cade părul.

— Da? (Și după o matură chibzuință). Atunci de ce nu-i pui și lu 'tăticu naftalină în cap.

◆

Indemnat de primele zile cu soare amicul nostru S. a plecat în munți la Poiana-Brasovului să-și plimbe spleenul și cele 74 de kilograme. Soarele primăverii l-a împodobit cu o pereche de ochelari negri, că doar asta voia omul: să evadeze puțin în aer și în soare.

De soare și-a pus ochelari negri, de aer stă toată ziua în cameră cu foc la sobă.

Până și chelnerul a observat că de când a sosit, de azi dimineață, și până acum n'a ieșit din cameră și nu și-a scos ochelarii.

— Conașule purtați ochelari și noaptea în pat?

— Dar ce te privește pe d-ta?

— Păi ca să știu să nu mai schimb așternutul!

◆

Idilele au început în Cișmigiu, unde dau ocol de un ceas și jumătate Lenuța cu Marcel, amândoi agiamii cu experiență într'ale amorului.

Ea face goange și îl provoacă.

— De geaba, de geaba îmi tot spui că tot nu te cred.

El a găsit un argument suprem:

— Uite don'șoară Lenuțo! Jur că de când te cunosc, inima n'a mai încetat să-mi bată.

Bei Unwohlsein —

insbesondere bei träger Darmtätigkeit und bei Kreuzschmerzen — ist das natürliche *„Franz-Josef"*-Bitterwasser ein angenehm wirkendes Hausmittel, die Beschwerden erheblich zu verringern, zumal oft schon geringe Mengen sicheren Erfolg haben. Fragen Sie Ihren Arzt.

Eröffnet **IN BUCUREȘTI** Eröffnet

Klein. orth. koscheres Gasthaus

Elegant möbliert. — Erstklassige transilvanische Küche. — Treffpunkt der Transilvaner.

București, Strada Brezoianu 14, I. Stock (vis-a-vis dem Hotel Princiar). Telefon 3.04.99.

SANATORIUM „PATRIA"

Str. Transilvaniei 100 — Tel.-Nr. 3288

Toynbeehalle

Kartenvorverkauf: „Carmen Sylva" im Kino „Apollo"

Sonntag, den 16. Juni 1940 präzise 9 Uhr abends

Auftreten des Rezitators u. Charakterdarstellers

JOSEF SCHNEIDER

in einer absolut neuen musikalischen Art mit Unterfärbungen u. Schattierungen

Musik: **Fred Brandman** Musikalische Leitung: **Frischmann**

Din lumea întreagă

„REGELE PREZICĂTORILOR"

El a murit acum câtiva ani la New-York, lăsând săracilor o avere însemnată pe care o câştigase ca ghicitor. Se numeşte Bert Reese şi, ca înfăţişare, n'avea nimic deosebit în afară de o frunte foarte lată şi de doi ochi de culoare deschisă, care străluceau în mod straniu, când citea gândul cuiva.

De obicei, el se servea de o baghetă de metal pe care o ţinea de un capăt, în vreme ce persoana care-l consulta ţinea de celălalt.

Ghicea orice lucru şi cu o precizlune uimitoare. Uneori, cerea să i se adreseze întrebări în scris şi închise într'un plic, pe care şi'l lipea câteva clipe de tâmple. Acel care ţinea mâna pe plic simţea corpul străbătut de un curent caşi cum creerul lui Reese ar fi fost o pilă electrică.

După aceea răspunsurile lui se succedau cu rapiditate şi fără greş.

Se povesteşte că baronul Robert Rotschild care avea la Viena un grajd cu cai de curse, l'a întrebat odată, dacă i-ar putea spune care din caii săi va câştiga cursa următoare. Reese ceru să fie condus la grajd şi arătând un cal, spuse: „acesta". „Acesta?" întrebă râzând Rotschild dar e o „gloabă". De data asta te-ai înşelat. Totuşi Reese nu se înşelase şi „gloaba" învinse, ceeace făcu pe proprietarul ei să ofere ghicitorului un splendid inel.

Una din cele mai uimitoare profeţii a fost aceea pe care a făcut-o arhiducelui Leopold-Ferdinand al Austriei, spunându-i că în curând nu va mai fi nici arhiduce şi nici măcar membru al Casei imperiale. „Văd pe Alteţa voastră, îi spuse el, ca mic impiegat de bancă". Leopold Ferdinand se căsători cu o femee cu o reputaţie îndoelnică, fu nevoit să renunţe la rangul său şi, după război pierdu şi averea, fu nevoit să se angajeze la un agent de schimb din Viena.

După ce devenise celebru în Europa, Reese făcu avere în America. Mulţumită prezicerii lui, marele bancher Gould putu salva două milioane de dolari din marele crah de bursă din anul 1920. După acest succes, Gould şi alţi mari financiari ca Vanderbildt şi Rockefeller voiră să-l aibă de consilier.

In 1920 marele inventator Edison, care se arăta foarte sceptic vru să-l puie la încercare. Reese primi şi răspunse: „Fie, dar, înainte de a veni la d-ta pune-mi o întrebare în scris, apoi arde-o şi nu te mai gândi la ea în prezenţa mea". Edison se supuse şi aşteptă: Reese intră în laboratorul lui „şi îi spuse: „Vă asigur că nimic nu e mai bun pentru bateriile dv. decât hidroxidul de nichel" Nici un om pe lume nu putea şti că zilele acelea Edison se gândea la întrebuinţarea hidroxidului de nichel în bateriile electrice şi Reese ghicise.

APĂRAREA PASIVĂ PENTRU ANIMALE

Englezii îşi dovedesc încă odată marea lor dragoste pentru animale.

La Londra au construit 300 de posturi de ajutor pentru animalele rănite în timpul bombardamentelor. Serviciul de gardă este compus din femei care au însărcinarea de a căuta animalele rănite şi de a le transporta la posturile de ajutor.

Toate animalele domestice aparţinând particularilor, trebuie să fie înregistrate şi să poarte o placă de identitate fie câini, cai, pisici sau chiar maimuţe. Nu sunt supuse obligaţiei înregistrării animalele mai curioase, cum sunt de pildă şarpele domesticit al unei doamne din East End sau puii de tigrii sau leoparzi ai altora.

VICTIMELE RĂZBOIULUI

Câinii şi pisicile au de suportat mizeriile războiului. Putem spune chiar că bunii prieteni ai oamenilor sunt printre primii sacrificaţi ai războiului. Cinci mii de pisici şi câini abandonaţi şi flămânzi au fost adunaţi dela începutul războiului; alte multe mii vagabondează încă prin străzi şi margine oraşului.

La Londra, societatea pentru Protecţia Animalelor a deschis treisprezece clinici cari lucrează zi şi noapte şi în care au fost îngrijiţi dela începutul lui Septembrie şi până acuma 750 mii câini şi pisici.

Cei cari nu-şi mai pot îngriji animalele nu le abandonează ci le depun la una din aceste clinici, care le poartă de grije.

Dr. E. Goldwerth
ordiniert wieder str. Mărăşeşti 32. Tel. 27-49.

Frauenarzt Dr. Konrad Merdler hat seine Tätigkeit wieder aufgenommen. Frauenklinik und Entbindungsheim, str. Romana 11. Tel.-Nr. 1016.

Internist Dr. Ludwig Schottenfeld ist zurückgekehrt, str. General Zadik 6 — Telefon 32-68.

Sport

Campionatul de Ligă la Cernăuţi

Jahn—Venus 3—1 (1—0). — Cernăuţi mai bun decât Botoşani....

Primul match de Ligă la Cernăuţi, disputat între titularul districtual Jahn şi campionul regiunei Botoşani în cadrul Campionatului Ligii de Est, s'a terminat eri pe terenul Jahn cu o victorie, destul de grea, a localnicilor. Cernăuţi s'a dovedit a fi mai bun decât Botoşani. Deci un progres real al districtului local...

Jocul în sine, la care au asistat vr'o 600 de spectatori, a pus în funcţie doi adversari, cari n'au reuşit să depăşească A-B-C-ul footballului, imprimând matchului o notă cât se poate de modestă. Jahn a câştigat, fiind mai rutinat şi favorizat de noroc, pe când echipa Venus a încercat, să schiţeze atacuri mai periculoase, cărora le-a lipsit însă efectul final. Timpul ideal, care a avantajat jocul, a fost partea cea mai remarcabilă a zilei de eri.

Cum au jucat echipele: Venus Botoşani: Gavriliu, Szentmichel, Balan, Coca, Grünberg, Palik, Moşcovici, Geban, Cucu, Badiu, Vieru. — Jahn: Bulinski, Wolf, Simader, Schwan, Neudeck, Haß, Szilinski, Schlusser, Schindler, Wagner, Rida. — Arbitrul matchului: D-l Irimescu (Iaşi).

Punctele au fost marcate în ordine pentru Jahn de K. Wagner, Rida (Penalty), Rida şi de Cucu pentru Venus spre sfârşitul jocului.

Campionatul Ligii, jucându-se în tur şi retur, precum şi în două serii, revanşa Venus—Jahn va [illegible] loc chiar Duminica viitoare la Botoşani. Cum Venus a arătat totuşi, că poate fi un adversar periculos, Jahn va trebui să joace în formă mai bună, pentru a evita o surpriză la Botoşani.

Inaintea acestui match echipele Dovbuş—Universitatea au jucat o restanţă în cadrul Campionatului districtual. Dovbuş a învins cu 1—0, consolidându-şi poziţia a treia în clasamentul final. bs.

Dr. NATHAN TEITLER
Facharzt für Hals-, Nase- u. Ohrenkrankheiten
ordiniert wieder STRADA GOETHE 4 — Telefon 1107.

Cupa României:

Finala: La Bucureşti: Venus—F. C. Rapid 4—4 (3—2) după prelungire.

Divizia A.

La Timişoara: C. A. M. T.—Ripensia 2—2 (1—1).
La Cluj: Amefa—Victoria 3—0 (2—0).
La Baia Mare: F. C. Carpaţi—Gloria C. F. R. 5—2 (3—0).

Cupa „General G. Marinescu".

La Bucureşti: Juventus—Macabi 5—0 (3—0).

Excursia Gimnaziului „Marele Voevod Mihaiu". In programa analitică a şcoalelor secundare, fiind prevăzute şi vizitarea de monumente istorice, fabrici, etc., clasa IV-a a gimnaziului, „Marele Voevod Mihaiu" a organizat în zilele de 21 Mai, 1 şi 2 Iunie, sub conducerea D-lui profesor C. Ieremievici Dubău, ajutat fiind de D. profesor A. Hodovanschi, o frumoasă şi instructivă excursie, mulţumită autorizaţiei date de E. S. D. Rezident Regal Gheorghe Flondor şi de D. comandant al Garnizoanei, Col. Negură. S'a vizitat la Putna fabrica de sticlă, sihăstria şi mănăstirea; la Rădăuţi Muzeul oraşului şi vechea biserică episcopală cu mormintele voevodale; salina din Cacica, atelierele Gimnaziului Industrial din Câmpulung, — şi cu aprobarea D-lui administrator al Fondului Bisericesc şi a D-lui inspector E. Prelici — şi turnătoria dela Iacobeni. La Vatra Dornei s'a arătat excursioniştilor stabilimentul balnear, institutul Zander, etc. La Suceava elevii au putut admira muzeul oraşului, mănăstirea cu moaştele Sf. Ioan, cetatea, Zamca, Mirăuţi, Părintele Protopr. Vălcanu şi D. Prof. Dr. R. Gassauer, cu multă bunăvoinţa, au dat explicaţiile necesare.

Erholungsheim Frasin
leitender Arzt **Dr. Adlersberg**
Geöffnet ab 15. Juni 1940. Individuelle Diät, Mast- und Entfettungskuren, Diabetis, Magen-, Darm-, Nieren-, Herz- und Leberleiden. Schwerkranke und Tuberkulose ausgeschlossen. Informationen Erholungsheim Frasin

Mottensäcke, Mottolin, Schwaben- und Wanzentod, Rattenmord und alle anderen Präparate zur sicheren Vernichtung aller Insekten erhalten Sie in der Drogherie Alfred Gläsner & Co., Strada Regina Maria 9.

WAS BRINGEN DIE KINOS?

Klangfilmtheater „Central"
Musikverein

zeigt, trotz vorgeschrittener Saison, 2 Schlagerpremieren
1. Premiere in deutscher Sprache!
Johannes Riemann, Hilde Hildebrand, Ralph A. Roberts, Grete Weiser in
„EHE IN DOSEN".
Premiere! 2. Premiere!
Myrna Loy, William Powell in
„Im Schatten des Glücks"
Beiprogramm: Die neue „Metro"-Wochenschau.
Beginn: 4, 7 und 10 Uhr.

Tonfilm-Theater „Capitol"
Dom Polski

zeigt: Das große Premieren-Doppelprogramm!
Premiere! I. Premiere!
In deutscher Sprache!
Die kürzlich verstorbene berühmte Tänzerin und Schauspielerin La Jana in ihrer letzten Filmschöpfung
„STERN VON RIO"
mit Gustav Diessl, Harald Paulsen, Fritz Kampers
Regie: Karl Anton.
Musik: Willy Engel-Berger.
II. Deanna Durbin in
„Ihr erster Kuß"
Beiprogramm: Die neueste Fox-Tonwochenschau.
Beginn: 4, 7 und 10 Uhr.

„SAVOY"
Strada Regina Maria 8

zeigt:
Die grandiose Premiere!
In deutscher Sprache!
Hans Albers in
EIN MANN AUF ABWEGEN
mit Werner Fütterer, Hilde Weissner, Peter Voss.
Regie: Herbert Selpin
Musik: Franz Doelle.
Premiere! II. Premiere!
In deutscher Sprache!
Der neueste, orginelle Tobis-Trichter
Beiprogramm: Die aktuelle tönende Wochenschau.
Beginn: 4. 6. 8 u. 10 Uhr.

Tonfilm-Theater „Roxy"
Strada General Mircescu

zeigt ab Samstag, 15. Juni:
2 Prachtfilme in einem Programm
1. Clark Gable, MyrnaLoy in
MENSCHEN DIE DEN TOD BEZWINGEN
2. Robert Young, Mary Astor in
Das Paradies der Verliebten
Im Beiprogramm: Das Universum-Journal in rumän. Sprache.

„APOLLO"
Strada Iancu Flondor 14

zeigt ab heute und täglich:
I.
Der neueste große Tarzan-Film!
Johnny Weissmüller, Maureen O'Sullivan in
TARZAN FINDET EINEN SOHN
II.
Mickey Rooney, Freddie Bartholomew in
Lord Jeff
Beginn: 4, 7 und 10 Uhr

„SCALA"
D. modernste Tonfilmtheater

Ab Donnerstag, 6. Juni 1940
Das grandiose Doppel-Programm!
Premiere! I. Premiere!
John Wayne, Claire Trevor, George Bancroft in
PHANTASTISCHE JAGD
Regie: John Ford — der Regisseur von „Hurricane".
Ein grandioses und mitreißendes Werk.
II. 2 Stunden Lachen!
Priscilla Lane und Jeffrey Lynn im reizenden Lustspiel
„Mädchen von heute"
III.
Paramount-Journal
Sonntag, 10 Uhr vormittags: Matinee.

CINEMA „ARO"
Strada Iancu Flondor Nr. 47

Ab heute und täglich:
Das Doppelprogramm!
Der große Abenteuerfilm:
Ronald Colman in
„WENN ICH EIN KÖNIG WÄRE"
mit F. Dee u. B. Rathbone.
Viel stärker als Robin Hood.
II.
Jeanette MacDonald u. Allan Jones in
„Tarantella"
Der große Musikfilm, nach der berühmten Operette v. Rudolf Trivel.
Beiprogramm: Die aktuelle Wochenschau in rumänischer Sprache.

KABARETT
Atlantic-Bar
Strada Stefan cel Mare 3.
Allabendlich erstklassiges Varietee-Programm. 447

KAMPF GEGEN DIE TEUERUNG
Sie müssen Ihre abgetragene und abgeriebene Ledergegenstände jeder Art, sofort wie Neu einfärben lassen in der Lederfärberei M. Sternberg, Passage Kino „Savoy", str. Reg. Maria 8 - Brâncoveanu 7. Damit haben Sie den Sieg errungen. — Bitte genaue Adresse merken! 732

Uebersiedelt
Dr. NAGLER
ord. für **Haut- u. Geschlechtskrankheiten**
Str. I. G. Duca 6 (vis-à-vis Telephonpalais)
10—1, 4—8 Tel. 20-35

JEDE DAME verwendet zuhause und beim Friseur nur die moderne Haarfarbe
„CAPTOL"
denn die ist einzig in der natürlichen u. schnellen Farbenwirkung, Schönheit und Glanz, leicht anwendbar. Ueberall erhältlich. Hauptdepot Drogherie Alfred Gläsner & Co., Cernăuţi, Strada Regina Maria 9

„GROCO", DOUCHES, ZUBEHÖRE FÜR ANZÜGE
vom einfachsten Knopf bis zum feinsten Seidenfutter in reichster Auswahl und hervorragender Qualität nur bei
I. SCHMATNIK, STR. BUCUREŞTILOR Nr. 1.
Billige Preise. Reelle Bedienung.